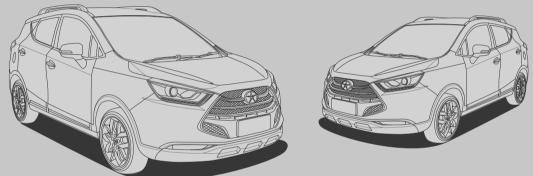
# Благодарим за то, что Вы выбрали JAC! Мы будем рады предоставить сервисные услуги для Вашего автомобиля.

В соответствии с Вашими особыми требованиями, мы берем на себя обязанность усовершенствования уровня удовлетворенности и пригодности к использованию, а также реализации комплексной персонализации услуг.



#### Благодарим Вас за выбор JAC! Спасибо за Ваше доверие и поддержку.

Данное руководство применимо ко всем моделям S3. Тем не менее, часть техники и оборудования, представленных здесь, может не входить в комплект с конкретной моделью автомобиля, которую Вы приобретаете.

Для более безопасного и комфортного вождения нового автомобиля, пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство. Официальные сервисные центры автомобилей ЈАС обеспечат высококачественный ремонт и техническое обслуживание Вашего автомобиля. Если у вас есть какие-либо вопросы, отзывы или предложения, пожалуйста, свяжитесь с нами в любое время. Изменение в инструкции могут вноситься без предварительного уведомления, в соответствии с обновлениями в автомобилях, для улучшения потребительских свойств. Поскольку качество продукции и технический уровень постоянно улучшается, компания совершенствует дизайн, конструкцию и функциональность автомобилей. В связи с этим, приведенные в данном руководстве изображения, данные и характеристики могут отличаться от фактических, ошибки и неточности неизбежны, в виду чего за уточнениями и разъяснениями, по отдельным интересующим Вас вопросам, просим Вас обращаться к нашим официальным дилерским центрам.

## Специальная инструкция

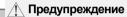
Данное руководство подлежит хранению в салоне Вашего автомобиля. Если Вы решите продать автомобиль, пожалуйста, передайте все документы новому владельцу.

Первый владелец	Второй владелец
Þ.N.O	Ф.И.О
Адрес	Адрес
	_
елефон	Телефон
Іочтовый индекс	— Почтовый индекс ————
ата приобретения	Дата приобретения

### Перед прочтением данного руководства Вам следует понимать,

что водитель несет полную ответственность за безопасное вождение автомобиля.

В данном руководстве могут встречаться следующие знаки, значение которых следует принять во внимание:



Несоблюдение инструкций может привести к потенциальной опасности для жизни и здоровья людей. Пожалуйста, будьте внимательны к предупреждающим знакам.

### **Примечание**

Несоблюдение инструкций может привести к потенциальной опасности для жизни и здоровья людей. Пожалуйста, будьте внимательны к предупреждающим знакам.

### Советы

Текст, обозначенный этим знаком, касается защиты окружающей среды и советов по вождению автомобиля.



Это означает «не делайте этого» или «не дайте этому случиться».

Означает, что данная конфигурация доступна не для всех моделей. Особое дополнительное оборудование для модели автомобиля, которую Вы приобретаете, Вы можете найти в списке, предоставляемом JAC Motors или дистрибьютером компании.

## Специальная инструкция

### Основная информация о техническом обслуживании

Рекомендации относительно технического обслуживания седана JAC S3 Вы можете найти в IV разделе данного руководства. Как владелец автомобиля, Вы несете ответственность за соблюдение данных рекомендаций изготовителя. Наиболее качественное техническое обслуживание рекомендуется в случае, если автомобиль эксплуатируется в особо тяжелых условиях. Для поиска информации, касающейся вождения в тяжелых условиях окружающей среды, обратитесь к той же самой главе.

### Предостережения по использованию горюче-смазочных материалов

За повреждения двигателя и коробки передач, вызванные в результате применения некачественных горючего и смазочных материалов, компания JAC Motors ответственности не несет, в том числе, в период действия гарантии.

## Предостережения относительно самостоятельных модификаций автомобиля

Официальная гарантия изготовителя не распространяется на автомобиль, если какие-либо компоненты были установлены не в официальном сервисном центре JAC Motors.

Переоборудование может повлиять на безопасность, долговечность и другие характеристики транспортного средства, поэтому ни при каких обстоятельствах не пытайтесь модифицировать Ваш автомобиль.

Передний и задний бамперы, «юбка» (накладка на передний бампер), лобовые стекла, декоративные колпаки для колес, верхний молдинг (полосы для крепления внутренней отделки кузова), решетка радиатора и другие компоненты автомобиля не должны переоборудоваться или демонтироваться на укомплектованном транспортном средстве без разрешения. Нарушение вышеуказанных правил может повлиять на производительность и систему безопасности транспортного средства, в дальнейшем привести к авариям, провоцирующим повреждение или возгорание транспортного средства. Производитель не несет ответственности за эти последствия.

### Пожалуйста, используйте оригинальные запчасти.

• Что такое оригинальные запчасти JAC Motors?

Оригинальные запчасти JAC Motors - это запчасти, соответствующие тем, что используются при производстве автомобиля.

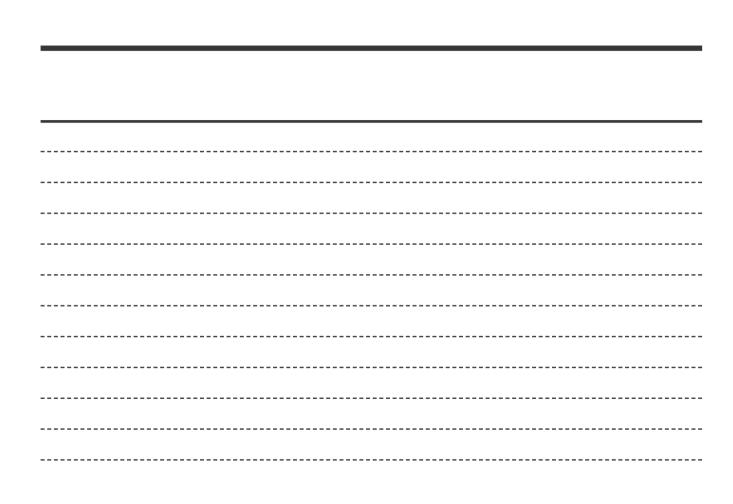
Соответствие оригинальных деталей гарантирует оптимальный уровень безопасности для покупателей.

• Почему следует использовать оригинальные запчасти?

Производство оригинальны запчастей JAC Motors выполняется под присмотром взыскательного руководства и в строгих условиях контроля качества.

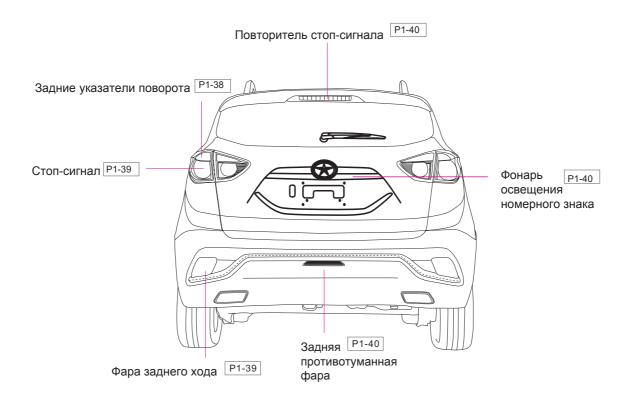
Переменного тока оригинальные запчасти производятся управления производством и качеством условий проверки. Наша компания не несет ответственности за неисправности, вызванные по причине использования поддельных, контрафактных или контрабандных запчастей, в том числе, в период действия гарантии.

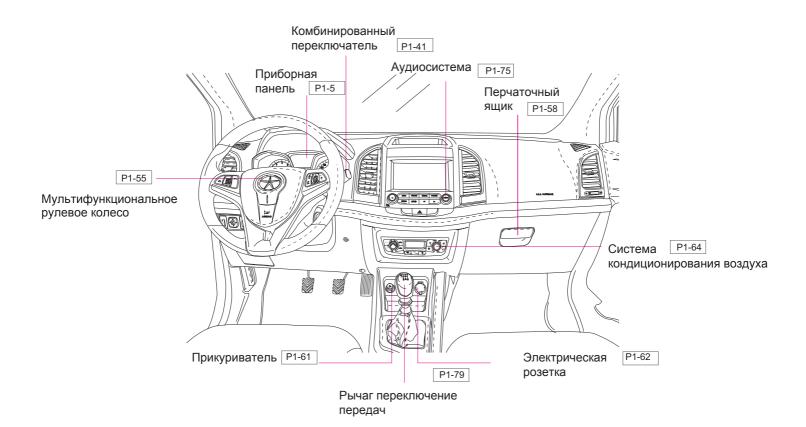
• Пожалуйста, будьте внимательны при выборе и покупке оригинальных деталей ЈАС.

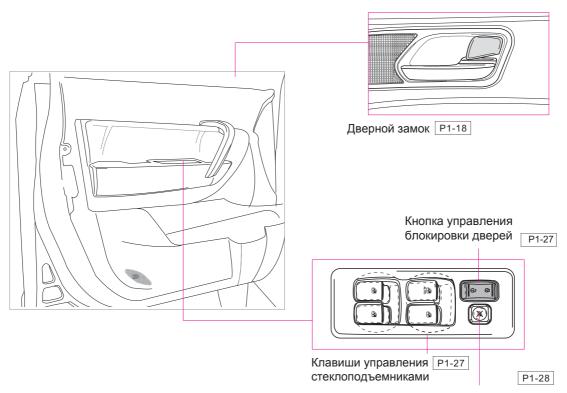




Передняя противотуманная фара







Кнопка блокировки стеклоподъемников

# Поздравляем с приобретением автомобиля JAC S3

В начале каждого раздела предоставляется подробный каталог. Пожалуйста, посмотрите и прочтите его по мере необходимости.



Эксплуатация	1-2
Безопасность	2-
Инструкция по вождению	3-
Техническое обслуживание	4-
Аварийные ситуации	5-
Технические данные	6-

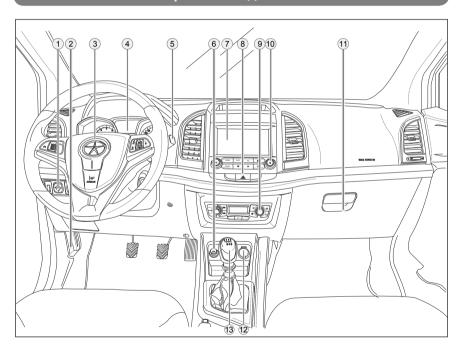
Эксплуатация

Обзор места водителя 1-4	Клавиши аварийной сигнализации	1-3
● Приборная панель 1-5	• Регулятор интенсивности	
• Контрольные и предупредительные	подсветки приборов 1-31	
индикаторы1-9	Регулятор наклона фар	1-3
● Ключ1-16	• Клавиши управления	
🕨 Дверной замок 1-18	стеклоочистителями	4.04
• Противоугонная система 1-21	заднего стекла	
• Капот1-23	Освещение салона	
<ul><li>Крышка багажника 1-24</li></ul>	Световые приборы автомобиля	1-30
<ul> <li>Крышка люка заливной горловины</li> </ul>	Комбинированный переключатель	1-4
топливного бака 1-25	• Солнцезащитные козырьки	1-4
Система безопасности для детей 1-26	Зеркала заднего вида	1-4 <sup>-</sup>
• Электрические стеклоподъемники 1-27	• Парковочный ассистент	
<ul><li>Панорамный люк</li></ul>	(в зависимости от комплектации)	1-49
(в зависимости от комплектации) 1-29	Передние сиденья	1-52

•	Задние сиденья	1-54	Прикуриватель	1-61
•	Мультифункциональное рулевое колесо	1-55	Электрическая розетка	1-62
•	Навигационная система (в зависимости от комплектации)		Электрическая розетка (в зависимости от комплектации)	1-63
•	Регулятор положения рулевого колеса	•	Система кондиционирования воздуха	1-64
	Звуковой сигнал		Аудиосистема	1-75
	Перчаточный ящик/багажник		Оконная антенна	1-75
	Отделение в центральном	•	Замок зажигания	1-75
•	подлокотнике		Рычаг автоматической коробки передач	1-79
•	Держатель для очков		Тормозная система	1-90
	(в зависимости от комплектации)	1-60	Система контроля	
	Пепельница (в зависимости от комплектации) ´	1-61	давления в шинах (в зависимости от комплектации)	1-93

### Эксплуатация

### Обзор места водителя



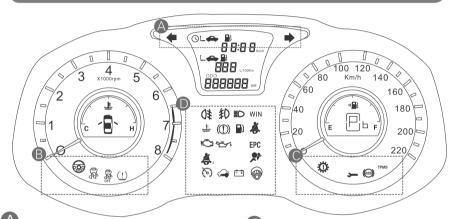
- ① Блок центрального управления
- 2 Рычаг открытия капота
- ③ Рулевое колесо
- ④ Приборная панель
- ⑤ Рычаг управления стеклоочистителями
- ⑥ Прикуриватель
- Экран центрального управления
- Аварийная световая сигнализация
- © Система кондиционирования воздуха
- 10 Видео система
- ① Перчаточный ящик/багажник
- 2 Встроенная электрическая розетка
- (13) Рычаг переключения передач

### 1. Эксплуатация

#### Кабина



### Приборная панель



Индикаторы указателей поворотов (в зависимости от комплектации)

Индикатор неисправности **®** электромеханического усилителя рулевого управления

> Индикатор неисправности электромеханического усилителя рулевого управления

Индикатор системы стабилизации автомобиля в отключенном режиме

(!)Индикатор системы контроля давления в шинах

Индикатор неисправности блока управления АКП (автоматической коробки передач)



Индикатор неисправности антиблокировочной системы

TPMS

Индикатор неисправности системы контроля давления в шинах (в зависимости от комплектации)

Y	()\$	Индикатор включения задних противотуманных фар

Индикатор включения передних противотуманных фар (в зависимости от комплектации)

Индикатор включения задних противотуманных фар

Индикатор снежного режима (в зависимости от комплектации)

Индикатор температуры охлаждающей жидкости

Индикатор неисправности стояночного тормоза и тормозной системы

Индикатор недостаточного уровня топлива

Индикатор непристегнутого ремня безопасности

Индикатор неисправности системы рециркуляции выхлопных газов

Индикатор давления моторного масла

> Индикатор неисправности двигателя

Индикатор непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира (в зависимости от комплектации)

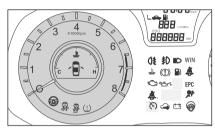
Индикатор системы подушек безопасности

Индикатор системы подушек безопасности (в зависимости от комплектации)

Индикатор противоугонной системы

Индикатор зарядки аккумулятора

### Тахометр



Тахометр отображает количество оборотов двигателя в минуту.

Для предотвращения повреждения двигателя не допускайте перехода стрелки тахометра в красную зону.

Начало красной зоны тахометра зависит от модели автомобиля и двигателя.

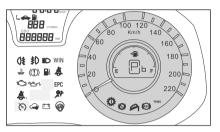
### Советы

 Заблаговременное включение высшей передачи способствует снижению расхода топлива и уровня шума.



 Превышение оборотов двигателя может привести к серьезным повреждениям, которые не покрываются гарантией.

### Спидометр

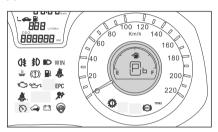


Спидометр отображает текущую скорость автомобиля в километрах в час (км/ч).

Обратите внимание на рекомендации относительно скоростного режима в период обкатки двигателя в разделе «Инструкция по вождению».



### Датчик топлива



Датчик топлива отображает текущее приблизительное количество топлива в топливном баке. Наивысшая точность прибора достигается при движении по ровной дороге; при торможении, ускорении, поворотах, а также на неровных дорогах стрелка указателя может колебаться, по возвращении к равномерному движению стрелка стабилизируется.

Указатель уровня топлива работает только при включенном зажигании. Когда индикатор достигает резервной отметки и загорается индикатор недостаточного уровня топлива, для нормальной работы автомобиля заправьте топливный бак на ближайшей автозаправочной станции.

После заправки и повторного включения зажигания, датчик топлива будет медленно двигаться к отметке нового уровня топлива.

Объем топливного бака: 45 л.

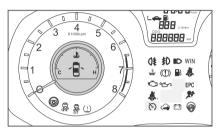
Вместе с тем, датчик топлива отображает текущее положение коробки передач. Отображение положения коробки передач зависит от комплектации автомобиля.

### Î

### Примечание

- Избегайте вождения автомобиля при недостаточном уровне топлива. Допуск низкого уровня топлива может привести к остановке двигателя или поломке системы рециркуляции выхлопных газов.
- Пожалуйста, используйте неэтилированный бензин с октановым числом 93 и выше.

### Указатель температуры охлаждающей жидкости



Указатель температуры охлаждающей жидкости отображает температуру охлаждающей жидкости при включенном зажигании.

В нормальном режиме движения стрелка указателя находится в зоне нормальной рабочей температуры. Переход стрелки к отметке 7 и предупредительный сигнал указывают на то, что температура охлаждающей жидкости двигателя превышает нормальный уровень. В этом случае остановите автомобиль, выключите зажигание, откройте капот и проверьте уровень температуры охлаждающей жидкости, а также ремень привода насоса системы охлаждения. В случае неисправности системы

охлаждения для диагностики автомобиля обратитесь в ближайший официальный сервисный центр JAC Motors. Указатель температуры охлаждающей жидкости также предупреждает, когда не закрыты автомобильные двери или топливный бак. Если какая-либо дверь (передняя левая, задняя левая, передняя правая, задняя левая) или топливный бак открыты, на дисплее указателя загорается соответствующий индикатор.

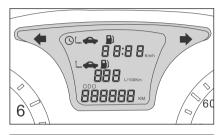
### Советы

 По возможности избегайте большого количества оборотов и нагрузок двигателя при включении зажигания.

### **Предупреждение**

 Не открывайте крышку резервуара для воды в случае перегрева двигателя. Риск получения ожогов вследствие разбрызгивания охлаждающей жидкости двигателя под давлением.
 Дождитесь охлаждения двигателя и только потом открывайте крышку резервуара.

### Маршрутный компьютер





Маршрутный компьютер – это микрокомпьютер, предназначенный для отображения нужных для водителя, данных, таких как, общий пробег автомобиля, промежуточный пробег автомобиля, запас хода, средний расход топлива, текущий расход топлива, средняя скорость и продолжительность поездки. Даннаяинформация отображается на дисплее при включенном зажигании.

При снятии аккумулятора все сохраненные данные сбрасываются (кроме общего пробега).

 а. Первая строка отображает время в пути, среднюю скорость и запас хода.

Запас хода: ориентировочное расстояние, которое может пройти автомобиль с учетом остатка топлива и текущего расход топлива. Запас хода связан с текущим расходом топлива, так как изменение состояния дороги или манеры вождения приводит к неустойчивости автомобиля, соответственно показатель запаса хода может быть неточным и может быть использоваться только в качестве точки отсчёта. Когда запас хода меньше 50 км, на дисплее отображается "---".

**Время вождения:** указывает общее время вождения после сброса времени вождения. Запускается, когда скорость больше 0, отображается в виде: 0:00~99:59.



**Средняя скорость:** Средняя скорость движения автомобиля в момент вождения.

 2 строка отображает текущий и средний расход топлива.

Средний расход топлива: при включении зажигания, когда двигатель еще выключен на дисплее отображается последний зафиксированный показатель среднего расхода топлива. После запуска двигателя, если поступает сигнал о сжигании топльва, на экране отображается средний расход топлива в текущем момент; если сигнала нет, отображается последний зафиксированный расхода топлива. показатель среднего Информация обновляется каждые 5 секунд.

Текущий расход топлива: на скорости до 3 км/ч на ЖК-дисплее отображается индикатор "— - L/100km". На более высокой скорости приборная панель вычисляет и отображает текущий расход топлива. Информация обновляется каждые 0.5 секунд.

- с. Третья строка: общий и промежуточный пробег.
- В режиме промежуточного пробега отображается пробег автомобиля с момента последнего обнуления показателей или отсоединения аккумуляторной батареи.

Диапозон показателя промежуточного пробега - от 0 до 999,9 км с точностью до 0,1 км. Диапазон показателя общего пробега - от 0 до 999 999 км с точностью до 1 км.

d. Ключевые операции: чтобы выбрать определенную линию, вращайте клавишу по часовой стрелке от первой строки к третьей (сверху вниз) и против часовой стрелки от третьей строки к первой (снизу вверх). Выбранная строка мигает. Чтобы экран отображал данные выбранной строки, нажмите кнопку и удерживайте 0,2-2 секунды. Чтобы обнулить данные (продолжительность поездки, среднюю скорость, средний расход топлива, промежуточный пробег), нажмите кнопку и удерживайте 2 секунды и дольше.

Контрольные и предупредительные индикаторы





## Индикатор указателей поворотов

При перестроении на другую полосу движения или повороте на приборной панели мигает левый или правый индикатор указателей поворотов. Если стрелка индикатора не мигает, мигает с удвоенной частотой, или вообще не загорается, это указывает на неисправность указателя поворотов. В таком случае как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр JAC Motors для ремонта автомобиля. В противном случае другие водители не смогут узнать сигналы вашего движения.

При включении аварийной сигнализации оба индикатора мигают одновременно, и вместе с ними, все поворотные фары.



# Индикатор неисправности электромеханического усилителя рулевого управления

Активация индикатора при работающем двигателе указывает на неисправность электромеханического усилителя рулевого управления.



 Чтобы избежать повреждения регулятора электромеханического усилителя руля при введении и извлечении разъемов регулятора, пожалуйста, сначала отключите питание.



# Индикатор электронной системы стабилизации автомобиля\* (в зависимости от комплектации)

Системы стабилизации автомобиля контролирует состояние движения. Индикатор системы стабилизации автомобиля загорается при включении зажигания и гаснет через 3 секунды. Во время движения система стабилизации активизируется на скользкой дороге или при режиме низкой тяги, и индикатор мигает. Если индикатор горит постоянно, это указывает на неисправность системы стабилизации автомобиля.

В таком случае обратитесь в официальный сервисный центр JAC Motors для диагностики системы.



## Индикатор выключения электронной системы стабилизации автомобиля\*

(В Зависимости от комплектации) Индикатор системы стабилизации автомобиля загорается при включении зажигания и горит 3 секунды. Чтобы выключить систему стабилизации нажмите клавишу ESC OFF, индикатор загорится, тем самым оповещая о



выключении.

## Индикатор системы контроля давления в шинах\* (в зависимости от комплектации)

Постоянное свечение индикатора указывает на повышенное/ пониженное давление в шинах, перегрев или порез. В таком случае обратитесь в официальный сервисный центр JAC Motors для проверки шины.





## Индикатор неисправности системы управления АКП

(в зависимости от комплектации)

Данный индикатор предусмотрен только в автомобилях с автоматической коробкой передач. Индикатор загорается при наличии неисправностей в работе электронной системы управления коробкой передач. Если индикатор загорается во время движения автомобиля, немедленно обратитесь в официальный сервисный центр JAC Motors для диагностики системы управления.



### **Индикатор неисправности** антиблокировочной системы

Индикатор неисправности антиблокировочной системы загорается при включении зажигания и гаснет через 3 секунды. Это указывает на исправность и функциональную готовность системы.

Если индикатор постоянно горит или загорается при движении, или не загорается во время включения зажигания, это указывает на неисправность в работе антиблокировочной системы. При таких обстоятельствах система тормозная работоспособавтомобиля сохраняет ность, но без антиблокировочной функции. В таком случае как можно обратитесь скорее в официальный сервисный центр JAC Motors для диагностики автомобиля

### 1

### Предупреждение

• Если индикатор постоянно горит или загорается при движении, или не загорается во время включения зажигания, это указывает на неисправность в работе антиблокировочной системы. В этом случае при торможении есть вероятность блокировки колес, что может привести к потере устойчивости автомобиля. Как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр JAC Motors для диагностики.

### **TPMS**

Индикатор неисправности системы контроля давления в шинах (в зависимости от комплектации)

Постоянное свечение индикатора указывает на неисправность системы контроля давления в шинах. В таком случае обратитесь в официальный сервисный центр JAC Motors для диагностики системы.



**Индикатор включения задних** противотуманных фар

Данный индикатор загорается при включении задних противотуманных фар.



## Индикатор включения передних противотуманных фар (в зависимости от комплектации)

Данный индикатор загорается при включении передних противотуманных фар.



### Индикатор включения дальнего света

Данный индикатор загорается при включении или сигнализации дальним светом фар.



## Индикатор снежного режима (в зависимости от комплектации)

Индикатор снежного режима загорается при нажатии клавиши снежного режима на панели управления. В этом режиме автомобиль начинает движение на второй, или третьей передаче, что уменьшает генерируемую в двигателе мощность и скольжение шин по скользкой



## **Индикатор температуры** охлаждающей жидкости

Свечение данного индикатора означает, что температура охлаждающей жидкости превышает норму. В таком случае немедленно остановите автомобиль, выключите двигатель, откройте крышку капота и проверьте уровень температуры охлаждающей жидкости, а также ремень привода насоса системы охлаждения. При наличии признаков неисправности системы охлаждения обратитесь в официальный сервисный центр JAC Motors диагностики системы.



### Индикатор неисправности ручного тормоза и тормозной системы

Данный индикатор загорается при включении зажигания и гаснет сразу после запуска двигателя и снятия ручного тормоза.

Если индикатор загорается при движении, сбавьте скорость, оставите автомобиль и проверьте уровень тормозной жидкости.

Причиной свечения индикатора может стать слишком низкий уровень тормозной жидкости в главном тормозном цилиндре. В таком случае долейте тормозную жидкость класса DOT 4 до нужной отметки. Если индикатор погаснет и других признаков неисправности тормозной системы не возникнет, обратитесь в ближайший официальный сервисный центр ЈАС Motors для диагностики. Свечение индикатора может указывать на другие неисправности тормозной системы. В таком случае не садитесь за руль, используйте эвакуатор или другие буксировочные устройства для отправки транспортного средства в официальный сервисный центр ЈАС Motors для ремонта тормозной системы.



### Предупреждение

- Не водите автомобиль при горящем индикаторе неисправности тормозной системы.
- Движение автомобиля с неисправными тормозами крайне опасно Риск возникновения аварийных ситуаций с причинением вреда здоровью.



### Индикатор недостаточного уровня топлива

Данный индикатор загорается в случае, если в топливном баке остается всего 7 литров бензина. При первой возможности заправьте автомобиль. Если индикатор все еще горит, а стрелка указателя направлена ниже отметки «Е», заправьте автомобиль немедленно. Риск остановки двигателя и повреждения нейтрализатора выхлопных газов.



### Индикатор непристегнутого ремня безопасности водителя

Если при движении ремень безопасности водителя непристегнут на скорости меньше 20 км/ч. индикатор мигает с частотой 0.5 секунды без звукового сигнала. Если скорость выше

20 км/ч, одновременно с индикатором срабатывает звуковой сигнал с той же частотой и продолжается 3 минуты.



### Индикатор неисправности системы контроля

### отработавших газов

Данный индикатор является составляюшей встроенной системы диагностики. которая контролирует процесс выпуска отработавших газов. Данный индикатор загорается при включении зажигания и гаснет сразу после запуска двигателя. Если индикатор загорается во движения автомобиля или не загорается при включении зажигания, это указывает на нестабильную работу или неисправность системы контроля отработавших газов. В таком случае как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр JAC Motors для диагностики системы. Продолжительное движение при таких обстоятельствах может стать причиной дальнейшего повреждения компонентов системы контроля отработавших газов, а также существенно снизить эффективность ее работы.



## Индикатор давления моторного масла

нормальных условиях индикатор давления моторного масла загорается при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя. Если индикатор не гаснет после запуска двигателя или загорается во время движения, это указывает на недостаточный уровень моторного масла или возможную неисправность системы смазки двигателя. В таком случае в целях безопасности остановите автомобиль, выключите двигатель. подождите несколько минут и проверьте уровень моторного масла. Если уровень не соответствует норме. долейте моторное масло до нужной отметки и запустите двигатель. Как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр ЈАС Motors для диагностики автомобиля.



#### Предупреждение

 Движение в случае активации индикатора давления моторного масла может стать причиной повреждений двигателя.



### Индикатор неисправности системы управления двигателем

Данный индикатор является составляющей встроенной системы диагностики, которая контролирует работу системы управления двигателя. Данный индикатор загорается при включении зажигания и гаснет сразу после запуска двигателя.

Если индикатор не загорается при включении зажигания или загорается во время движения автомобиля, обратитесь в официальный сервисный центр JAC Motors для диагностики автомобиля.



# Индикатор непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира (в зависимости от комплектации)

Данный индикатор загорается при включении зажигания и гаснет после самодиагностики датчика сиденья, есть три состояния: сиденье пассажира свободно, или на нем находится предмет; на сиденье находится пассажир, пристегнутый надлежащим образом; на сиденье находится непристегнутый пассажир. При последнем условии индикатор мигает также, как индикатор непристегнутого ремня безопасности водителя.



### Индикатор системы подушек безопасности

Индикатор системы подушек безопасности загорается при включении зажигания, и гаснет через 6 секунд. Это указывает на функциональную готовность системы.



Если индикатор горит дольше 6 секунд, загорается во время движения автомобиля или прерывисто мигает и гаснет, это может быть признаком неисправности в работе системы подушек безопасности. В таком случае обратитесь в официальный сервисный центр.

### Предупреждение

• Игнорирование индикатора системы подушек безопасности может привести к отказу подушек безопасности в случае столкновения!



### Индикатор навигационной системы (в зависимости от комплектации)

При настройке навигационной системы на рулевом колесе данный индикатор мигает, тем самым уведомляя о функциональной работоспособности системы и готовности автомобиля к движению. По завершении настройки нужно нажать клавишу SET, индикатор должен гореть постоянно, сигнализируя о работе навигационной системы и начале движения автомобиля. При отключении системы индикатор гаснет.



## Индикатор противоугонной системы (в зависимости от комплектации)

При выключенном зажигании данный индикатор мигает с интервалом 5 секунд. При включении зажигания и успешной идентификации ключа индикатор гаснет; при ошибочной идентификации ключа, индикатор мигает с интервалом 0,5 секунды. В таком случае автомобиль не может быть запущен, пожалуйста, свяжитесь со специалистом по обслуживанию автомобиля для диагностики системы.



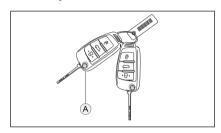
### Индикатор системы зарядки

загорается Данный индикатор при включении зажигания и гаснет после Если индикатор запуска двигателя. продолжает гореть при работающем двигателе, это указывает на проблемы в системе зарядки. В таком случае выключите электрооборудование, в котором нет крайней необходимости, например, аудиосистему, кондиционер, освещение салона и т.д. Не выключайте двигатель, так как для его повторного запуска будет израсходовано больше энергии аккумуляторной батареи.

Пожалуйста, как можно скорее обратитесь официальный сервисный центр JAC Motors для диагностики системы.

### Ключ

### Ключ-брелок



Вами автомобиль Приобретаемый комплектуется двумя ключами. Оба ключа отпирают и запирают двери дистанционно. Один из ключей рекомендуется хранить в надежном месте как запасной во избежание утери или случайного запирания ключа в автомобиле.

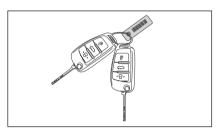
Для того, чтобы развернуть ключ, нажмите кнопку А, ключ развернется автоматически. Чтобы сложить ключ, нажмите кнопку фиксатора и вручную сложите ключ.

### **Примечание**

- Ключ содержит электронные компоненты, чувствительные к воздействию прямого солнечного света, высокой температуры и влаги.
- Не допускайте падения ключа с высоты и не кладите на него тяжелые предметы.
- Не рекомендуется складывать ключ без нажатия кнопки фиксатора, риск повреждения ключа.
- Не рекомендуется класть ключ вместе с металлами и другими твердыми предметами, риск повреждения ключа.



### Код ключа



При приобретении автомобиля к комплекту ключей прилагается пластиковый ярлык с кодом ключа. В случае утери ключа этот код необходимо предоставить сотруднику сервисного центра JAC Motors для изготовления нового ключа. Данный ярлык рекомендуется хранить в надежном месте.

### Советы

 В целях безопасности новые и запасные ключи рекомендуется изготовлять только в официальных сервисных центрах JAC Motors.
 Кроме того, используйте ключи, одобренные компанией JAC Motors.

### **Предупреждение**

- Оставляя автомобиль, всегда извлекайте ключ из замка зажигания и забирайте с собой.
- Не оставляйте детей в автомобиле, если ключ находится в замке зажигания. Ребенок может случайно запустить двигатель или включить другие приборы. Риск возникновения аварийных ситуаций с причинением вреда здоровью.
- Не рекомендуется извлекать ключ из замка зажигания до полной остановки автомобиля.
   Риск блокировки и повреждения рулевой колеса.

### Замена батареи дистанционного пульта

Если для запирания или отпирания дверей автомобиля Вы вынуждены нажимать клавиши дистанционного пульта по несколько раз, кроме того, индикатор на корпусе ключа не загорается, это указывает на слабый заряд батареи. В таком случае батарея подлежит немедленной замене.

### Порядок замены батареи дистанционного пульта:

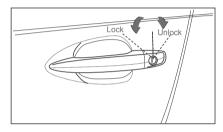
- 1. Снимите переднюю крышку корпуса пульта.
- Осторожно замените разряженную батарею новой. Соблюдайте полярность контактов батареи (положительный контакт должен быть обращен вверх).
- 3. Плотно закройте крышку корпуса пульта.
- Проверьте работу пульта.
   Нажмите клавишу запирания или отпирания. Активация светодиодного индикатора указывает на функциональную работоспособность дистанционного пульта.

### Примечание

- Во время замены батареи не прикасайтесь к микросхеме пульта. Статическое электричество Вашего тела может стать причиной повреждения микросхемы.
- Не касайтесь обеих сторон батареи голыми руками.
   Это сокращает срок его службы.
- Использованные батареи опасны для окружающей среды. Утилизация элементов питания должна проводиться в специально отведенных местах согласно требованиям экологического законодательства. Утилизация элементов питания с бытовыми отходами запрещена.

### Дверной замок

## Блокировка и разблокировка передних дверей ключом



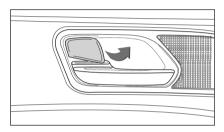
Чтобы заблокировать дверь снаружи, вставьте ключ в замок и поверните против часовой стрелки. Таким способом можно заблокировать все четыре двери. Чтобы разблокировать дверь, вставьте ключ в замок и поверните по часовой стрелке.





- Оставляя автомобиль без присмотра, всегда блокируйте все двери и забирайте ключи.
- При блокировке дверей ключом противоугонная система сигнализации не может быть активирована.

## Блокировка и разблокировка передних дверей без ключа

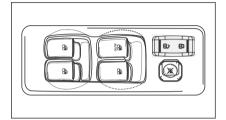


Сначала переведите ключ зажигания в положение LOCK и извлеките ключ из замка зажигания, затем нажмите кнопку блокировки двери со стороны водителя и закройте дверь, удерживая наружную ручку двери в вытянутом положении.

### Советы

- При блокировке дверей таким способом противоугонная система сигнализации не может быть активирована.
- При блокировке дверей таким способом не оставляйте ключи в автомобиле.
- Когда кнопка блокировки двери не нажата, двери автомобиля могут открываться специальными ручками на дверях снаружи и в салоне автомобиля.

### Клавиша центрального замка



Клавиша центрального замка на панели двери со стороны водителя используется для блокировки и разблокировки всех четырех дверей из салона автомобиля. Чтобы запереть все двери, нажмите переднюю часть клавиши по направлению вниз; чтобы отпереть все двери, нажмите заднюю часть клавиши по направлению вниз.

## Центральный замок с дистанционным управлением



### Операции центрального замка с дистанционным управлением

## Блокировка и разблокировка дверей автомобиля дистанционно

Lock: нажмите эту клавишу, чтобы заблокировать все двери. Однократное мигание указателей поворотов/ аварийной сигнализации является подтверждением успешной блокировки дверей автомобиля и активации противоугонной системы

сигнализации.

**Unlock:** нажмите эту клавишу, чтобы разблокировать все двери.

Двукратное мигание указателей поворотов/ аварийной сигнализации является подтверждением успешной разблокировки дверей автомобиля и деактивации противоугонной системы сигнализации. Если не открыть двери по истечении 30 секунд после дистанционной разблокировки, все двери автоматически блокируются и активируется противоугонная система сигнализации.

Trunk open: нажмите эту клавишу чтобы открыть крышку багажника. За этим последует однократное мигание указателей поворотов/ аварийной сигнализации и багажник откроется.

### Соответствие пульта дистанционного управления

У каждого пульта дистанционного управления существует электронный код для предотвращения разблокировки дверей автомобиля другим пультом.

В случае утери или кражи пульта дистанционного управления Вы можете приобрести замену в официальном сервисном центре JAC Motors.



В случае необходимости дополнительного пульта дистанционного управления, пожалуйста, предъявите представителю официального сервисного центра ЈАС Motors уже имеющийся у Вас пульт для проверки соответствия с Вашим автомобилем и установки на новый пульт электронного кода, который будет соответствовать Вашему автомобилю.

После установки электронного кода на новый пульт в официальном сервисном центре JAC Motors, Вы можете заметить, что радиус действия пульта уменьшен. Это нормальное явление для любой системы дистанционного управления, при блокировке и разблокировке дверей рекомендуется встать ближе к автомобилю.

## Радиус действия пульта дистанционного зависит \_\_\_\_ от ряда факторов:

 Возможно Вы стоите слишком далеко от автомобиля.
 Рекомендуется встать ближе к автомобилю, в частности, в снежную и дождливую погоду.

- 2. Радиус действия пульта может сокращаться при наличии препятствий (других автомобилей, вблизи радиопередатчиков и т.д.). В таком случае рекомендуется переместиться на несколько шагов или поднять пульт управления выше.
- 3. Проверьте исправность работы батареи пульта. Информацию о замене батареи дистанционного пульта и эксплуатации системы дистанционного управления Вы можете найти в данном руководстве.
- Если проблема не решена, обратитесь в официальный сервисный центр JAC Motors.

### Противоугонная система

Несмотря на то, что кража автомобиля предусматривает уголовное преследование и наказание, обнаружено множество случаев. В целях снижения шансов кражи Вашего автомобиля необходимо установить противоугонную систему сигнализации.

Приобретаемый Вами автомобиль оснащен системой сигнализации, которая активируется только при использовании пульта дистанционного управления. При блокировке дверей ключом или с помощью кнопки блокировки на двери противоугонная система не активируется.

### Активация противоугонной системы: **\_**

- Переведите ключ зажигания в положение LOCK и извлеките ключ из замка зажигания.
- 2. Убедитесь в том, что все двери и стеклоподъемники, капот, багажник закрыты.

 Заблокируйте дверь водителя с помощью центрального замка с дистанционным управлением или механического ключа.

Однократное мигание указателей поворотов/аварийной сигнализации будет подтверждением успешной блокировки дверей автомобиля и активации противоугонной системы сигнализации.

Если противоугонная система не активируется, заблокируйте дверь водителя механическим ключом.

## Деактивация противоугонной системы:

- 1. Разблокируйте дверь водителя механическим ключом.
- Нажмите клавишу Unlock на пульте дистанционного управления.

Двукратное мигание указателей поворотов/аварийной сигнализации будет подтверждением успешной разблокировки дверей автомобиля и деактивации противоугонной системы сигнализации.

Если не открыть двери или не завести двигатель по истечении 30 секунд после дистанционной разблокировки, все двери автоматически блокируются и противоугонная система сигнализации активируется повторно.

## Активация звукового сигнала противоугонной системы

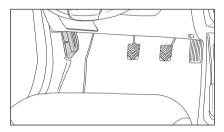
При попытке разблокировки дверей несоответствующим ключом или какимлибо посторонним предметом будут активированы звуковой сигнал и мигание указателей поворотов/аварийной сигнализации, данные предупредительные сигналы будут длиться в течение 90 секунд.

### Порядок деактивация звукового сигнала противоугонной системы:

- Нажмите кнопку Lock/Unlock на пульте дистанционного управления.
- 2. Разблокируйте дверь водителя механическим ключом.



### Капот двигателя

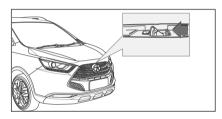


Рычаг открывания капота расположен в левой нижней части приборной панели со стороны водителя. Процедура открывания/ закрывания капота:

### Процесс

- 1. Потяните рычаг открывания капота.
- Просуньте левую руку под переднюю кромку капота, потяните защелку и поднимите капот.

 Извлеките опорную стойку из фиксатора и установите в соответствующее отверстие в капоте.



Перед закрыванием немного приподнимите капот, уберите опорную стойку на место. Медленно опустите капот. Примерно на высоте 30 см дайте капоту опуститься под собственным весом. Наконец приподнимите капот для проверки открывания/запирания. Если капот не закрылся, повторите процедуру.

### **Предупреждение**

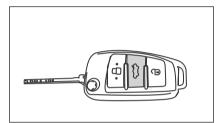
Во избежание аварийных ситуаций на дороге, удостоверьтесь, закрыт ли капот автомобиля перед поездкой.

Во время ремонтных работ двигателя, правильная установка опорной стойки поможет предотвратить травмоопасные ситуации для людей. Не допускайте движения автомобиля с открытым капотом!

Он ограничит обзорность, а так же может упасть и стать причиной повреждения. Не тяните рычаг открывания капота во время движения.

### Дверь багажника

### Открывание багажника



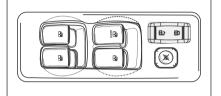
### Метод 1:

Ключ находится вне автомобиля и автомобиль закрыт. Расположите ключ в радиусе действия.

Нажмите кнопку открытия двери багажника.

Подтверждением успешного отпирания багажного отделения будет характерный сигнал автомобиля и двукратное мигание поворотных огней.

Нажмите на кнопку багажника и потяните, чтобы открыть дверь.



### Метод 2:

Кнопка центрального замка на передней двери со стороны водителя открывает и блокирует все двери. Чтобы открыть багажник, нажмите на заднюю часть кнопки. Затем нажмите на кнопку открытия багажника.

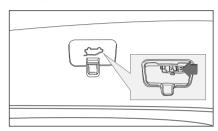
### - / Примечание

 Для предотвращения травм, перед закрытием убедитесь, что руки и другие части тела находятся вне зоны багажника.

- Во время движения с открытым багажником, токсичный остаточный газ может проникнуть в салон автомобиля.
   Имеется риск отравления.
- Открытая крышка багажника будет препятствовать заднему обзору, что впоследствии может привести к повреждениям автомобиля или к травмам и летальному исходу пассажиров.
- После закрытия багажного отсека, потяните крышку багажного отсека вверх для проверки блокирования замка. Существует риск открывания крышки во время движения.
- Так как автомобильные кражи участились, после блокирования всех дверей с помощью пульта дистанционного управления, мы рекомендуем вам потянуть дверную ручку для дополнительной безопасности.



## **Аварийное** отпирание багажника

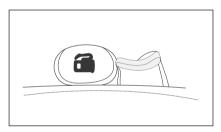


- Сложите задние сиденья, снимите блокировку багажника изнутри, чтобы получить доступ к рычагу аварийного отпирания крышки багажного отсека.
- 2. Сдвиньте рычаг аварийного отпирания.

### Крышка люка заливной горловины топливного бака

Лючок топливного бака установлен снаружи на задней левой части корпуса автомобиля.

### Открывание



Откройте крышку заливной горловины с помощью специальной кнопки рядом с сиденьем водителя слева, затем против часовой стрелки отвинтите пробку топливного бака.

### Закрывание

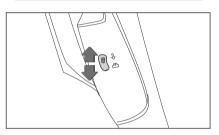
После заправки топливом закрутите пробку заливной горловины по часовой стрелке до характерного щелчка, затем закройте крышку.

### · 🛕

### Примечание

• Если замерзшую пробку невозможно открыть, то слегка постучите или нажмите на нее, затем открутите пробку. Не тяните пробку с силой. Если необходимо, воспользуйтесь спе-циальным аэрозолем для размораживания (не используйте антифриз), путем его нанесения вокруг крышки заливной горловины. Либо отогрейте автомобиль в теплом месте.

### Система безопасности для детей



Задние двери вашего автомобиля оснащены системой детской безопасности. Она помогает предотовратить случайное открывание дверей изнутри. Рекомендуется применять данную систему во время перевозки детей на заднем сиденье.

### Блокировка дверей

Чтобы привести в работу данную систему, перед закрытием двери необходимо установить блокиратор в положение « □».
Сейчас двери можно открыть только

Сейчас двери можно открыть только снаружи.

### Разблокировка дверей

Для того чтобы разблокировать дверь, сперва откройте ее снаружи, а затем установите блокиратор в положение « $\P$ ».

### Советы

 Если система безопасности активирована, не дергайте внутреннюю ручку с силой во избежание ее повреждения.

### Предупреждение

- Незапертые двери могут привести к опасным ситуациям во время движения. Всегда запирайте автомобиль изнутри (в особенности при наличии детей в салоне) во избежание внезапного открывания дверей. Единовременное использование ремней безопасности и блокировки дверей исключает выбрасывание пассажиров из автомобиля в случае столкновения.
- Перед тем как открыть дверь, оцените окружающую обстановку на дороге во избежание дорожнотранспортных происшествий.



#### Окна

Электрические стеклоподъемники можно использовать только при включенном зажигании.

Главное управление стеклоподъемниками расположено на приборной панели со стороны водителя. Задние двери автомобиля также оснащены переключателями для соответствующих стеклоподъемников.

Стеклоподъемник левой передней двери оснащен функцией нажать-приподнять и защитой от защемления. Однако данные возможности будут доступны только после установки.

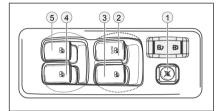
Инициализация системы: для начала опустите стекло, затем с помощью соответствующей клавиши поднимите стекло наверх и зажмите клавишу примерно на 2 с.

Если салон автомобиля не был открыт в течение 30 секунд после отключения зажигания, то стеклоподъемники можно опускать и поднимать. При открытых дверях автомобиля либо по истечении 30 секунд любые манипуляции невозможны.

### **Примечание**

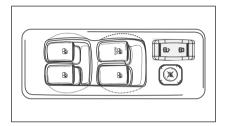
- Никогда не используйте главное и дополнительное управление в разных направлениях одновременно, так как стеклоподъемник остановится в одном положении и не сможет ни опуститься, ни подняться.
- Будьте осторожны при закрывании окна! Несмотря на функцию антизащемления, стеклоподъемник поднимается с прежней силой

#### Главная панель управления стеклоподъемниками



- Кнопка блокировки стеклоподъемников
- Клавиша управления стеклоподъемником передней левой двери
- З Клавиша управления стеклоподъемником передней правой двери
- Клавиша управления стеклоподъемником задней левой двери
- Клавиша управления стеклоподъемником задней правой двери

## Кнопка блокировки окон

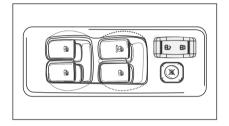


Кнопка блокировки окон на главной панели управления предназначена для предотвращения произвольного поднятия стеклоподъемников пассажирской и задних дверей. При зажатой кнопке блокировки пассажиры на заднем сиденье автомобиля не смогут использовать соответствующие клавиши. При этом водитель может управлять стеклоподъемником только своей двери. Повторное нажатие кнопки блокировки возобновит работу всех стеклоподъемников.

# **Примечание**

При присутствии детей в салоне автомобиля, обязательно включайте блокировку окон всех дверей.

# Автоматический/ручной режим опускания стекла\*



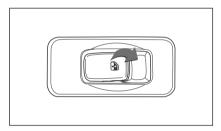
Чтобы полностью закрыть окно в автоматическом режиме, ненадолго приподнимите соответствующую клавишу. Для остановки необходимо снова использовать клавишу. В ручном режиме для закрытия окна долго удерживайте клавишу, а для остановки просто отпустите ее.

Чтобы опустить стеклоподъемники в автоматическом режиме быстро нажмите на соответствующую клавишу. Для остановки повторите манипуляцию. В ручном режиме долго удерживайте клавишу, затем просто отпустите.



# **\_\_\_\_\_** Примечание

 Функция автоматического опускания предусмотрена только для электрического стеклоподъемника двери со стороны водителя.
 Остальные стеклоподъемники работают в ручном режиме. Клавиша опускания стеклоподъемников со стороны дверей переднего пассажирского сиденья и заднего

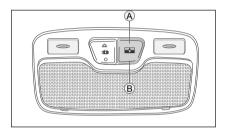


Открыть: нажмите на переключатель до упора, чтобы открыть окно.

Закрыть: потяните переключатель, чтобы закрыть окно.

#### Панорамный люк \*

## Функции электрического панорамного люка



#### Открывание/закрывание крышки люка в откидном режиме

Панорамным люком можно пользоваться только при включенном зажигании. Переставьте переключатель в позицию А для полного открывания люка. Во время поднятия крышки нажмите любую кнопку и люк автоматически остановится в определенной позиции. Если кнопка зажата все время, крышка люка откроется полностью. Для остановки отпустите кнопку.

Продолжительно нажимайте на кнопку в позиции В, чтобы закрыть панорамный люк.

Сдвиньте кнопку В для автоматического закрывания люка.

# Открывание/закрывание крышки люка в режиме скольжения

При включенном зажигании, нажмите на кнопку В, люк откроется в обратном направлении и автоматически остановится в максимальном положении. Нажмите любую кнопку и люк остановится в текущей позиции

Продолжайте удерживать кнопку до тех пор, пока люк не откроется полностью. Чтобы остановить действие опустите кнопку. Если люк открывать в данном направлении, то солнцезащитная шторка откроется автоматически.

Непрерывное нажатие кнопки A позволит закрыть люк. Чтобы остановить действие просто отпустите кнопку.

Солнцезащитная шторка закрывается только вручную.

Если при закрывании возникают препятствия, люк автоматически вернется в прежнее положение и будет открыт на максимум.

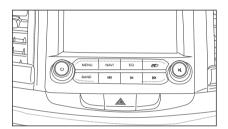
В откидном режиме данная функция не предусмотрена.

# **Предупреждение**

- Будьте аккуратны при открывании панорамного люка. Неверные действия могут привести к дорожным происшествиям либо к серьезным травмам.
- Убедитесь, что вытащили ключ из замка зажигания, когда покидаете салон автомобиля.
- Никогда не оставляйте детей и инвалидов одних в салоне автомобиля. Не позволяйте им трогать ключ зажигания. Возможно самопроизвольное блокирование автомобиля и случайный запуск двигателя
- При неисправности люка и неисправной системе антизащемления, обратитесь к официальному дилеру ЈАС в вашем регионе для устранения неполадок.



## Кнопка аварийной светово<u>й сигнализации</u>



Кнопка аварийной световой сигнализации обозначена треугольником, как показано на рисунке.

Аварийная световая сигнализация работает даже после выключения зажигания. АСС следует включать в следующих случаях:

- Аварийная ситуация;
- Неисправность автомобиля на дороге.
- Автомобиль является небезопасным из-за неисправностей;
- Плохая видимость из-за неблагоприятных погодных условий
- вынужденная остановка автомобиля на проезжей части

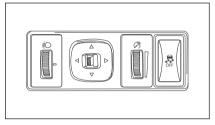
При включенной световой сигнализации мигают указатели поворотов и кнопка аварийной световой сигнализации.

## 1

### Предупреждение

 При включенной аварийной световой сигнализации поворотные указатели не работают. Перед сменой полосы либо поворотом, убедитесь в безопасности маневра.

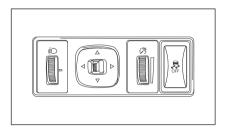
# Регулятор подсветки приборов



Для регулирования подсветки приборов вращайте колесико с левой стороны передней панели

Регулятор работает только после включения подсветки приборов.

#### Регулятор наклона фар



Регулировка наклона ближнего и дальнего света фар может производиться изнутри салона с помощью регулятора, расположенного слева на передней панели.

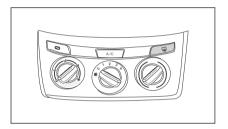
#### Наладка передних фар

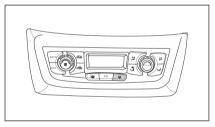
Наклон фар можно менять с помощью регулятора, для того чтобы адаптироваться к разнице угла высоты автомобиля из-за различной нагрузки. Наклон фар следует уменьшать с увеличением передачи.

#### Советы

Наклон фар регулируется только при включенном зажигании.

# Регулировка обогревателя заднего стекла автомобиля





Обогрев заднего стекла автомобиля работает только после включения двигателя. Если индикатор регулятора светится, это означает, что обогрев заднего стекла включен. Обогрев автоматически отключается через 20 минут после включения.



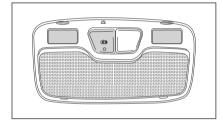
Чтобы выключить обогрев раньше, повторно нажмите.

#### Советы

• Во избежание лишних затрат электроэнергии и топлива, выключайте обогрев сразу после очищения заднего стекла. Это способствует уменьшению вредного воздействия на окружающую среду.

#### Внутреннее освещение

# Передний фонарь освещения салона



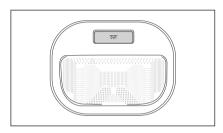
Свет ламп для чтения удобен для ночного использования. Также обеспечивается индивидуальное освещение для водителя и пассажира.

### Три режима переключателя фонаря:

В данном режиме, независимо от того, в каком положении ключ зажигания, лампа включается при открытии любой двери. После того, как режим отключен, лампа по-прежнему горит в течение 30 секунд и постепенно гаснет, пока не откроется любая дверь. Если двери закрыты, лампа для чтения постепенно гаснет спустя 30 сек. Но при включенном зажигании и закрытых дверях лампа для чтения сразу отключается. Если двери переключены из закрытого состояния в открытое, то лампа гаснет по истечению 15 минут.

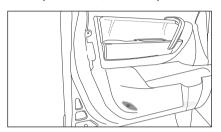
- О Лампа всегда отключена в данном режиме.

### Задний потолочный фонарь\*



Центральное потолочное освещение управляется передним тройным переключателем. При отключенных фонарях освещения порогов, для включения центрального освещения нажмите кнопку непосредственно на панели потолочного фонаря.

### Фонари освещения порогов\*

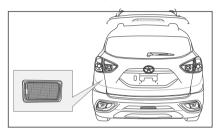


Фонари освещения порогов расположены на внутренних панелях дверей. При открывании правой или левой передней двери загорается соответствующий фонарь освещения порога.

После закрывания дверей, освещение порогов гаснет.

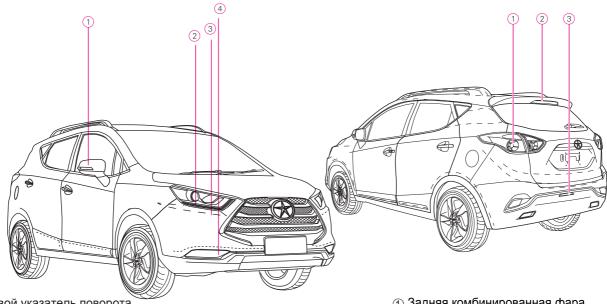


# Фонарь освещения багажного отсека



Фонарь освещения багажного отсека находится в верхней части внутри багажника. Фонарь освещения багажного отсека загорается при открывании крышки багажного отсека и гаснет после ее закрывания.

# **Complete vehicle lights**



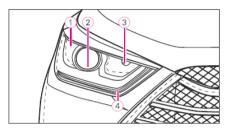
- ① Боковой указатель поворота
- 2 Передняя комбинационная фара
- ③ Дневные ходовые огни
- ④ Передняя противотуманная фара

- ① Задняя комбинированная фара
- ② Повторитель стоп-сигнала
- ③ Задний противотуманный фонарь



Передние комбинационные фары

. дальний свет, ближний свет, габаритные огни, поворотные огни)



- ① Передний поворотный указатель
- ② Ближний свет
- ③ Дальний свет
- Пабаритные и дневные ходовые огни

#### Дальний свет

Дальний свет фар используется для освещения дороги в темное время суток при недостаточной видимости. (Всегда переключайте дальний свет на ближний при появлении встречного транспорта).

#### Ближний свет

Фары ближнего света используются при вождении в темное время суток при благоприятных дорожных условиях (например, на хорошо освещенных городских улицах).

#### Габаритные огни

Габаритные огни используются для движения в сумерках, на рассвете или в условиях недостаточной видимости.

#### Совет

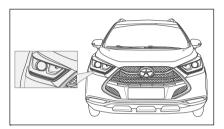
• После каждой смены внешних световых приборов, или источников света, следует заново провести калибровку света. Световые приборы входят в гарантию. Для получения услуг по ремонту и обслуживанию обратитесь в Сервисный центр официального дистрибьютора ЈАС вашего региона. Не пытайтесь самостоятельно заменить, устанавливать либо снимать световые приборы.

# Передняя противотуманная фара\*



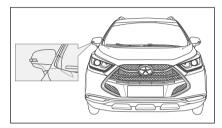
Передние противотуманные фары следует использовать в условиях недостаточной видимости. Они позволяют повысить безопасность движения.

#### Лампы дневного света\*



Лампа дневного света и противотуманная лампа расположены в одном отсеке головной фары. Дневные ходовые огни используются для предупреждения пешеходов и других транспортных средств при проезде через тоннели или зоны плохой видимости в дневное время. Как правило они могут быть включены при запуске двигателя и опущенном ручном тормозе.

#### Боковые поворотные огни

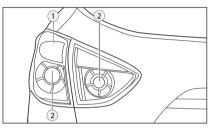


Боковые поворотные огни предупреждают других участников дорожного движения о дальнейшем направлении вашего автомобиля.

#### **Советы**

 Запотевание фар в период проливных дождей, после длительной стоянки считается нормальным явлением.
 Это не означает, что вода просочилась внутрь.

### Задняя комбинированная фара



- ① Боковые поворотные огни
- 2 Стоп-огни

#### Задние поворотные огни

Предупреждает других участников дорожного движения о дальнейшем направлении вашего автомобиля.





#### **Примечание**

Всегда включайте указатель поворота за 50-100 метров до совершения маневра, чтобы заблаговременно предупредить других участников дорожного движения и предотвратить аварийные ситуации.

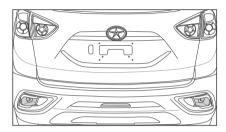
#### Стоп-огни

Тормозные огни используются в качестве предупреждения о дорожных условиях на дороге для водителей и пешеходов позади вас.

#### Примечание

Для общей безопасности, пожалуйста, проверьте, исправны ли стоп-сигналы вашего автомобиля. Если лампы неисправны или повреждены, пожалуйста, во избежание нежелательных дорожнотранспортных происшествий своевременно обратитесь в сервисное обслуживание.

#### Фонарь заднего хода



Фонарь заднего хода информирует других водителей и пешеходов о движении Вашего автомобиля задним ходом.

#### Советы

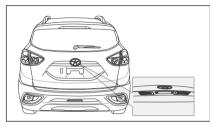
Во избежание столкновения или застревания на мягкой поверхности, перед началом маневрирования задним ходом водителю лучше выйти из автомобиля и лично оценить обстановку.

#### Дополнительный стоп-сигнал



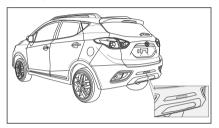
Дополнительный стоп-сигнал предусмотрен в целях дополнительного предупреждения при торможении Вашего автомобиля.

# Фонарь освещения номерного знака



Фонарь освещения номерного знака используется для предупреждения пешеходов в ночное время

# Задний противотуманный фонарь



В условиях ограниченной видимости задний противотуманный фонарь улучшает позиционирование Вашего автомобиля для водителей транспортных средств, движущихся сзади. Это повышает безопасность дорожного движения.



#### Задний отражатель



Задний светоотражатель не имеет источник света и в основном содержит специальный отражатель для предупреждения автомобиля следующего за вами.

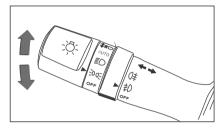
### Примечание

При отсутствии профессиональных инструментов, лампочки необходимой мошности и соответствующих оперативных методов. Пожалуйста, обратитесь в официальный сервисный центр ЈАС для проведения капитального ремонта внутреннего освещения. В большинстве случаев, замена ламп - сложный процесс, поскольку для этого необходимо демонтировать многие другие части транспортного средства. Демонтаж/монтаж внутреннего освещения может привести к повреждению вашего автомобиля.

1. Эксплуатация

# Комбинированный переключатель

# Управление поворотными указателями

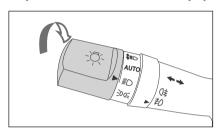


Поворотные указатели работают только при включенном зажигании.

Чтобы повернуть налево нажмите переключатель вниз; направо-вверх. В таком случае на приборной панели начинает мигать соответствующий индикатор указателя поворота.

После завершения поворота и возвращения рулевого колеса в центральное положение указатели поворота и индикаторы автоматически выключаются.

#### Переключатель головной фары

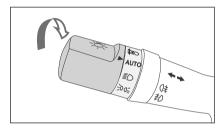


Для включения и выключения фар головного света используется поворотный переключатель на конце левого комбинированного переключателя. При переводе переключателя в позицию ≥0 0= включается габаритный свет, фонарь освещения номерного знака и подсветка приборной панели. Ближний свет фар включается при установке переключателя в положение ≡○.

#### Советы -

- Если выключатель фар находится в любом из этих двух позиций, при извлечении ключа, габаритные огни будут включены постоянно.
- Мы рекомендуем Вам проверить положение переключателя перед выходом из автомобиля.
   Это необходимо для избежания недостаточного напряжения аккумулятора, тем самым двигатель не заведется самопроизвольно.

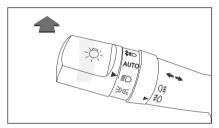
# Автоматический режим работы фар\*



После установки переключателя в положение AUTO включается автоматический режим работы фар. В данном режиме внешние световые приборы срабатывают автоматически при наступлении темноты либо плохой видимости на дороге. В дневное время либо в условиях достаточного освещения фары автоматически отключаются.

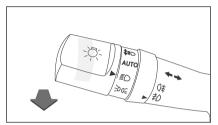


## Переключатель дальнего света фар



Установите поворотный переключатель в положение Пнажмите вперед до щелчка. Таким образом включится дальний свет фар и соответствующий индикатор на приборной панели. Чтобы снова включить ближний свет фар, потяните комбинированный переключатель на себя.

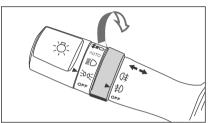
# Сигнализация дальним светом фар



Чтобы использовать сигнализацию дальним светом фар, потяните левый комбинированный переключатель на себя и отпустите.

Сигнализация дальним светом работает, даже если торцевой переключатель находится в положении ОFF. Дальний свет остается включенным, пока рычаг удерживается нажатым.

# Выключатель передних противотуманных фар

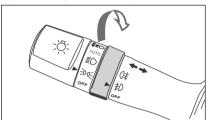


Противотуманные фары включаются при нахождении торцевого переключателя в положении рили ризона включить передние противо-туманные фары, поверните коль-цевой переключатель в положение ризонователь в положение ризоной панели загорается соответствующий индикатор. Когда переключатель находится в положении ОFF, передние противотуманные фары отключены.

#### Советы

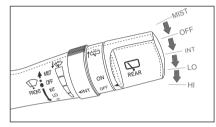
 Противотуманные фары работают только при включенном зажигании.

# Выключатель задних противотуманных фар



Противотуманные фары включаются при нахождени торцевого переключателя в положении ≥0 (€ или € ○). Чтобы включить задний противотуманный фонарь, поверните кольцевой переключатель из (€ ○) в положение (€ ○) При этом на комбинации приборов загорается индикатор. Чтобы выключить задний противотуманный фонарь, необходимо повторить все выше перечисленные действия. При этом индикатор на комбинации приборов гаснет.

### Управление передними стеклоочистителями



Данный переключатель предусмотрен для управления передними и задними стеклоочистителями.

Комбинированный переключатель имеет следующие режимы:

#### Единичный взмах

Переведите комбинированный переключатель в положение MIST, таким образом стеклоочиститель начнет работать. При исчезновении внешней силы, ручка комбинированного переключателя возвращается в исходное положение, и стеклоочиститель останавливается.

#### Прерывистый режим

Переведите комбинированный переключатель в режим INT и отрегулируйте интервал движения стеклоочистителя при помощи кольцевого регулятора.

#### Медленный режим

Для работы стеклоочистителей в медленном режиме переведите комбинированный переключатель в положение LOW.

#### Быстрый режим

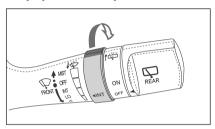
Для включения быстрого режима стеклоочистителей переведите комбинированный переключатель в положение HI

#### Отключение стеклоочистителей

Для отключения стеклоочистителей установите комбинированный переключатель в положение OFF.

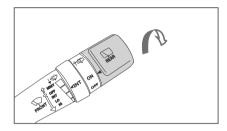


# Работа передних стеклоочистителей в прерывистом режиме



В прерывистом режиме стеклоочистителей вы можете настроить скорость работы с помощью вращения кольцевого регулятора.

### Управление задним стеклоочистителем\*



# Включение заднего стеклоочистителя

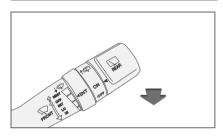
Поверните переключатель до отметки ON.

#### Отключение заднего стеклоочистителя

Поверните переключатель до отметки OFF.

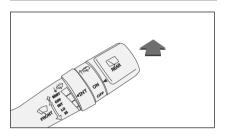
### Управление стеклоомывателями

# **Стеклоомыватель** переднего ветрового стекла



Потяните комбинированный переключатель стеклоомывателями на себя.

#### Стекпоомыватель заднего стекла



Сдвиньте комбинированный переключатель в направлении от себя.

#### Советы

Зимой либо в морозную погоду регулярно освобождайте стеклоочистители от наледи.

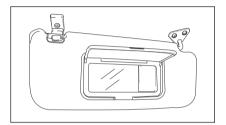
#### Примечание

- Время работы омывателя не должно превышать 15 с. Не включайте омыватель при отсутствии жидкости в бачке.
- В зимний период, используйте жидкость для омывателя с добавлением антифриза.
- Проверяйте не замерзли ли щетки стеклоочистителя на лобовом стекле, когда дворники работают при низкой температуре, иначе двигатель может сгореть.
- Если лед или другие препятствия на стеклах вызывают проблему в работе стеклоочистителей, то это, вероятно, означает, что мотор стеклоочистителя сгорел. В этом случае немедленно остановите автомобиль, выключите зажигание и очистите лобовые стекла так. чтобы стеклоочистители двигались свободно.

• Не используйте стеклоочистители, если поверхность стекла сухая! Это ведет к преждевременному износу щеток и может стать привести к царапанью поверхности стекла.



## Солнцезащитный козырек



Передние солнцезащитные козырьки предусмотрены со стороны водителя и переднего пассажира. Они защищают от прямого солнечного света, падающего спереди и с боков. Чтобы защитить глаза от яркого солнечного света, опустите козырек вниз.

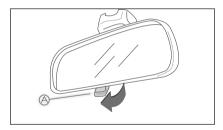
Чтобы защититься от боковых лучей солнца, опустите козырек и поверните в направлении соответствующей двери.

На тыльной стороне солнцезащитного козырька со стороны переднего пассажира предусмотрено косметическое зеркальце. При открывании крышки зеркала автоматически включается лампа подсветки.

#### Зеркала заднего вида

### Внутреннее зеркало заднего вида

Внутреннее зеркало заднего вида имеет механическое затемнение. Чтобы выбрать оптимальное положение внутреннего зеркала заднего вида, возьмитесь за его корпус посередине и поверните вверх или вниз, вправо или влево.



**Исходное положение:** переключатель направлен вперед.

**Режим затемнения:** переключатель направлен назад.

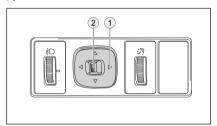
## /\hat\

#### Примечание

 Движение при недостаточной обзорности сзади автомобиля крайне опасно!
 Риск возникновения аварийных ситуаций, получения травм или повреждения имущества!

#### Внешние зеркала заднего вида

Регулятор положения внешних зеркал расположен на передней панели слева от рулевого колеса.



# Регулировка положения внешних зеркал

Установите кнопку управления ② в левое положение. Чтобы отрегулировать направление левого зеркала заднего вида, нажмите соответствующие кнопки четырехпозиционного переключателя ①. Чтобы отрегулировать правое зеркало заднего вида, сдвиньте кнопку управления внешнего зеркала заднего вида вправо. Если кнопка управления находится в центральном положении, то приводы зеркал заднего вида с обеих сторон не функционируют.



 Регулировка зеркал заднего вида возможна только при включенном зажигании.

#### Обогрев внешних зеркал\*

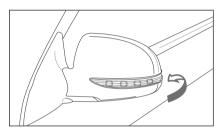
Включите зажигание и настройте на панели управления системой кондиционирования режим обогрева лобового стекла, таким образом включится обогрев внешних боковых зеркал. Это необходимо для комфортного передвижения во время дождя, тумана и в условиях повышенной влажности.

# **Примечание**

- Всегда устанавливайте внешние зеркала в положение, которое обеспечивает оптимальную обзорность, и пользуйтесь ими во время движения.
   Движение при недостаточной обзорности сзади автомобиля крайне опасно!
   Риск возникновения аварийных ситуаций, получения травм или повреждения имущества!
- Ненадлежащее обслуживание может привести к повреждению внешних зеркал.
   Никогда не прилагайте чрезмерных усилий для очищения зеркал ото льда или загрязнений.



#### Механическое складывание внешних зеркал



Нажмите на корпус зеркал по направлению к автомобилю. Мы рекомендуем вам складывать внешние зеркала в условиях ограниченного пространства при парковке.

#### Примечание

- Будьте осторожны при складывании зеркал заднего вида, не помещайте пальцы между зеркалами заднего вида во избежание зашемления!
- Ненадлежащее обслуживание может привести к повреждению внешних зеркал. Никогда не прилагайте чрезмерных усилий для очищения зеркал ото льда или загрязнений. Используйте для этого аэрозоль или фен.

### Парковочный радар\*

# Принцип работы парковочного радара



Парковочный радар оказывает водителю вспомогательную помощь во время движения задним ходом. При обнаружении препятствия на расстоянии до 150 см от задней части транспортного средства, система парковки предупреждает водителя с помощью определенных сигналов. Данная система является вспомогательной, а обнаружение препятствий осуществляется задним сенсором. Будьте внимательны при движении задним ходом. При включении задней передачи транспортного средства, радар срабатывает. С момента начала работы, реверсивный радар вы-полняет быструю проверку всей сис-темы, чтобы убедиться, что каждый компонент работает нормально. Если какой-либо компонент системы работает некорректно или вся система неисправна. предупредительный сигнал прозвучит дважды. Результаты измерений показаны в таблице ниже:

Результаты измерений	Сигнал
Система в норме	Одиночный
Ошибка системы	Двойной

Во время включения передачи заднего хода, противоударная система парковки начинает работать после сигнала обнаружения препятствий позади автомобиля. Скорость заднего хода не должна превышать 5 км/ч. Контроллер посылает импульсные сигналы с разными частотами в звуковой сигнализатор в соответствии с различным расположением выявленных препятствий, а затем сигнализатор издает звуки с разными частотами, которые зависят от разницы в расстоянии

Расстояние до препятствия				Дейст-
Слева/ справа	По центру	Звук	Зона	вие
>0.6м	>1.5м	Нет	Безо- пасная	Нормальное движение
_	1.5м ~ 1.0м	2Гц	Безо- пасная	Нормальное движение
_	1.0м ~ 0.6м	4Гц	Зона замед- ления	Замед- ление
0.6м ~ 0.35м	0.6м ~ 0.35м	8Гц	Опасная зона	Остановка
≤0.35м	≤0.35м	Долгий звук	Опасная зона	Остановка

#### Предупреждение

Парковочный ассистент является сугубо вспомогательной системой. Она не снимает с водителя ответственности за соблюдение осторожности при маневрировании задним ходом.



#### Примечание

- Если датчик покрыт инородным веществом (таким как лед и снег, дождевая вода, пыль и почва), то система парковки перестает работать.
- Ошибка сигнала также может возникать во время движения по неровным или извилистым дорогам, в лесной местности, на склонах
- Когда датчик обнаруживает большие помехи в диапазоне обнаружения (например, излучение люминесцентной лампы, сигнал автомобиля и металлический шум). то это может привести к поломке системы.
- Не допускайте царапанья или давления на сенсорные поверхности датчиков. Риск механических повреждений!



- Датчик система не может определить ткани или губку, которые являются звукопоглощающими материалами.
- Очистите поверхность датчика мягкой губкой смоченной в воде при необходимости.
- Если высота бампера автомобиля или установка датчика изменяется, то могут быть затронуты настройки парковочной системы.

# Предупреждение

- У сенсора имеются слепые зоны, где объекты не могут быть обнаружены. Обратите особое внимание на детей и домашних животных, потому что датчик не во всех случаях может их обнаружить. Риск аварий!
- Система парковки не может заменить водительскую оценку внешней обстановки Задний ход и другие манипуляции по-прежнему требуют концентрации водителя. Всегда следите за окружающей обстановкой вокруг автомобиля.

Тогда как движение задним ходом продолжается, низкие препятствия, о которых водитель был предупрежден, возможно, ложно могут исчезнуть из диапазона обнаружения системы, тем самым система не сможет послать предупреждение. Иногда система не может обнаружить некоторые объекты, такие как цепи, соединения прицепа и небольшие окрашенные вертикальные перила или заборы. Возможен риск несчастного случая!

#### Камера заднего вида

Когда ключ зажигания находится в положении ВКЛ, и после включения задней передачи, система начнет отображать задний вид на дисплее MP5. MP5 будет выводить задний вид на дисплей, и после выключения задней передачи, система отключится.

# Вспомогательная линия при движении задним ходом

Следует быть внимательным во время движения задним ходом, при обнаружении препятствия. Характеристики вспомогательной линии указаны в табличке внизу:

Расстояние до препятствия	Вспомогательная линия	Зона
3m	Зеленая сплошная линия	Безопасная зона
2m		Зона предупреждения
1m	Красная сплошная линия	Зона повышенного контроля
0.5m	Красная пунктирная линия	Опасная зона

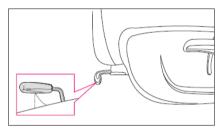
## ⚠

#### Предупреждение

Камера заднего вида не может заменить водительскую оценку ситуации при движении назад; водитель должен быть очень внимательным при движении назад и быстро реагировать на окружающую обстановку. Водитель должен обращать особое внимание на маленькие и низкие препятствия во время движения назад. Необходимо выйти из машины и оценить обстановку позади автомобиля самостоятельно, особенно при нахождении вблизи детей. Следует вовремя очищать пыль, снег, лед или другие загрязнения с камеры.

#### Передние сиденья

# Регулирование сидений вперед/назад



Потяните на себя и зафиксируйте правый рычаг управления в передней части сиденья, чтобы снять блокировку сидения.

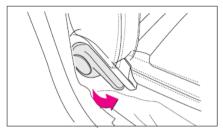
Подвиньте сиденье в желаемое положение, а затем опустите рычаг. Чтобы проверить надежность фиксации сиденья, сядьте и попробуйте подвигать сидение.

# · 🔨

#### Примечание

• Во время движения механическое регулирование сидения водителя может привести к потере контроля над автомобилем. Внезапное перемещение сидения может вызвать испуг, или привести к несознательному нажатию какойлибо педали. Регулировку сидения следует проводить только при полной остановке автомобиля.

#### Регулировка наклона сиденья



Водительское сиденье вашего автомобиля оборудовано ручкой ручного управления наклона спинки, которая расположена на внешней стороне сиденья.

#### Регулировка наклона спинки сиденья

- 1) Потяните регулировочный рычаг и отрегулируйте желаемое положение спинки.
- 2)Опустите рычаг и толкните спинку сидения назад, чтобы проверить фиксацию положения.
- 3)Потяните рычаг на себя для приведения спинки в вертикальное положение. Не наклоняйте спинку во время движения.

1. Эксплуатация

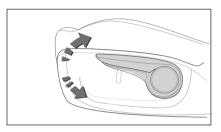
Сиденья и регулировка



Потяните вверх рычаг и сиденье будет двигаться в вертикальном положении.

Не наклоняйте спинку сиденья во время движения автомобиля.

#### Регулируемая высота сиденья\*

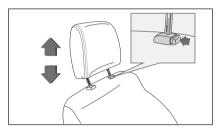


Водительское сиденье вашего автомобиля оснащено ручкой для регулировки высоты, которая установлена на внешней стороне сиденья.

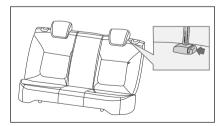
#### Шаги регулировки высоты:

 Перемещайте регулируемую ручку вверх или вниз для того, чтобы отрегулировать высоту сиденья в положение, которое вам нужно.

# Регулируемые подголовники сидений на передней и задней части

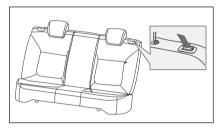


Отрегулируйте высоту подголовника, чтобы она оказалась достаточно близко к верхней части вашей головы; высокое положение может снизить риск травмы шеи при столкновении



#### Задние сидения

## Складывание спинок задних сидений



Чтобы сложить спинку заднего сиденья нажмите кнопку и опустите спинку вперед; складывать спинку заднего сиденья можно в соотношении 4:6. При возврате спинки сиденья в исходное положение, убедитесь, что спинка сидения заблокирована.

#### 1. Эксплуатация

#### Сиденья и регулировка

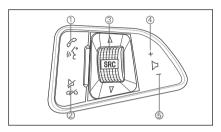


#### Заднее сиденье подлокотник

Заднее сиденье автомобиля оснащено раскладывающимся центральным подлокотником.

Подлокотник оборудован подставкой для напитков.

# Многофункциональный руль\*



#### Функции кнопок

 Функция ответа на телефонный звонок по Bluetooth включена

Данная клавиша предусмотрена только на автомобилях с интерфейсом Bluetooth и функцией голосового управления. Чтобы активировать функцию голосового управления, нажмите кнопку при выключенном интерфейсе Bluetooth.

При включенном интерфейсе Bluetooth кнопка используется для ответа на входящий телефонный звонок.

О Клавиша временного отключения звука/ завершения звонка

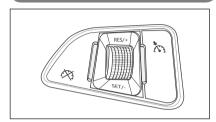
Данная клавиша предусмотрена только на автомобилях с интерфейсом Bluetooth для подключения телефона и функцией голосового управления. Чтобы отключить функцию голосового управления, нажмите клавишу при включенной аудиосистеме. Если Bluetooth включен, клавиша используется для завершения разговора или отклонения входящего звонка.

③ Кнопка

Поворот кнопки по направлению вверх включит следующую песню, а по направлению вниз предыдущую. Удерживание кнопки в течении короткого периода времени может изменить режимы, система будет деактивирована при удерживании кнопки в течение долгого периода времени.

- ④ Кнопка увеличения громкости
- ⑤ Кнопка уменьшения громкости

#### Система круиз-контроля\*



Система круиз-контроля позволяет водить автомобиль при неизменной скорости, которая однако должна быть в пределах 40 км/ч и 160квт/ сек. Для установки скорости Круиз на склоне, существует несоответствие между планируемой скоростью и фактически установленной скоростью транспортного средства.

#### Активация СЦК

На скорости выше 40 км/ч нажмите верхнюю кнопку многофункционального переключателя рулевого колеса, и индикаторная лампа у на измерителе загорится. Разгоните автомобиль до нужной скорости, которая должна быть выше 40 км/ч, затем поверните ролик

в сторону, чтобы УСТАНОВИТЬ/-, при этом скорость будет сохраняться. Затем педаль акселератора можно отпустить. Нажмите педаль газа, чтобы увеличить скорость, отпустите ее, и автомобиль будет восстанавливать заданную скорость.

Когда система круиз-контроля активируется, выключите зажигание, а затем включите его снова, система круиз-контроля все еще активируется.

#### **Увеличение**

Для увеличения круиз-контроля, выполните любую из следующих процедур:

- Поверните ролик вверх (в направлении RES/+), ТС будет ускоряться; ослабьте ролик, когда ТС достигнет требуемой скорости.
- Понемногу и несколько раз поверните ролик вверх (в направлении RES/+), скорость круиз контроля увеличивается на 2.0 км/ч или 1.6 км/ч каждый раз, когда ролик поворачивается в эту сторону.

#### Сокращение

Чтобы уменьшить заданную скорость круиз-контроля, выполните любую из следующих процедур:

- Поверните ролик вниз (в направлении SET/-), ТС снизит скорость, ослабьте ролик, когда ТС достигнет требуемой скорости.
- Понемногу и несколько раз поверните ролик вниз (в направлении SET/-), скорость круиз контроля увеличивается на 1.0 км/ч в любое время, когда ролик поворачивается в эту сторону.

#### Отключение

Отключите круиз-контроль, выполнив любую процедуру из следующего:

Нажмите на педаль тормоза;

Нажмите вверх **Т** под рулевым колесом.



Любая из выше перечисленных операций может отключить круиз-контроль. но система не будет отключена.

# Восстановление круиз-контроля

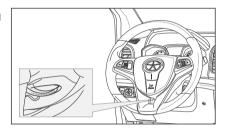
Если круиз-контроль должен быть восстановлен, выполните следующие действия:

- ① Быстро нажмите "RES+" без нажатия на акселератор;
- Пажмите на педаль акселератора. чтобы превысить заданную скорость; отпустите педаль акселератора и скорость вернется к прежней заданной скорости.

#### Очистка памяти круиз-контроля

При нажатии № или переключателя зажигания, память заданной скорости круиз контроля будет удалена при следующей активации системы.

## Регулировка положения рулевого колеса



#### Шаги регулировки рулевого колеса:

- Вставьте ключ в замок зажигания, чтобы разблокировать рулевое колесо
- (2) Толкните фиксирующую ручку под рулевой колонкой вниз
- ③ Тяните руль вверх и вниз до идеального положения

- Потяните вверх ручку блокировки, зафиксировать чтобы рулевое колесо
- (5) Попробуйте переместить руль вверх и вниз, чтобы убедиться, что руль заблокирован в правильном положении

# Примечание

• При управлении ТС нельзя держать руль на максимальном угле поворота в течение длительного времени. Когда колесо забирается на ступеньки или бордюры, не крутите рулевое колесо подолгу. Держите рулевое колесо, но не поворачивайте, если слишком долго поворачивать руль, система рулевого управления может перегреться и повредиться.

#### Предупреждение

- Не регулируйте рулевое колесо при движении автомобиля, иначе автомобиль будет выходить из под контроля и могут произойти серьезные последствия
- Регулируйте руль только тогда, когда машина припаркована
- Ненадлежащее использование или неправильная регулировка положения рулевого колеса может привести к травме или к смертельному ранению
- После каждой регулировки, толкайте ручку вверх, чтобы предотвратить случайное изменение положения руля во время передвижения
- Не размещайте предметы или декоративные материалы возле рулевого вала, т. к. они могут затруднять вращение руля и вал не сможет изменить свое положение

#### Сигнал



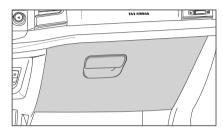
Чтобы включить звуковой сигнал. нажмите на изображение звукового сигнала на рулевом колесе.

Периодически проверяйте исправность звукового сигнала.

#### Примечание

- Не допускайте сильных ударов по рулевому колесу для включения звукового сигнала.
- Не допускайте нажатия кнопки при помощи острых предметов.

#### Бардачок



Потяните бардачка, ручку чтобы открыть его; нажмите крышку до полной фиксации.

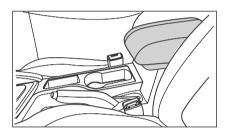


### Предупреждение

- Не оставляйте бардачок открытым во время езды; в противном случае при экстренном торможении или аварии, объекты из бардачка могут вылететь и привести к травмам.
- Не кладите в отделение какие-либо предметы, кроме очков. Риск травмирования пассажира вследствие выпадания предмета при экстренном торможении или столкновении.

## Отделение в центральном подлокотнике

1. Эксплуатация

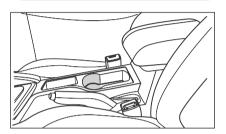


Чтобы открыть бардачок, нажмите на кольцо и прокрутить в соответствующем направлении, толкните крышку бардачка и сдвиньте ее.

### Предупреждение

• Передний и задний рельс подлокотника имеет определенные такт. Вы почувствуете обрыв, когда подлокотник окажется в конечном положении; во время скольжения подлокотник нельзя остановить. Старайтесь не ставить бутылки с напитками или чашку над 140мм передней подвижной пепельницей подлокотника; если это неизбежно, подлокотник не должен двигаться вперед.

#### Подстаканник

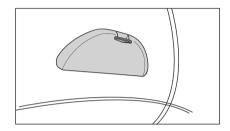


Передняя подставка для емкостей с напитками расположена сзади рычага управления коробкой передач.

Будьте осторожны, горячие напитки могут пролиться и стать причиной ожогов для вас и других пассажиров.

Подстаканники в автомобиле могут быть использованы только в виде подставок для контейнеров.

#### Отделение для очков\*



Посередине сверху на отделении для очков имеется кольцо; нажмите и откройте крышку коробки. Отпустите кольцо после использования, крышка закроется автоматически.

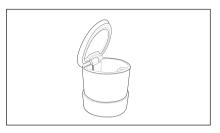


# 1

#### Предупреждение

- Не кладите в отделение какие-либо предметы, кроме очков.
   Риск травмирования пассажира вследствие выпадания предмета при экстренном торможении или столкновении.
- Не открывайте отделение для очков во время движения автомобиля, поскольку его крышка заслоняет зеркало заднего вида.

#### Пепельница\*



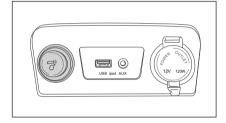
Ваш автомобиль оборудован съемной пепельницей, которая расположена сзади коробки передач. Чтобы открыть пепельницу, нажмите на ее крышку.



#### Предупреждение

 Никогда не кладите в пепельницу бумагу или другие горючие материалы.
 Окурки сигарет могут вызвать возгорание!
 Риск повреждения автомобиля!

# Прикуриватель



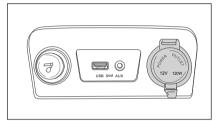
Прикуриватель работает только при включенном зажигании.

Чтобы воспользоваться пепельницей, нажмите на ее кнопку. После накаливания спирали кнопка автоматически возвращается в исходное положение под действием пружины. Извлеките прикуриватель и прикурите сигарету.

#### **Предупреждение**

- Будьте предельно осторожны при использовании прикуривателя! Безответственное использование прикуривателем может стать причиной пожара!
- Не нажимайте на прикуриватель во время нагревания! Есть риск перегрева!
- Если прикуриватель не возвращается в исходное положение через 30 секунд. его необходимо вытянуть, чтобы избежать перегрева и перегорания.

#### Электрическая розетка



Ваш автомобиль оборудован электрической розеткой для подключения совместимых электрических устройств с возможностью их зарядки от бортовой сети. Для использования электрической розетки вставьте штекер электрического устройства в электрическую розетку.

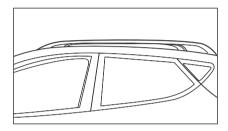
Электрическая розетка работает только при включенном зажигании. Для использования розетки необходимо снять защитную крышку.



- Электрическую розетку следует использовать только при работающем двигателе. После использования розетки следует извлекать кабели питания устройств.
  - Пользование электрическими устройствами при неработающем двигателе ведет к интенсивному разряду аккумуляторной батареи.
- Электрическая розетка обеспечивает питание устройств с рабочим напряжением 12 В и мощностью до 10 А.
- Если розетка не используется, закрывайте ее защитной крышкой. Случайное попадание в розетку мусора или остатков еды может стать причиной замыкания.
- Избегайте контакта посторонних предметов или влажных рук с электрической розеткой. Риск поражения электротоком!



#### Верхний багажник\*



автомобиль оборудован Если ваш багажником. вы можете верхним поместить объекты на верхней части вашего автомобиля.

- Перед использованием багажника, установите поперечины с универсальным зажимным устройством (ставится пользователем) на багажник. чтобы перевозимый груз не прикасался к крыше автомобиля, установка должна быть на алюминиевом стержне, а не на пластиковой части. Зажимная часть багажа имеет шерстистую обшивку для защиты окрашенной поверхности автомобиля, чтобы обезопасить верх от царапин.
- Максимальный несущий вес не должен превышать 40кг.
- Багаж должен стоять посередине для того, чтобы обеспечить равномерное распределение веса.

- Багаж не может быть размещен слишком близко к задней части багажника; убедитесь, что задняя дверь может нормально открываться. Если v автомобиля есть люк, необходимо убедиться, что груз не мешает при открывании люка.
- Багаж должен быть на одном уровне с верхней частью ТС, чтобы уменьшить ветровое сопротивление и улучшить эффективность топлива.
- Убедитесь, что груз хорошо зафиксирован и не будет двигаться назад и вперед. При использовании багажника. помните, что центр тяжести ТС повышается; поэтому обратите особое внимание на безопасность при передвижении на высокой скорости по изогнутой дороге или при торможении.

#### Система кондиционирования

#### Основные характеристики

Система кондиционирования воздуха предназначена для поддержания комфортной температуры и влажности в салоне автомобиля, а также оптимальной чистоты и обзорности стекол.

В режиме охлаждения кондиционер охладителя ведет к повышению расхода топлива и мощности двигателя. Для работы отопителя требуется остаточное тепло двигателя, поэтому система кондиционирования воздуха функционирует только при работающем двигателе.

При высокой наружной температуре и влажности воздуха при работающем охладителе под автомобилем может образовываться небольшая лужа (конденсат из испарителя). Это считается нормальным и не является признаком протекания! Не курите при работающей системе кондиционирования!

Во-первых, скопление дыма в замкнутом пространстве вредно для здоровья,

а во-вторых, в режиме циркуляции воздуха дым оседает на испарителе, избавиться от запаха можно только путем его замены.

Если кондиционер не используется долгое время, после его включения появляется запах, вызванный веществами, налипшими к испарителю. Для избавления от запаха кондиционер рекомендуется включать не реже одного раза в месяц. При этом следует включать максимальную скорость работы вентилятора не менее чем на 5 минут, также зимой с открытыми окнами.

## 1

- Техобслуживание системы кондиционирования воздуха в должно выполняться профессионалами в сервисном центре
- Ремонт системы кондиционирования воздуха проводится специалистами в сервисном центре компании Jianghuai Motor

- Для того чтобы избежать воздействия на эффективность нагревания или охлаждения, а также запотевания стекла запотевания, убедитесь, что воздухозаборник перед лобовым стеклом не покрыт льдом и листьями.
- Воздух в автомобиле будет вытягиваться в вентиляционное отверстие рядом с задним боковым окном. Поэтому, будьте осторожны, его нельзя перекрывать одеждой или другими предметами, блокирующими поток воздуха
- Когда окна и люк закрыты, система кондиционирования воздуха работает более эффективно.
   Однако когда ТС находится в статичном положении, от прямых лучей температура в салоне повышается, поэтому окно, открытое на короткое время, сможет ускорить охлаждение.

#### 1. Эксплуатация

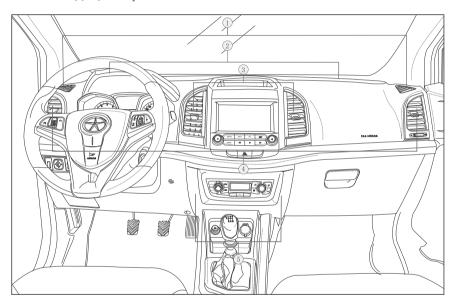
- У компрессора имеется сложная схема регулирующих процессов. Контроль отключения: например когда температура воды превышает 112° компрессор отключается, когда температура испарителя слишком низкая, от 0° до 4°- компрессор отключается, это является стандартной ситуацией и не является неисправностью.
- Если автомобиль часто используется для езды по грязи, необходимо вовремя проверять и чистить ТС.
   Излишки грязи под ходовой частью легко могут вызвать попадание грязи или песка на адгезионный диск муфты компрессора и вызвать сбой (блокировку).
- Будьте осторожны, не позволяйте детям вставлять клочки бумаги или монеты в выхлопную трубу, такие предметы становятся причиной появления шума.

## **∱** Warning

- Очень важно для безопасности движения, чтобы на окнах не было льда и запотевания. Поэтому, пожалуйста, ознакомьтесь с работой системы отопления и вентиляции, осушения и отпотевания окон, а также с работой режима охлаждения
- Чтобы улучшить эффект охлаждения, включите ненадолго внутренний режим циркуляции воздуха, но не слишком долго, поскольку "грязный" воздух может вызывать у водителя и пассажиров усталость и рассеянность, а также запотевание окон, что увеличивает риск опасности. Как только окно запотеет, немедленно отключите режим внутренней циркуляции воздуха.

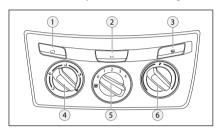
- В режиме внутренней циркуляции воздуха блокируется поступление свежего воздуха. После отключения охладителя, окна запотевают в режиме внутренней циркуляции, что ухудшает обзор и повышает риск несчастных случаев!
- При парковке автомобиля в гараж или в плохо вентилируемом помещении, включите режим внутренней циркуляции воздуха для предотвращения попадания выхлопного газа в салон автомобиля, который может вызвать отравление.
- Застоявшийся воздух в автомобиле может вызвать у водителя усталость и рассеянность, которые могут стать причиной ДТП и привести к травмам.
- Не следует держать воздуходув в нерабочем состоянии длительное время, и не используйте долго режим внутренней циркуляции, в противном случае в салон не будет поступать свежий воздух.
- Если режим внутренней циркуляции воздуха, не требуется, отключите его.

#### Макет кондиционера



- Вентиляционные отверстия для отпотевания (обдува) боковых стекол
- Вентиляционные отверстия для отпотевания (обдува) ветрового стекла
- ③ Центральные вентиляционные отверстия
- Фоторые вентиляционные отверстия
- (5) Вентиляционные отверстия для обдува ниши для ног

#### Руководство по системе кондиционирования воздуха



- Кнопка управления внутренней циркуляции воздуха
- Кнопка компрессора
- Кнопка функции отпотевания задних окон
- Тумблер переключения режимов
- Тумблер регулирования воздуха
- Тумблер регулирования температуры



#### Режим внутренней циркуляции:

Данный режим блокирует поступление наружного воздуха в салон и может быть использован для предотвращения поступления наружного воздуха и посторонних запахов в салон, или может быть использован для ускорения повышения или понижения температуры воздуха в салоне. Нажмите данную кнопку для включения или отключения режима внутренней циркуляции воздуха. Продолжительное применение данного режима может вызвать запотевание окон. В таком случае необходимо включить режим отпотевания.



Нажмите эту кнопку, чтобы включить или отключить компрессор воздушного кондиционера. Световой индикатор кнопки загорится при нажатии кнопки, указывая на активацию компрессора и начало процесса охлаждения. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить компрессор. При жаркой погоде, откройте окно чтобы выпустить горячий воздух, а затем закройте окно. Это необходимо для ускорения охлаждения воздуха в автомобиле, а так же для повышения эффективности работы системы.

GII)

#### (Отпотеватель заднего стекла)

Нажмите данную кнопку для включения/отключения отпотевателя заднего стекла. При нажатии данной кнопки, индикатор загорается, означая, что функция отпотевания активирована, повторное нажатие отключит функцию.



#### (Режим распределения воздуха по центру)

Данный режим направит поток воздуха к вентиляционным отверстиям, расположенным на передней части приборной панели.



## Режим распределения воздуха по центру + к нишам для ног

В данном режиме воздух поступает из вентиляционных отверстий на передней части приборной панели, часть потока направлена на вентиляционные отверстия в нишах для ног



## Режим распределения воздуха к нишам для ног

В данном режиме большая часть потока направлена к вентиляционным отверстиям ниш для ног, убедитесь, что нет никаких препятствий под передними сиденьями для того, чтобы поток воздуха могло плавно перетекать в заднюю часть салона.



## Режим распределения воздуха к нишам для ног (оттаивание)

Воздух поступает из вентиляционных отверстий в нишах для ног, из вентиляционных отверстий для обдува ветрового стекла и боковых стекол.

#### Отпотевание и оттаивание

Запотевание на внутренней стороне окна образуется при замерзании горячей влаги на холодных стеклах. Правильно используя систему контроля температуры, можно максимально снизить данный эффект. Существует два режима для отпотевания и оттаивания стекла. Отпотевание и оттаивание путем применения режима отпотевания и функции обогревания для пассажиров. Применение режима "Оттаивание" поможет быстро избавиться от запотевания и обледенения ветрового стекла.



#### Режим отпотевания

В данном режиме поток воздуха направляется на внешние вентиляционные отверстия на лобовом стекле и боковых окнах. Примечание: Переключатель кондиционера должен быть установлен на режим оттаивания.



#### Режим оттаивания

В данном режиме поток воздуха направляется на внешние вентиляционные отверстия на лобовом стекле и боковых окнах.

.....

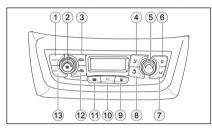


#### Вентилятор

Поверните тумблер контроллера вентилятора. Поворот по часовой стрелке увеличит скорость вращения вентилятора, против часовой стрелки - снизит скорость вращения.



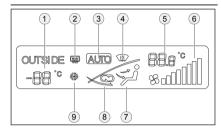
# Автоматическое кондиционирование воздуха\*



- Кнопка режима автоматического кондиционирования воздуха
- Описат предоставаться по предоставляться по предоставлениться по предоставлениться по предоставлениться по предоставленить
- З Кнопка регулирования внешней циркуляции
- Кнопка режима распределения воздуха по центру
- 5 Тумблер регулирования температуры
- Кнопка режима распределения воздуха по центру + к нишам для ног

- По Кнопка режима распределения воздуха к нишам для ног
- 8 Кнопка режима распределения воздуха к нишам для ног и оттаивания (отпотевания)
- У Кнопка оттаивания (отпотевания) заднего стекла
- Кнопка компрессора воздушного кондиционера
- (1) Кнопка оттаивания (отпотевания) переднего стекла
- Кнопка регулирования внутренней циркуляции
- (13) Кнопка выключения

#### Экран дисплея



- 1 Отображение температуры наружного воздуха
- Светящийся индикатор указывает, что активировано оттаивание заднего стекла
- З Светящийся индикатор указывает, что активирован автоматический режим
- Светящийся индикатор указывает, что активировано оттаивание переднего стекла
- ⑤ Отображение температуры внутри салона
- 6 Отображение объема воздуха
- Отображение текущего режима потока воздуха
- Отображение режима внутренней циркуляции
- Отображение активации компрессора

#### Руководство по эксплуатации



## Кнопка АВТО Выберите автоматический режим

- 1. Нажмите кнопку автоматический режим, режим кондиционирования воздуха дверных вент. отверстий, смешивание воздуха, режим кондиционирования наружный воздух/циркуляционный воздух из дверных вент. отверстий, воздуходув, компрессор и т.д. Выберите автоматический режим; LCD: загорится индикатор AUTO; в других условиях, в зависимости от того погаснет или загорится индикатор:
- 2. Если нажать эту кнопку в работающем состоянии, никаких изменений не будет;
- 3. Нажмите кнопку off, система отключится. и LCD погаснет

- 5. Функция оттаивания активируется при нажатии кнопки
- 6. При включенном автоматическом режиме и при заданной температуре LO, вытяжное впускное отверстие будет поддерживать циркуляцию воздуха, а выпускное отверстие будет работать в режиме распределения воздуха по центру; если температура стоит на указателе HI, вытяжное впускное отверстие будет работать в режиме ножной ниши;



#### Вентилятор

Поверните тумблер вентилятора. Вращение по часовой стрелке увеличивает скорость, против часовой стрелки - снижает

\_\_\_\_\_



#### Внешняя циркуляция

Нажатие данной кнопки активирует режим внешней циркуляции, которая вентилирует салон автомобиля

نز

## Режим распределения воздуха по центру

При данном режиме поток воздуха будет направлен в вент. отверстия в передней части приборной панели.



#### Тумблер регулировки температуры

Температура 1. Изменение заданной температуры от LO 17.5 до 31.5 HI; 2. Шкальное деление температуры составляет 0,5 C; 3. Если нажать на тумблер при отключенной системе, то система вернется к тому режиму, в котором была до отключения; 4. Согласно установленной температуры, осуществляется автоматический контроль температуры воздуха из дверных вент. отверстий; 5. Когда установленная температура стоит на отметке 17 (HI), выполняется максимальное охлаждение воздуха; при температуре 32 (HI), происходит максимальный нагрев.



# Режим распределения воздуха по центру + к нишам для ног

В данном режиме воздух поступает из вентиляционных отверстий на передней части приборной панели, часть потока направлена на вентиляционные отверстия в нишах для ног.



# Режим распределения воздуха к нишам для ног

Основной поток воздуха направлен в вентиляционные отверстия в нишах для ног, убедитесь, что нет никаких препятствий под передними сиденьями для того, чтобы поток воздуха могло плавно перетекать в заднюю часть салона.



# Режим распределения воздуха к нишам для ног (оттаивание)

Воздух поступает из вентиляционных отверстий в нишах для ног, из вентиляционных отверстий для обдува ветрового стекла и боковых стекол.



#### Оттаивание задних стекол

Нажмите эту кнопку для включения или выключения функции оттаивания заднего стекла.



## Кондиционирование воздуха

Контроль компрессора (1. Во время работы компрессора нажмите кнопку OFF, LCD-индикатор выключится; 2. Когда компрессор выключен, нажмите кнопку ON - LCD индикатор загорится; 3. Если кнопку нажать в режиме AUTO, компрессор включится или выключится, выполнение этой функции отключит режим AUTO



#### Режим оттаивания

В данном режиме поток воздуха направляется на вентиляционные отверстия на лобовом стекле и боковых окнах



#### Режим внутренней циркуляции

Данный режим блокирует поступление наружного воздуха в салон и может быть использован для предотвращения поступления наружного воздуха и посторонних запахов в салон, или может быть использован для ускорения повышения или понижения температуры воздуха в салоне. Нажмите данную кнопку для включения или отключения режима внутренней циркуляции воздуха. Продолжительное применение данного режима может вызвать запотевание окон. В таком случае необходимо включить режим отпотевания.

OFF

(OFF)

Нажмите эту кнопку еще раз для выключения компрессора

#### Отпотевание и оттаивание

Запотевание на внутренней стороне окна образуется при замерзании горячей влаги на холодных стеклах. Правильно используя систему контроля температуры. можно максимально снизить данный эффект. Существует два режима для отпотевания и оттаивания стекла. Отпотевание и оттаивание путем применения режима отпотевания и функции обогревания для пассажиров. Применение режима "Оттаивание" поможет быстро избавиться от запотевания и обледенения ветрового стекла.



#### Режим отпотевания

В данном режиме поток воздуха направляется на внешние вентиляционные отверстия на лобовом стекле и боковых окнах.

Примечание: Переключатель кондиционера должен быть установлен на режим оттаивания.



#### Режим оттаивания

В данном режиме поток воздуха будет направлен на внешние вент. отверстия на лобовом стекле и боковых окнах

Примечание: чтобы обеспечить максимальное оттаивание/отпотевание, при использовании этой функции, автоматически переключитесь на режим внешней циркуляции воздуха; если необходима внутренняя циркуляция, нажмите кнопку внутренней циркуляции.



#### Датчик запотевания заднего стекла и наружных зеркал

Ваш автомобиль оснащен одним обогревателем заднего стекла. Датчик запотевания заднего стекла использует нагревательные полоски для отпотевания или оттаивания заднего стекла. Перед использованием этой функции, уберите снег, накопленный на заднем стекле.



#### Оттаивание заднего стекла

Нажмите эту кнопку для включения или выключения обогрева заднего стекла. Когда индикатор на этой кнопке загорится, значит, функция активирована. Эта функция работает только при включенном двигателе; после работы в течение 10 минут, функция нагрева отключается автоматически, или вы можете нажать эту кнопку, чтобы выключить функцию до истечения этого периода.



#### Примечание

• Запрещается использовать какие-либо острые инструменты на внутренней стороне заднего стекла. В противном случае, проволоки могут быть порезаны или повреждены, их ремонт не входит в гарантию. Не крепите к обогревателю стекла временный номерной знак, клейкую ленту, наклейки и другие похожие предметы.

## Предупреждение

- Плохой обзор из окна может повысить риск аварий и травм, поэтому, пожалуйста, ознакомьтесь с правильным применением функции отпотевания и оттаивания.
- В режиме внутренней циркуляции воздуха блокируется поступление свежего воздуха. После отключения охладителя, окна запотевают в режиме внутренней циркуляции, что ухудшает обзор и повышает риск несчастных случаев!
- При парковке автомобиля в гараж или в плохо вентилируемом помещении, включите режим внутренней циркуляции воздуха для предотвращения попадания выхлопного газа в салон автомобиля, который может вызвать отравление.

 Застоявшийся воздух в автомобиле может вызвать у водителя усталость и рассеянность, которые могут стать причиной ДТП и привести к травмам.

#### Регулировка вентиляционных отверстий

Используйте рычаг управления, расположенный в центре каждого отверстия, чтобы менять направление потока воздуха. Использовать ролики наверху боковых отверстий для того, чтобы открыть и закрыть их

#### Совет

Использование JAC
 несертифицированной верхней
 защитной панели передней
 перегородки моторного отсека
 может оказать неблагоприятное
 воздействие на производительность
 системы.

#### Фильтр воздуха в салоне

Ваш автомобиль оснащен фильтром воздуха в салоне. Он расположен ниже приборной панели. Фильтр можно проверить и заменить путем демонтажа бардачка.

Фильтр может отфильтровать большую часть пыльцы и пыли из поступающего в салон воздуха. Аналогично воздушному фильтру двигателя, данный фильтр может требовать периодической замены.

- Чтобы заменить фильтр в салоне выполните следующее:
- Демонтируйте бардачок;
- Демонтируйте старый воздушный фильтр;
- Затем установите новый воздушный фильтр и переустановите бардачок.
- Для замены фильтра принимается пробег 5 000 км или полгода после замены предыдущего фильтра, в зависимости от того, что наступит раньше



#### Охрана окружающей среды:

- Нагреватель использует остаточную температуру воды в двигателе, поэтому включение данной функции практически не увеличивает расход топлива.
- После активации системы охлаждения, ее работа повлияет на мощность двигателя, следовательно, потребление топлива увеличится. Поэтому, если температура салона вам подходит и для этого не требуется применять эту функцию, рекомендуем выбрать свежий воздух для проветривания.

#### Аудио система

См. руководство по эксплуатации аудио-системы.

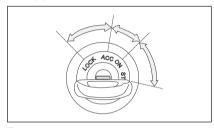
#### Антенна переднего окна

АМ/FM-антенна аудиосистемы с CD оборудования, устанавливается на лобовое стекло.

Не допускайте повреждений решеток лобового стекла, поскольку это приведет к ухудшению качества приема радиосигналов.

#### Зажигание переключателя

# Положение и функции гнезда зажигания



Гнездо зажигания расположено с правой стороны рулевой колонки ниже рулевого колеса, имеет четыре положения:

#### БЛОКИРОВКА

Ключ можно вставить или извлечь только в данном положении. Поверните ключ против часовой стрелки, чтобы заблокировать автомобиль, и поверните рулевое колесо после извлечения ключа из положения "блокировка" до тех пор, пока не услышите звук сцепления фиксатора и руля; руль будет заблокирован, чтобы не допустить кражи автомобиля.

#### ACC

Когда ключ находится в данном положении можно пользоваться аудиосистемой, прикуривателем. Не рекомендуется использовать указанные электроприборы, чтобы избежать недостаточного напряжения аккумуляторной батареи при незапущенном двигателе.

#### ON

Когда ключ находится в данном положении, на приборной панели горит соответствующий индикатор, все средства и компоненты ТС находятся в состоянии ожидания. Ключ находится в данном положении при движении ТС. Если двигатель не запускается, не оставляйте ключ в положении "on" слишком долго, это может привести к разрядке батареи.

#### **START**

Эта позиция используется только для запуска двигателя. Поверните ключ в этом положении для запуска двигателя.

Если отпустить ключ зажигания после запуска, гнездо автоматически повернётся в положение "ON".

#### Совет

 Может возникнуть ситуация, когда у вас не получится повернуть ключ из положения "Блокировка"; подобное может случится, если у вас активирована блокировка руля. Вам нужно немного провернуть руль и проблема будет решена.

#### Запуск двигателя

Перед запуском двигателя, если у вас автомобиль с МКПП, нужно поставить рычаг управления в нейтральное положение, рекомендуется также нажать на педаль сцепления.

После того, как двигатель запустится, отпустите ключ зажигания сразу же, чтобы ключ вернулся из положения "START" установки в положение "ON". Не рекомендуется запускать одновременно стартер и двигатель.

После запуска, двигатель в холодном состоянии будет издавать больше шума; причина в том, что давление масла должно подняться до определённого уровня в процессе регулирования гидравлической оптимизации. Поэтому это не является неисправностью.

Не следует надолго оставлять работающий двигатель в режиме парковки, начните движение как можно скорее.

Прежде чем двигатель достигнет своей рабочей температуры, не разгоняйтесь до высоких скоростей и не делайте резкого ускорения.

Если у вас автомобиль с каталитическим нейтрализатором выхлопных газов, не запускайте двигатель путем буксирования ТС более 50 метров. В противном случае несгоревшее топливо может попасть в каталитический нейтрализатор и повредить его

Прежде чем начать буксировку для запуска двигателя, постарайтесь использовать другие автомобильные аккумуляторы для запуска. См. раздел "Экстренный запуск".





#### Примечание

 Вентилятор радиатора может продолжать работать в течение определенного периода времени после отключения двигателя (даже после выключения зажигания), около 10 минут.

## **-**♠

#### Предупреждение

• Никогда не запускайте двигатель в помещениях или герметичных непроветриваемых местах. Угарный газ, образуемый в ТС, не имеет запаха и может вызвать серьезное отравление и даже смерть.

#### Автомобиль с МКПП

- Перед запуском убедитесь, что стояночный тормоз поднят, а рычаг управления коробки передач находится в нейтральном положении.
- 2. Полностью выжмите педаль сцепления.

3. Убедитесь, что педаль полностью опустилась, поверните гнездо зажигания в положение "ACTIVATE" и удерживайте (10 секунд) пока двигатель не запустится.

1. Эксплуатация

4. После запуска двигателя немедленно отпустите кнопку зажигания и ключ вернется из положения "пуск" в положение "ON" переключатель зажигания, не запускайте одновременно стартер и двигатель.

# **Автомобиль с автоматической коробкой передач**

- 1. Пожалуйста, поставьте рычаг переключения передач в положение "р" (парковка), нажмите педаль тормоза правой ногой.
- 2. Переместите гнездо зажигания в положение "ACTIVATE" и удерживайте (в течение 10 секунд), пока не двигатель запустится.
- Когда автомобиль тронется с места, убедитесь, что скорость двигателя не превышает нормальный уровень (1000 об/мин) после нажатия педали тормоза; затем поставьте рычаг переключения передач в необходимое положение. Автомобиль с АКПП

4.Отпустите стояночный тормоз, и уберите ногу с педали тормоза, убедившись в том, что ТС движется, нажмите педаль газа.



- Вентилятор радиатора может продолжать работать в течение определенного периода времени после отключения двигателя (даже после выключения зажигания), около 10 минут.
- После запуска, двигатель в холодном состоянии будет издавать больше шума; причина в том, что давление масла должно подняться до определённого уровня в процессе регулирования гидравлической оптимизации. Поэтому это не является неисправностью.
- Не следует надолго оставлять работающий двигатель в режиме парковки, начните движение как можно скорее.
- Прежде чем двигатель достигнет своей рабочей температуры, не разгоняйтесь до высоких скоростей и не делайте резкого ускорения

- Если у вас автомобиль с каталитическим нейтрализатором выхлопных газов, не запускайте двигатель путем буксирования ТС более 50 метров. В противном случае несгоревшее топливо может попасть в каталитический нейтрализатор и повредить его
- Прежде чем начать буксировку для запуска двигателя, постарайтесь использовать другие автомобильные аккумуляторы для запуска. См. раздел "Экстренный запуск".
- Запрещается для запуска двигателя тащить, толкать или тянуть ТС
- Если двигатель работает с перебоями, снижается мощность и во время вождения наблюдается неисправная работа ТС, в таком случае необходимо снизить скорость и заехать в ближайший авто-сервис, авторизированный JAC.
- Запрещается запускать двигатель слишком долго.

 Если транспортное средство окажется в воде, и она может попасть в выхлопную трубу, пожалуйста, не выключайте двигатель и держите рычаг на первой скорости, чтобы предотвратить попадание воды в трехходовой катализатор.

## Предупреждение

• Выхлопная труба выпускает большое количество тепла, при работе двигателя или его выключении, что может стать причиной пожара. Запрещено парковать транспортное средство на сухих листьях, траве и вблизи других легковоспламеняющихся веществах, или оставлять его работающим в указанных местах при холостом режиме.

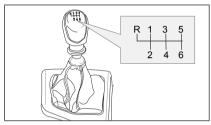
- Выхлопные системы всех автомобилей производят высокую температуру, пожалуйста, не касайтесь сильно нагретой выхлопной трубы, вы можете обжечься. Не используйте прикрепляемую защиту на нижней части или антикоррозионные материалы на выхлопную трубу, аппарат очистки отработанного газа или тепловой дефлектор.
- Выхлопные газы двигателя это вредные вещества и они загрязняют окружающую среду. Даже если выхлопы автомобиля соответствуют стандарту загрязнения окружающей среды, в их состав входит вредный газ, загрязняющий окружающую среду. Если вы почувствовали запах газа из двигателя, пожалуйста, сразу откройте окна.



- В случае крайней необходимости автомобиль может ехать по воде глубиной 200 мм при скорости не более 10 км/ч. Необходимо ехать медленно на первой скорости, чтобы предотвратить поступление воды через выхлопную трубу в двигатель, что может вызвать его поломку.
- Нельзя ехать на высокой скорости по сильно затопленной дороге, если двигатель заглох в воде, не запускайте его, поскольку это может вызвать его повреждение и погнуть шатун, который в свою очередь повредит корпус цилиндра.
- Запуск двигателя при низкой температуре может подбросить ТС, рекомендуется нажать педаль сцепления при запуске двигателя.
   В таком случае педаль сцепления медленно вернется в исходное положение, но это не повлияет на работу сцепления.

#### Коробка передач

**Шестиступенчатая механическая** коробка передач



Положение каждой передачи обозначено на ручке МКПП.

#### Инструкции

- Запрещается ставить рычаг в положение R, когда автомобиль движется, в противном случае это может привести к повреждению коробки передач
- Нажмите педаль сцепления полностью перед тем как перейти в положение R, а затем подождите 3с.

- Переключайтесь на низшую передачу при движении автомобиля последовательно, а именно перемещайте рычаг на соответствующую сниженную передачу, и только при невысокой скорости двигателя
- Переключение на очень низкую скорость при высокой скорости автомобиля и частоте вращения двигателя, может привести к повреждению сцепления и коробки передач.
- Переключение в режим заднего хода (R) следует осуществлять как минимум спустя 3 секунды после полной остановки ТС. Включение заднего хода во время движения автомобиля может привести к серьезным повреждениям коробки передач.
- При низкой температуре окружающей среды и прежде чем трансмиссионное масло достигнет необходимой температуры, переключение передач может быть немного затруднено. Такая ситуация не представляет угрозы для коробки передач.

- Если переключение передач затруднено, сначала включите нейтральную передачу и отпустите педаль сцепления. Затем снова нажмите педаль сцепления и включите первую передачу или задний ход.
- В Не используйте рычаг коробки передач в качестве подлокотника, поскольку это приводит к износу вилки механизма переключения передач.

#### Примечание

- Не рекомендуется крепить украшения на кожух рычага переключения передач, они могут повредить или сломать.
- Перед переключением в положение R, нажмите на педаль сцепления полностью и подождите 3 секунды после того, как автомобиль полностью остановится

- При 2000 оборотов в минуту свойства турбокомпрессора двигателя позволяют ему экономить топливо, достичь мощности и производительности, поэтому рекомендуется перейти на III и IV скорости, когда обороты двигателя достигнут 2000.
- Ненадлежащее расположение рычага переключения передач вызовет потерю контроля автомобиля, что может привести к несчастным случаям или серьезным травмам. 1. Не нажимайте на педаль газа при переключении в диапазон D; 2. Когда двигатель работает, а рычаг переключения передач был перемещен на передачу в диапазоне D, то автомобиль начнет движение, как только вы отпустите педаль тормоза.
- Когда двигатель работает на высоких оборотах (более 5000 об/ мин), запрещается переключать на 2 передачи ниже или переключать на первую передачу, подобное может привести к повреждению двигателя.

 Не кладите ногу на педаль сцепления во время вождения, чтобы предотвратить сцепление от преждевременного износа и повреждений. Не паркуйте автомобиль на подъеме или не стойте на светофоре, используя сцепление.



#### Предупреждение

- Всегда используйте стояночный тормоз, а затем глушите двигатель, прежде чем покинуть ТС.
- Когда двигатель работает, ТС немедленно тронется с места после того, как рычаг переключения передач будет перемещен на какую-нибудь передачу.
- Для предотвращения появления неисправности стояночного тормоза, когда автомобиль припаркован на склоне, убедитесь, что рычаг переключения передач находится на I скорости; если автомобиль припаркован на спуске, переключите рычаг переключения передач в положение R



#### Переключение передач

# Рекомендуемая скорость TC для переключения передач

Переключение	Рекомендуемая скорость транспортного средства
1-2	15км/ч
2-3	35км/ч
3-4	50км/ч
4-5	70км/ч
5-6	100м/ч

Если переключение передач выполняется в соответствии со скоростями ТС, указанными в приведенной выше таблице, вы сможете добиться экономии топлива и маневренность. Обратите внимание. что при переключении передач скорость двигателя и скорость автомобиля должны совпадать, последовательно переключайте передачи, т.е. на соответствующую пониженную передачу, выполняйте переключение при невысокой скорости двигателя.

Правильное переключение передач может повысить эффективность использования топлива и продлить срок службы двигателя.

Пожалуйста, не переключайте в режим N, если TC движется на высокой скорости, в противном случае может быть поврежден двигатель.

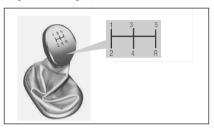
## 1

#### **Предупреждение**

- Во время движения запрещается переключаться в режим R, в противном случае можно повредить коробку передач.
- Необходимо последовательное переключение передач при движении, то есть переключение на соответствующую пониженную передачу, переключать передачи необходимо при низкой скорости двигателя. Переключение на первую передачу при высокой скорости ТС и вращения двигателя может привести к повреждению сцепления и коробки передач.
- При движении на склоне, не держите педаль газа в состоянии полусцепления (сцепление задействуется не полностью), это ускорит износ сцепления, и даже может привести к его абляции.

• Прежде чем ехать с крутого склона на большое расстояние, необходимо снизить скорость ТС, перейти на первую передачу, полностью использовать тормозной эффект двигателя и снизить нагрузку на тормоз. В противном случае тормозная система может сильно нагреться или сломаться. Тормоз может быть использован только для уменьшения скорости движения ТС или для его остановки.

# Пятиступенчатая механическая коробка передач



Положение каждой передачи обозначено на ручке МКПП

#### Описание:

1.Для переключения в режим заднего хода ("R"), подождите 3 сек после того как автомобиль остановится.

Переключение в режим заднего хода во время движения приведет к повреждению коробки передач

- 2. При низкой температуре окружающей среды и прежде чем трансмиссионное масло достигнет необходимой температуры, переключение передач может быть немного затруднено.
- 3. Если переключение передач затруднено, сначала включите нейтральную передачу и отпустите педаль

сцепления. Затем снова нажмите педаль сцепления и включите первую передачу или задний ход.

4. Не используйте рычаг коробки передач в качестве подлокотника, поскольку это приводит к износу вилки механизма переключения передач.

## <u>, î</u>, п

#### Предупреждение

 При переключении передач с 5ой на 4ую никогда не переключайте по ошибке на 2 передачу. В таком случае скорость двигателя сильно повысится, и указатель скорости переместится в красную зону, что может вызвать повреждение двигателя

#### Переключение передач

Обратите внимание, что при переключении передач скорость двигателя и скорость автомобиля должны совпадать. Правильное переключение передач может повысить эффективность использования топлива и продлить срок службы двигателя.

# Навыки вождения TC с механической коробкой передач

Никогда не переходите в нейтральное положение при спуске со склона, это очень опасно.

Обратите внимание, что при переключении передач скорость двигателя и скорость автомобиля должны совпадать. Правильное переключение передач может повысить эффективность использования топлива и продлить срок службы двигателя. Не наступайте постоянно на педаль тормоза, иначе тормоз перегреется и будет плохо выполнять свои функции. При спуске вниз с верхней части склона, замедлите скорость и перейдите на первую передачу.

Для снижения скорости можно использовать торможение двигателя.

Снижение скорости при переключении на первую передачу может помочь вам избежать повреждения двигателя из-за перегрева.

Убедитесь, что автомобиль остановился перед переключением на заднюю передачу, в противном случае можно повредить коробку передач. Нажмите на педаль сцепления, переключите рычаг



управления КПП в нейтральное положение, подождите 3с и перейдите на задний ход.

Будьте особенно осторожны при езде по скользкой дороге, особенно при торможеvскорении или переключении нии. передач, потому что внезапное изменение скорости двигателя может вызвать проскальзывание колеса и потерю сцепления, вследствие чего транспортным средством будет очень трудно управлять на скользкой дороге.

Притормозите в случае бокового ветра. который поможет вам лучше управлять автомобилем.

#### Примечание

• При переключении передач с 5ой на 4ую никогда не переключайте по ошибке на 2 передачу. В таком случае скорость двигателя сильно повысится, и указатель скорости переместится в красную зону, что может вызвать повреждение двигателя.

• При вождении в интенсивных условиях рекомендуется выбрать ручной режим КПП для того, чтобы повысить скорость переключения передач. улучшить маневренность и снизить нагрузку и тепловой коэффициент деталей на КПП.

1. Эксплуатация

- ① При движении на высокой скорости необходимо периодически увеличивать скорость для разгона, а потом возвращаться к изначальной скорости.
- При движении по длинной извилистой поднимающейся дороге. необходимо периодически и резко набирать скорость на прямых участках дороги, затем резко замедляться на извилистом участке.

#### Использование сцепления

Запуск двигателя при низкой температуре может подбросить ТС. рекомендуется нажать педаль сцепления при запуске двигателя, это может предотвратить подскакивание ТС, педаль сцепления медленно вернется в исходное положение, но это не повлияет на работу сцепления.

Если переключение передач затруднено. переместите рычаг в положение N и одновременно отпустите педаль сцепления, затем нажмите на педаль сцепления и переключитесь в положение I или R.

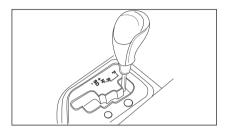
Во время переключения передач выжмите педаль сцепления до пола и отпустите ее медленно после переключения передач. При движении на склоне, не держите педаль сцепления в полунажатом состоянии, это ускорит износ сцепления, и даже может привести к его абляции. Не ставьте ногу на педаль сцепления, если не переключаете передачу, это может ускорить износ сцепления.



#### Примечание

- Не пытайтесь достичь дополнительный тормозной эффект двигателя путем переключения на пониженную передачу на скользкой дороге, чтобы предотвратить скольжение ТС без снижения сцепления движущих колес. В такой ситуации вы можете потерять контроль над ТС и попасть в ДТП.
- При задействовании педали сцепления выжимайте ее до пола, в противном случае вы можете повредить сцепление или вызвать появление шума.

## Бесступенчатая коробка передач



#### Передачи трансмиссии

При установке зажигания в положение ON, индикатор передачи на приборной панели показывает положение рычага переключения передач.

#### Р (парковочная передача)

Перед тем как переключиться в режим Р, необходимо полностью остановить ТС. Данное положение блокирует передние колеса и не дает им двигаться. Положение Р является оптимальным для запуска двигателя. Перед запуском двигателя убедитесь, что рычаг переключения передач находится в данном положении.

Для перехода к другой передаче необходимо переместить ногу с педали газа и с усилием нажать на педаль тормоза.

Если переместить рычаг из данного положения не удается, не смотря на указанные выше действия, см. Разблокировку переключения передач.

При нажатии педали в положении Р вы можете услышать треск, являющийся стандартным звуком работающей трансмиссии.



## Предупреждение

 Не следует пользоваться режимом Р вместо парковочного тормоза. Вне зависимости от условий на дороге необходимо установить рычаг в положение Р при парковке ТС и одновременно задействовать парковочный тормоз.

#### 1. Эксплуатация

• Если рычаг перейдет в положение Р (парковочная передача) во время вождения. ведушие колеса могут заблокироваться и повредить КПП. а водитель потеряет контроль над ТС. В данном случае полученный ущерб не входит в гарантию.

#### Положение (режим) R

Используйте данный режим при осуществлении заднего хода. Для того чтобы переключиться в положение Р из положения N или в положение R с P, необходимо нажать на педаль тормоза, также данное действие нельзя выполнить до тех пор пока ТС попностью не остановится

При переключении в положение R, TC может издавать шум, это нормально для работающих шестерней и не сигнализирует о повреждении КПП.

#### Примечание

- Перед переключением в положение R (задний ход) или при переключении из данного положения. ТС должно полностью остановиться.
- Переключение в положение R во время движения автомобиля вперед приводит к повреждению трансмиссии. что не входит в гарантийное покрытие.

#### Положение (режим) N

В данном положении главный приводной механизм находится в незадействован-При необходимости ном состоянии. перезапуска двигателя или установки двигателя на холостой ход при парковке на время, можно использовать данный режим. Если вам нужно покинуть ТС всегда устанавливайте КПП автомобиля в парковочную передачу. При смене положения рычага в положения Р или R с нейтрального положения, необходимо нажимать на педаль тормоза. При нажатии на педаль в положении N

вы можете услышать треск, являющийся стандартным звуком работающей трансмиссии

#### Предупреждение

- Если КПП находится на нейтральной передаче и двигатель работает на высокой скорости, то в такой ситуации очень опасно переключаться в положение D (передача движения). В этом случае движение ТС будет очень быстрым и оно может выйти из под контроля, наехать на людей или на препятствия пока водитель не нажмет на педаль тормоза до упора.
- Если вы достигли предела передачи, АКПП не переключится на более высокую передачу, даже если вы продолжите нажимать на педаль газа после достижения максимальной скорости вращения двигателя в диапазоне передачи.
- Не стоит водить ТС используя передачу N в течение долгого времени, чтобы не повредить КПП.

#### D (Движение)

Данное положение в основном используется во время движения. Коробка передач автоматически выбирает правильное соотношение в зависимости от скорости автомо-биля и ускорения. Для получения дополнительной мощности при обгоне или подъеме необходимо полностью выжимать педаль газа так, чтобы коробка передач автоматически перешла на первую передачу.



#### **Примечание**

 После завершения парковки быстро переставьте рычаг из положения D в положение P. Необходимо заранее выжать педаль тормоза и не переставлять рычаг слишком быстро, чтобы избежать трудностей при переключении в положение N, поскольку блокировка положения N не разблокирована, и на низкой скорости рычаг обычно переключается в положение P.

#### Блокировка крутящего момента

В случае парковки на крутом склоне, вес ТС может с большей силой воздействовать на упор шестерни блокиратора коробки передач трансмиссии таким образом, что с трудом удается сдвинуть рычаг с положения Р (парковка). Данное явление называется блокировкой крутящего момента.

Для того чтобы предотвратить блокировку крутящего момента, необходимо поднять рычаг стояночного тормоза вверх, прежде чем покидаете автомобиль, а затем осторожно переведите рычаг передач в положение Р (парковка).

Если происходит блокировка крутящего момента, необходимо чтобы другой автомобиль немного отбуксировал ваш автомобиль вверх по склону для снятия силы, действующей на упор шестерни блокиратора коробки передач и переключения рычага передач из положения Р (парковка).

#### Ручной режим:

Установите рычаг переключения в положение S, если необходимо понижение или повышение передач, вам необходимо только постепенно переключать рычаг вниз или вверх (Если рычаг каждый раз возвращается в свое положение после переключения, значит выполнено повышение или понижение на одну передачу).

Чем круче спуск при движении вниз, тем ниже передачу вы должны выбрать (рычаг переключения можно установить в положение режима S/M, произойдет понижение на низшую скорость I). Низкая передача может повысить тормозной эффект двигателя.

При следующих условиях интенсивного управления необходимо выбирать ручной режим трансмиссии для уменьшения нагрузки и теплотворной способности деталей трансмиссии.

 Частое ускорение и обгон, а затем резкий возврат к первоначальной скорости при вождении на высоких скоростях.



2. Частое ускорение на прямых участках во время движения по длинной холмистой дороге перед поворотным участком и резкое снижение скорости на повороте.

#### **Примечание**

- Не нажимайте постоянно кнопку "+" или "-" во время вождения ТС в ручном режиме.
- Не катитесь, установив рычаг в положение N, во время движения по горной или холмистой местности.
- Не пытайтесь получить дополнительный тормозной эффект двигателя на скользкой дороге путем понижения передачи, чтобы предотвратить скольжение автомобиля без уменьшения сцепления ведущих колес.
- Обычно при движении по неровной дороге или по дороге с резкими поворотами в ручном режиме требуется переключе-ние в положение D.

#### Режим Снег

В гололед, снегопад и т.п. в условиях низкой адгезии нажмите на кнопку «Snow mode – Режим Снег» в верхнем левом углу механизмов управления скоростью, скольжение автомобиля должно эффективно **уменьшиться**.

Не нажимайте кнопку при нормальных во избежание избыточной условиях, мошности. О нажатии этой кнопки сигнализирует индикатор "WIN" на панели.

#### Переключение автоматического, ручного, режима движения и режима снега

В автоматической трансмиссии возможно переключение между четырьмя режимами: автоматическим, ручным, режимом движения, и режимом снега. Когда на приборной панели отображается индикатор "D" это означает, что включен автоматический режим; перемещение рычага переключения передач влево, когда он установлен в положении D (движение) активирует режим движения, если необходимо переключиться в ручной режим, просто сдвиньте рычаг вверх или вниз (движение вверх для ускорения, движение вниз для сброса).

#### Режим медленного движения

Когда селектор находится в положении движения вперед (D) или в положении реверсивного движения (R), автомобиль начинает медленно двигаться, если отпустить педаль тормоза. Автомобиль также может медленно двигаться со скоростью менее 8 км/ч. если угол наклона не более 8°.

#### Управление автомобиля с бесступенчатой трансмиссией (CVT)

- 1. Убедитесь, что водитель и пассажиры правильно пристегнули ремни безопасности.
- 2. Убедитесь, что сиденья и зеркала заднего вида в правильных положе-ниях. Настройте их, если это необходимо.
- 3. Убедитесь, что селектор стоит в положении Р (парковка).
- 4. Поверните ключ зажигания в положение «старт» и отпустите его, после того как заработает двигатель. Если двигатель не завелся, подождите 10 сек и попробуйте снова.

- Комфортность включения стартера может быть улучшена на холостых оборотах двигателя в течение 30 секунд.
- 6. Опустите рычаг стояночного тормоза (опустите педаль стояночного тормоза в последнюю очередь, если автомобиль начинает движение на склоне)
- Переведите рычаг селектора в соответствующую передачу и медленно нажмите на педаль управления подачей топлива, чтобы автомобиль начал двигаться вперед или назад.

#### Самодиагностика сцепления в режиме CVT

Пожалуйста выполните самодиагнос-тику сцепления, если автомобиль начинает сильно трясти, после перехода в положение D или R в начале движения при пробеге более 20,000 км. Для ремонта обратитесь в сервисный центр JAC.

- Двигатель можно запускать только когда рычаг селектора установлен в положении D (Парковка) или N (Нейтральная передача).
- Несмотря на то, что допускается запускать двигатель в положении N (Нейтральная передача) селектора, мы рекомендуем вам заводить двигатель в этом положении, только когда его не удается запустить обычным способом
- Не развивайте большую скорость автомобиля прежде, чем двигатель достигнет нормальной рабочей температуры.
- Не позволяйте автомобилю катиться на нейтральной передаче.
- Запрещается запускать или начинать движение автомобиля на ползучей скорости.

- Не размещайте декоративные элементы на крышке коробки передач чтобы избежать поломки или износа ее крышки.
- Рекомендуется своевременно чистить пыль и грязь на пылезащитной пластине, чтобы предупредить появление шума, износа и воздействие на переключение передач.



#### Парковка на склоне

- Нажмите и удерживайте педаль тормоза до тех пор, пока автомобиль не остановится;
- 2. Поднимите рычаг стояночного тормоза;
- Переключите селектор в положение Р и отпустите педаль тормоза.



#### Примечание

 Положение Р селектора используется только для помощи при парковке, поднимите рычаг стояночного тормоза во время парковки на склоне во избежание повреждения коробки передач и скольжения автомобиля.

#### Начало движения на склоне

- Переключите селектор в положение D, нажав на педаль тормоза;
- 2. Осторожно нажмите на педаль управления подачей топлива и придерживайте скорость двигателя на 2000-2500 об/мин. Отпустите рычаг стояночного тормоза, когда автомобиль начнет

движение вперед и продолжайте удерживать педаль управления подачей топлива для того, чтобы запустить автомобиль.



#### Примечание

 Лучше придерживаться вышеперечисленных правил для начала движения на склоне во избежание опасности скатывания.

# Оставление автомобиля при работающем двигателе

Очень опасно оставлять автомобиль, не отключив двигатель. Если рычаг стояночного тормоза опущен, а рычаг передач не переведен в положение Р (Парковка) автомобиль может внезапно начать движение.

К тому же, если вы оставляете автомобиль с работающим двигателем, двигатель может перегреться или даже возгореться.

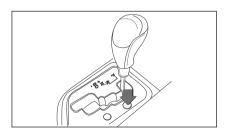
Выключите двигатель и переключите рычаг передач в положение Р, когда оставляете автомобиль даже на секунду.

Если вам необходимо оставить автомобиль на непродолжительное время, при работающем двигателе, пожалуйста убедитесь, что рычаг стояночного тормоза поднят, а рычаг селектора находится в положении Р (Парковка)

#### Разблокировка переключения

Если не получается вывести рычаг селектора из положения Парковка обычным способом (путем нажатия на педаль тормоза), действуйте следующим образом:

- 1. Выключите двигатель и поднимите рычаг стояночного тормоза.
- 2. Выньте ключ.
- При помощи маленькой плоской отвертки или другого инструмента отожмите крышку кнопки разблокировки, которая находится рядом с рычагом селектора.
- 4. Вставьте ключ или отвертку в отверстие кнопки разблокировки и нажмите ее вниз



- Переключите рычаг селектора в положение Р (Парковка) в нейтральное положение.
- 6. Извлеките ключ из отверстия кнопки разблокировки, установите крышку на место, а ее углубленную часть в плавильное положение. Нажмите на педаль тормоза и перезапустите двигатель.

## Тормозная система

#### Основная тормозная система



Все компоненты тормозной системы критически важны для безопасного управления автомобилем. Строго соблюдайте рекомендации данного руководства. И регулярно обращайтесь в официальные сервисные центры ЈАС для проверки тормозной системы.

Система гидравлического давления тормозов ведущих колес в основной тормозной системе имеет два отдельных контура. Каждый контур функционирует перекрестно по диагонали. (колесный тормоз переднего левого взаимосвязан с колесный тормоз переднего правого, колесный тормоз переднего правого взаимосвязан с колесным тормозом заднего левого).



В случае повреждения одного из контуров второй сохраняет полную работоспособность. Если работает только один контур тормозной системы, нажатие на педаль тормоза требует относительно большого усилия, а тормозной путь автомобиля увеличивается. Если позволяет ситуация, Вам лучше остановиться в безопасном месте и подождать помощи от официального сервисного центра ЈАС.

#### Примечание

• Время от времени торможение сопровождается визгом, это нормально, не стоит беспокоиться об этом. Иногда система может в норме производить резкий звук или скрип во время торможения. Этот звук вызван внешними факторами, такими как холод, жаркая погода и влажность, дорожная пыль, солевая или щелочная земля или грязная дорога.

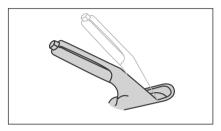
#### Предупреждение

• В случае подозрения или явной неисправности тормозной системы в кратчайший срок обратитесь в официальный сервисный центр ЈАС для диагностики автомобиля.

1. Эксплуатация

• Движение автомобиля с неисправными тормозами крайне опасно! Риск возникновения аварийных ситуаций с тяжелыми или летальными последствиями! Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Это приведет к недопустимо высокому нагреву тормозов, чрезмерному износу тормозных накладок и колодок, а также к увеличению тормозного пути.

#### Стояночный тормоз



Всегда задействуйте стояночный тормоз после полной остановки автомобиля во избежание самопроизвольного движения. Чтобы задействовать стояночный тормоз, потяните рычаг вверх до упора. Чтобы отпустить стояночный тормоз, немного приподнимите рычаг, нажмите кнопку блокировки и опустите рычаг вниз. После включения зажигания, при задействовании стояночного тормоза на комбинации приборов загорается соответствующий индикатор, и гаснет после отпускания тормоза. Будьте внимательны, поскольку индикатор может указывать на неполное отпускание стояночного тормоза, а не на полное задействование!

Всегда проверяйте, поднят ли рычаг стояночного тормоза, чтобы предотвратить самопроизвольное движение.

#### Парковка:

- Парковка: убедитесь, что панорамный люк (если имеется) и окна закрыты.
- Выключите освещение.
- Поместите сумки, и ценные вещи в багажный отсек или возьмите с собой.
- Закройте все двери с помощью пульта дистанционного управления или ключа, проверьте, хорошо ли закрыта крышка багажного отсека.
- Не паркуйте автомобиль на поверхностях с горючими веществами, как, например, сухие листья или трава.
   Существует риск возгорания и серьезных последствий от горячего трехкомпонентного нейтрализатора!

- При парковке автомобиля передней частью на подъем останавливайте автомобиль подальше от бордюрных камней передними колесами и включайте первую передачу (на автомобилях с МТ).
- При парковке автомобиля на спуске передней частью вниз останавливайте автомобиль ближе к бордюрным камням передними колесами и включайте заднюю передачу (на автомобилях с МТ).
- Перед началом движения полностью отпускайте стояночный тормоз. Неполное отпускание стояночного тормоза может привести к перегреву тормозных механизмов и преждевременному износу тормозных колодок.



- Никогда не используйте стояночный тормоз для остановки автомобиля во время движения! Стояночный тормоз задействует тормоза только задних колес, что может вызвать занос автомобиля. Будьте осторожны во время использования рычага стояночного тормоза.
- Для защиты двигателя и снижения расхода топлива, рекомендуется не нажимать педаль акселератора во время стоянки произвольно.
- Если во время парковки ручной тормоз не поднят, педаль тормоза отпущена, а рычаг селектора находится в положении "Р", автомобиль может продвинуться на несколько сантиметров вперед или назад.

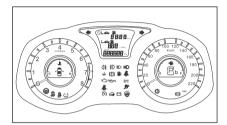


#### Система контроля давления в шинах\*

Система контроля давления и температуры в шинах способно производить мониторинг давления и температуры в шинах и при высоком показателе дает сигнал (сигнал будет отображен при помощи прибора индикатора и МР5 интерфейса давления в шинах) таким образом, помогая водителю изучать состояние шин на данный момент, а также сокращая количество ДТП связанных с неисправностью шин, и повышая уровень безопасности вождения.

#### Индикатор давления в шинах

Символ (прибор)	Вид индикатора	Форма обозначения
(!)	Сигнал давления в шинах	Быстрая утечка газа: вспышка Низкое давление: всегда включен Высокое давление: всегда включен Высокая температура: всегда включен
TPMS	Системная неисправность	Недостаточная мощность датчика: всегда включен Неисправность датчика: всегда включен Контроллер не в состоянии получить сигнал: всегда включен



Специальные инструкции для приборных индикаторов смотрите в Р11.

Дисплей для отображжения давления в шинах встроен в МР5. Специфика его работы: отображение мониторинга главное меню – информация контроль давления в шинах. Интерфейсное окно МР5 отображается при неисправностях, вызванных высо-ким давлением, низким давлением, а также быстрой утечкой газа в шинах. Интерзакрывается фейс только когда водитель вручную выйдет из него.

Для получения дополнительной информации изучите инструкцию по эксплуатации аксессуаров мультимедийного проигрывателя.



- Система КДШ это вспомогательная система контроля давления в шинах. Передача сигналов осуществляется на высокой частоте. Аварийный сигнал неисправности системы (загорается ТРМS) активируется, когда сигнал высокой частоты прерывается электромагнитной интерферограммой такой же частоты в течение длительного времени; аварийный сигнал при этом автоматически выключается (лампа TPMS гаснет), что является нормой.
- Движение/поворот по ухабистой дороге может привести к очень высокому или очень низкому давлению в шинах и соответственно активировать аварийную систему. Если условия изменяются, то на ровной/гладкой дороге, аварийный сигнал выключается.



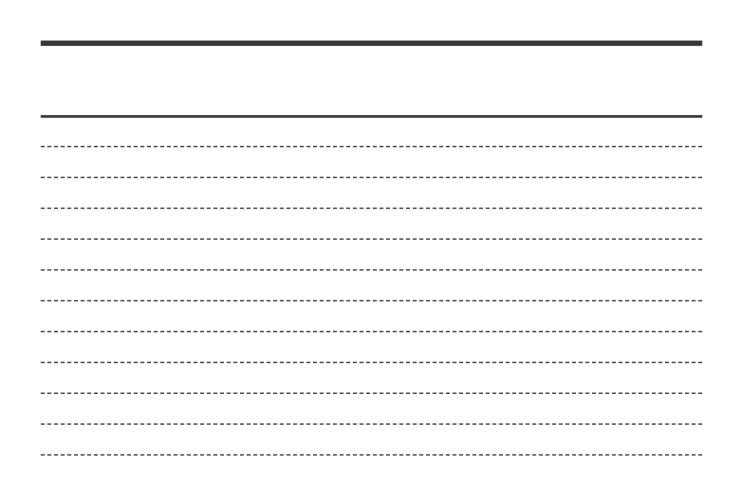
- Система контроля давления в шинах не контролирует запасное колесо. При движении после смены запасного колеса, аварийный индикатор TPMS будет гореть не переставая.
- Необходимо проверять давление в шинах автомобиля, чтобы оно не было слишком высоким или слишком низким.
- Когда индикатор приборов системы TPMS активирован, или мигает, пожалуйста, своевременно определите неисправность на MP5, и способ ее устранения; если скорость автомобиля преодолела порог в 30 км/ч, значения давления и температуры будут отображены на дисплее MP5. До этого никакие числовые значения не отображаются.

## **Предупреждение**

Разница давления в 4 шинах или крайне низкое давление может привести к неисправности шин, потере контроля, а также стать причиной ДТП!

- Остановитесь (Старайтесь избежать внезапного поворота автомобиля или экстренного торможения во время остановки) для вашей безопасности, если во время движения загорается лампочка индикатора) и проверьте все шины.
- Разница давлений в шинах способствует их преждевременному износу, снижению устойчивости автомобиля и увеличению длины тормозного пути.
- Деформация и температура шин резко увеличиваются во время вождения при не соответствующем давлении в шинах, что может привести к протиранию покрышек или проседанию шин.

• Шины легко нагреваются во время движения на слишком высокой скорости, что может привести к их спуску или отклонению.



# 2

## Безопасность

● Ремни-безопасности	2-2
• Защита детей и беременных женщин	2-6
● Подушки безопасности	2-7
• Безопасность сидений	2-13
• Система защиты ребенка (установленная владельцем)	2-14

#### Безопасность

#### Ремни безопасности

Очень важно правильно присте-гивать ремни безопасности во время движения, чтобы снизить риск травмирования водителя и пассажиров во время дорожно-транспортных происшествий.

### 1

#### Примечание

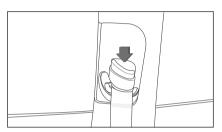
- Каждый ремень безопасности предназначен исключительно для одного человека! В противном случае пассажиры подвергаются опасности!
- Правила о размещении детей на переднем сиденье в разных странах отличаются. Мы рекомендуем вам ознакомиться с ними.
- Когда Вы пристегиваете ремень, следите, чтобы он не выкрутился.

- Регулярно проверяйте ремни безопасности на отсутствие порезов, разрывов, деформации металлических деталей и прочих повреждений. При наличии их следует заменить!
- Для чистки ремней безопасности следует использовать нейтральный чистящий раствор и теплую воду. Высушивать следует в защищенном от лучей солнца месте путем проветривания или феном! Никогда не допускайте отбеливания или покраски ремней безопасности, чтобы не повлиять на их прочность и надлежащую работу.
- В случае столкновения автомобиля ремни безопасности подлежат замене, даже при отсутствии видимых повреждений.
- Для вашей защиты и защиты пассажиров от травм в случае аварий, все пассажиры должны быть пристегнуты во время движения.

- Максимальная защитная функция ремня безопасности обеспечивается только при вертикальном положении спинки соответствующего сиденья. Неправильный наклон спинки сиденья может стать причиной выбрасывания пассажира в случае столкновения, особенно при столкновениях по пути движения вперед!
- Не снимайте и не ремонтируйте ремни безопасности самостоятельно! Для получения информации о функциях ремня безопасности обратитесь в официальный сервисный центр JAC. Убедитесь, что они действительны и не повреждены дверьми или шарнирами сидений.



#### Регулирование ремня безопасности по высоте\*



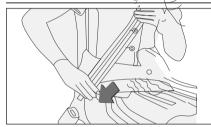
Ремни безопасности передних сидений регулируются по высоте при помощи блока крепления. Лямки ремня безопасности должны ложиться по животу, на грудную клетку и через плечо, но ни в коем случае не через шею. Ремень безопасности не обеспечивает надлежашую защиту, если находится слишком близко к шее.

Для регулировки высоты блока, фиксирующего ремня безопасности нажмите и **удерживайте** кнопку регулировки. сместите крепление вверх или вниз в необходимое положение. Отпустите кнопку и пошатайте крепление вверх или вниз. чтобы проверить надежность фиксации.

#### Трехточечный ремень безопасности задних боковых сидений

#### Пристегивание трехточечного ремня безопасности

2. Безопасность



Потяните ремень безопасности из катушки и протяните через грудь и бедра. Вставьте металлический язычок пряжки в замок до характерного шелчка. После того как вы отрегулируете пояс по талии лямка пояса автоматически втянется в катушку и пояс будет плотно облегать по бедру.

При плавном наклоне вперед ремень вытягивается из катушки. Однако, в случае резкого торможения или столкновения ремень безопасности автоматически блокируется и удерживает пассажира на сиденье.

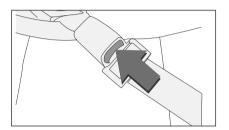
Если вы резко наклоняетесь вперед. ремень безопасности также заблокирует-СЯ.

#### Регулирование трехточечных ремней безопасности



Поясная лямка ремня безопасности должна проходить по бедрам, а не по животу. Для этого опустите ее как можно ниже. Если ремень безопасности пролегает по верхней части туловища, в случае экстренного торможения или столкновения пассажир может «нырнуть» под лямку. Опасность получения тяжелых травм или смерти!

### Отстегивание трехточечных ремней безопасности



Для отстегивания ремня безопасности возьмитесь рукой за пряжку и нажмите кнопку блокировки замка. После освобождения язычка ремень безопасности автоматически втягивается в инерционную катушку. Если этого не происходит, проверьте ремень на предмет перекручивания или спутывания.

## **Трехточечный ремень заднего** центрального сиденья

### **Пристегивание трехточечного** ремня безопасности

Для начала выньте металлическую пряжку из пластикового гнезда на потолке. Металлическая пряжка исполнена таким образом, чтобы исключить ошибочную фиксацию в неправильное гнездо, вставьте ее в зажимное кольцо с левой стороны до характерного шелчка: вставьте металлическую пряжку противоположной стороны в зажимное кольцо с правой стороны до характерного щелчка. После проверьте правильность установки ремня. Проверьте ремень на предмет перекручивания или спутывания.

### Регулирование трехточечных ремней безопасности

Опустите ремень безопасности как можно ниже, так чтобы он проходил по бедрам, а не по животу. Если ремень безопасности пролегает по верхней части туловища, в случае экстренного торможения или столкновения пассажир может «нырнуть» под лямку. Руки опустите по обе стороны сиденья.



### Отстегивание трехточечных ремней безопасности

Сначала нажмите кнопку на зажимном кольце с правой стороны, затем с левой стороны до тех пор, пока ремень безопасности не начнет втягиваться к панорамному люку. Вставьте внешнюю металлическую пряжку в пластиковое гнездо панорамного люка. Поместите внутреннюю металлическую пряжку в гнездо панорамного люка.

### Преднатяжители ремней безопасности



На ремнях безопасности передних сидений автомобиля имеются преднатяжители. Устройство обеспечивает безопасность водителя и пассажиров, находящихся на задних сидениях в аварийных ситуациях. Преднатяжи-тели ремней безопасности и подушки безопасности передних сидений автомобиля срабатывают во время дорожно-транспортных происшествий.

Принцип действия преднатяжителей ремней безопасности такой же как у аварийно-запирающегося втягивающего устройства. Втягивающее устройство блокируется в случае экстренного торможения:

Во время столкновения, преднатяжители ремней безопасности плотно прижимают человека к сиденьям в противоположной стороне удара, позволяя стабильное положение пассажиров на сидениях во время удара. Преднатяжители ремней безопасности являются частью системы вспомогательной безопасности.

#### Инструкции

Срабатывание преднатяжителей рем-ней безопасности может сопровож-даться громким хлопком. Это следствие нормальной работы устройства и не несет в себе никакой опасности.

Преднатяжители ремней безопасности рассчитаны на однократное срабатывание.

### <u></u> Предупреждение

 Не пытайтесь самостоятельно провести замену ремней безопасности, оборудованных преднатяжителями. Для замены обратитесь в официальный

сервисный центр ЈАС.

#### Защита детей и беременных женщин

#### Защита детей



Использование сертифицированных защитных систем для перевозки детей является требованием законодательства многих стран мира. Для перевозки грудных детей весом до 18 кг настоятельно рекомендуется использовать детские автолюльки или детские автокресла.

Подушки безопасности предназначены для защиты взрослых пассажиров в случае столкновения, однако они небезопасны для детей. Никогда не устанавливайте детское автокресло на сиденье переднего пассажира, если напротив него установлена подушка безопасности. В противном случае подушка безопасности может сильно ударить ребенка. Риск получения

тяжелых или смертельных травм от раскрывающейся подушки!

Перед покупкой детского автокресла всегда проверяйте, соответствует ли оно росту и весу ребенка, а также совместимо ли оно с сиденьями и ремнями безопасности автомобиля.

Установка детского автокресла требует неукоснительного соблюдения инструкций изготовителя.

Данный автомобиль оснащен системой ISOFIX, что является стандартизированным решением для установки детских кресел в автомобиле.

#### Защита детей старшего возраста

Для защиты детей, которые уже выросли из сидений для малолетних детей, используйте соответствующие поясные и плечевые ремни безопасности. Разместите старших детей на заднем сиденье и правильно пристегните ремень безопасности.

Если ребенок старшего возраста(старше 13 лет) должен располагаться на переднем сиденье, то ребенок должен быть надежно пристегнут имеющимся поясным / плечевым ремнем, а сиденье должно быть максимально сдвинуто назад.

Защита травмированных людей При перевозке людей, получивших травму, следует использовать ремни безопасности. При необходимости обратитесь за рекомендациями к врачу.

Защита беременных женщин

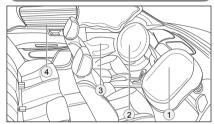


Во время поездок беременные женщины должны следовать указаниям врача. Беременным женщинам рекомендуется пользоваться трехточечными ремнями безопасности. Поясная лямка ремня безопасности должна пролегать как можно ниже под животом.

Беременные женщины должны сидеть на максимально возможном удалении от рулевого колеса или передней панели. Для снижения риска травмирования в случае столкновения или срабатывания подушек безопасности, беременная женщина должна удерживать туловище в вертикальном положении.



#### Система подушек безопасности



- безопасности ① Подушка пассажира переднего сиденья
- (2) Подушка безопасности в рулевом колесе
- Боковая подушка безопасности
- Надувная шторка

#### Предупреждение

• Все же водитель и пассажиры должны правильно пристегивать ремни безопасности, чтобы снизить риск травмирования при столкновениях или опрокидываниях автомобиля.

#### Примечание

Подушки безопасности являются составляющей системы пассивной безопасности автомобиля SRS и не могут рассматриваться как альтернатива ремням безопасности. Пожалуйста, правильно пристёгивайте ремни безопасноти. Дети ниже 1.4м и младше 12 лет должны быть в специально-оборудованном детском кресле.

Не ремонтируйте крышку подушки безопасности самостоятельно и ничего не размещайте на ней. Во время управления автомобилем водитель должен сидеть с максимальным отклонением назад: пассажир переднего сиденья также должен максимально отклониться назад, если не мешают пассажирам на заднем сидении. Пассажиры переднего сиденья не должны спать, опираясь или прижимаясь к двери.

Не размещайте ничего на рулевом колесе или на крышке подушки безопасности; не перекрывайте канал подачи газа боковых подушек чехлами для сидений.

Не стучите по контроллеру подушек безопасности, боковому датчику в электромобиле, во избежание ложного срабатывания подушки.

#### Передняя подушка безопасности





Автомобиль оснащен вспомогательной системой безопасности, подушками безопасности. На наличие подушки «SRSAIRBAG» ука-зывает надпись (ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ СИСТЕМЫ SRS) на крышке подушки безопасности на рулевом колесе и на передней панели со стороны пассажирского сиденья. Система подушек безопасности SRS предназначена для предоставления водителю и/или пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, защиты помимо защиты ремней безопасности.

#### - <u>/!</u>`

#### **Примечание**

 Пожалуйста прочитайте соответствующее описание подушек безопасности расположенных в задней части козырька водителя и в крышке перчаточного ящика.

### 1

#### Предупреждение

- Подушки безопасности являются составляющей системы пассивной безопасности автомобиля и не могут рассматриваться как альтернатива ремням безопасности.
   Максимальный защитный эффект подушек безопасности обеспечивается только при условии правильного использования ремней безопасности.
- Подушки безопасности срабатывают только при мощном фронтальном столкновении. Не все подушки безопасности срабатывают при боковом столкновении и ударе сзади, а также при опрокидывании автомобиля. Поскольку подушки безопасности предусмотрены только для однократного использования, в случае срабатывания они подлежат обязательной замене.

#### Боковая подушка безопасности\*

При определённом ударе в случае бокового столкновения датчик подает сигнал накачивания подушки безопасности воздухом.

Боковые подушки безопасности расположены в двери для обеспечения дополнительную защиты водителя и пассажира на переднем сидении. Боковые подушки защищают грудную клетку пассажира на переднем сидении и бедра.



#### Осторожно

 Несоответствующие чехлы препятствуют срабатыванию подушек безопасности расположенных на спинках сидений.



#### Боковая подушка безопасности\*

#### Подушка безопасности шторного типа

При срабатывании датчика при определенных условиях столкновения в боковой части происходит наполнение шторки безопасности. Она предназначена для того, чтобы защитить головы людей при боковых столкновениях определенного типа.

Надувная шторка в основном расположена по бокам рамки панорамного люка, надувается между перекладинами таким образом, чтобы обеспечить защиту голов пассажиров на переднем и заднем рядах.



#### Предупреждение

 Не вешайте тяжелые или твердые предметы на ручки панорамного люка.

#### Детали и функции системы SRS

Система дополнительной защиты (SRS):

- Модель подушки безопасности (основной/дополнительный)
- Преднатяжители ремней безопасности
- Средства управления SRS (SRSCIM)
- Сигнальная лампа подушек безопасности SRS (SRI)

Система SRSCM при включенном зажигании производит непрерывный контроль вероятности фронтального столкновения и принимает решение о срабатывании подушек безопасности в зависимости от степени столкновения.

Индикатор системы подушек безопасности, расположенный на приборной панели, загорается при включении зажигания или запуска двигателя, и гаснет приблизительно через 6 секунд.

Когда блок SRSCM определит наличие удара большой силы в переднюю часть автомобиля, он автоматически подаст команду на раскрытие подушек безопасности.

Полностью раскрывшаяся подушка безопасности совместно с расположенным должным образом на теле ремнем безопасности замедлит движение вперед тела водителя или пассажира, уменьшая тем самым вероятность получения травмы головы или грудной клетки.

После того, как подушка безопасности полностью раскроется, она немедленно начнет сдуваться, обеспечивая водителю обзор впереди.





#### Принцип работы SRS

В момент мощного фронтального удара блок управления системы SRS распознает резкое замедление автомобиля. При наступлении таких условий он мгновенно активирует подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности.

В случае фронтального столкновения ремни безопасности сдерживают нижнюю часть тела и корпус, а подушки безопасности поглощают энергию удара для защиты головы и грудной клетки.

После полного раскрытия подушка безопасности начинает спускаться. Интервал между наполнением и спусканием составляет приблизительно 0,1 секунды. Обеспечивая обзор для водителя и способствует сохранению контроля над автомобилем

Раскрытие подушки безопасности может сопровождается резким звуком и выделением мелкой пыли. Это считается нормой. Мелкая пыль является порошком с поверхности оболочки подушки. В случае попадания порошка на лицо и руки, пожалуйста, умойтесь теплой водой с мылом во избежание раздражения кожи.

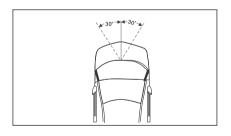
#### **Предупреждение**

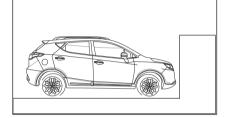
- Подушки безопасности находятся в рабочем состоянии только при нахождении ключа зажигания в положении ОN (Вкл.) Если при переключении ключа зажигания в положение "ОN" не происходит кратковременное включение контрольной лампы или во время движения лампа горит не переставая, возможно, что система подушек безопасности неисправна.
- В таком случае, незамедлительно обратитесь в сервисный центр ЈАС. Перед заменой плавкого предохранителя и отсоединением какой-либо клеммы аккумуляторной батареи поворачивайте ключ в замке зажигания в положение LOCK (Блокировка) и извлекайте ключ из замка зажигания. Никогда не извлекайте и не заменяйте плавкий предохранитель (предохранители), которые имеют отношение к системе подушек безопасности при нахождении ключа зажигания в положении ОЛ. (Вкл.), в противном случае загорится предупредительный сигнал.



# Обстоятельства, при которых = подушки безопасности могут сработать:

- Мощный фронтальный удар автомобиля под определенным углом, несущий потенциальный риск тяжелого травмирования пассажиров.
- Фронтальное столкновение автомобиля с неподвижной и недеформируемой бетонной стеной.

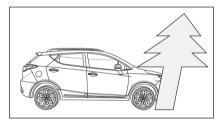


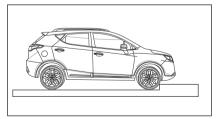


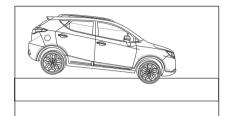
# Обстоятельства, при которых подушки безопасности могут НЕ сработать:

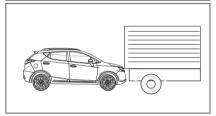
- 1. Удар о легкодеформируемые объекты (например, деревья или столбы).
- 2. Удар об ступеньки и бордюры во время движения.
- 3. Резкое падение автомобиля в глубокую яму или канаву.
- Удар сзади или другой автомобиль заезжает под ваш автомобиль сзади.
- 5. егкое фронтальное столкновение.

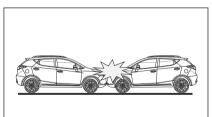
- 6. Опрокидывание автомобиля на боковину.
- Боковое столкновение, при котором направление и точка удара выходят за пределы определенного сектора относительно продольного центра автомобиля.
- 8. Зажигание выключено.
- 9. Прочие особые условия.

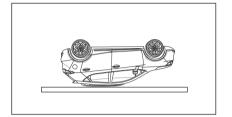












#### Техническое обслуживание системы подушек безопасности SRS

Система подушек безопасности фактически не требует обслуживания. В случае неисправности, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр JAC.

Демонтаж, монтаж, техническое обслуживание и другие работы должны производиться специалистами сервисного центра JAC. Несоответствующее техническое обслуживание влечет серьезные потенциальные угрозы безопасности.

Для очистки панелей, закрывающих подушки безопасности, от загрязнения используйте только мягкую сухую ткань или ткань, увлажненную чистой водой. Не используйте химические моющие средства с неизвестным составом.

#### **Предупреждение**

 Не производите замену системы подушек безопасности SRS или проводки без разрешения, это может повлиять на срабатывание подушек при столкновениях.

Не играйте с системой подушек

 безопасности иди проводкой. Это может привести к несвоевременному их срабатыванию и травмированию.



## Сиденье как элемент системы безопасности

#### Сиденье водителя



Мы рекомендуем вам настроить положение сиденья водителя следующим образом:

- Регулируйте сиденье в про-дольном направлении так, чтобы Вам было удобно нажимать все педали до упора.
- Соблюдайте расстояние до рулевого колеса и приборной панели не менее 25 см. для обеспечения максимальной защиты водителя во время срабатывания системы.
- Регулируйте угол отклонения спинки сиденья так, чтобы спинка сиденья плотно прилегала к спине, и вы могли легко дотянуться до рулевого колеса.

### **Переднее пассажирское** сиденье

Мы рекомендуем вам настроить положение пассажирского сиденья следующим образом:

- Установите спинку сиденья в вертикальном положении.
- Всегда размещайте обе ноги в нише для ног впереди между сиденьем и передней панелью.
- Отодвиньте сиденье как можно дальше от передней панели.

#### Подголовники



Подголовник необходимо регулиро-вать по высоте соответственно росту и положению головы пассажира. Правильное положение подголовника и ремня безопасности обеспечивает максимальную защиту пассажира.

### Регулирование подголовника по высоте

Чтобы отрегулировать подголовник по высоте, возьмитесь за его боковины двумя руками и переместите вверх или вниз.

Правильным и оптимальным для обеспечения защиты считается положение, при котором верхняя кромка подголовника находится на уровне глаз или немного выше.

#### Система защиты ребенка (устанавливается владельцем авто)

При вождении с детьми на заднем сидении используйте систему защиты детей, чтобы снизить риск травмирования при резком торможении и быстром старте. Согласно статистике, наилучшая защита детей обеспечивается, когда детское кресло правильно установлено на заднем сиденье автомобиля. Дети, которые уже выросли из сидений для малолетних детей, всегда должны находиться на заднем сиденье и пользоваться соответствующими ремнями безопасности.

Сертифицированная система зашиты детей является обязательной. Если в автомобиле находятся вашем дети, необходимо установить детское кресло (детские ремни безопасности). Если в вашем автомобиле отсутствует надежная система защиты, при аварийном столкновении дети могут пострадать или погибнуть. Малолетние дети должны быть в соответствующем детском кресле или авто-люльке. После завершения установки детского кресла, убедитесь, что кресло соответствует росту и размеру ребенка, а также детское кресло и ремни безопасности зафиксированы надлежащим образом.

Установка детского кресла требует неукоснительного соблюдения инструкций изготовителя.



#### Примечание

- Задние сиденья являются оптимальным местом для установки защитных систем для перевозки детей. Не устанавливайте детское авто-кресло на сиденье переднего пассажира. В противном случае подушка безопасности может ударить ребенка. Риск получения тяжелых или смертельных травм! Устанавливайте детские автолюльки или кресла только на задние сиденья автомобиля!
- Поскольку ремни безопасности и детские кресла могут сильно нагреваться в запертом автомобиле, всегда проверяйте их температуру перед посадкой ребенка во избежание ожогов.

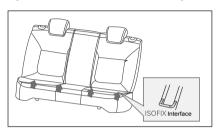
- Дети старшего возраста, слишком большие для детского кресла, должны размещаться непосредственно на заднем сиденье и пользоваться ремнями безопасности автомобиля. Никогда не допускайте перевозки детей, сидящих с пассажиром на переднем сиденье!
- Если ребенок не может воспользоваться ремнем, мы рекомендуем вам использовать детскую опорную подушку для увеличения высоты положения ребенка.
- Никогда не позволяйте детям стоять на сиденье на ногах или на коленях во время поездки!
- Никогда не используйте переносную колыбель или детское кресло, которые превосходят размеры креплений на спинке сидений; это может не обеспечить требуемый уровень безопасности в дорожно-транспортном происшествии.



- Никогда не держите ребенка на руках во время поездки, поскольку при экстренном торможении или столкновении. Вы не сможете защитить его надлежащим образом, даже если Вы пристегнуты ремнем безопасности!
- Ненадлежащая фиксация детского автокресла существенно повышает риск получения ребенком тяжелых или смертельных травм в случае столкновения.
- Данный автомобиль оснащен системой ISOFIX, что является стандартизированным решением для установки детских кресел в автомобиле.

#### Крепления для детского кресла

2. Безопасность



#### Чтобы установить детское кресло:

- 1. Отклоните спинку сиденья назад, чтобы проверить надежность его фиксации.
- 2. Отодвиньте спинку сиденья от шторки безопасности, найдите разъем с меткой ISOFIX
- 3. На обратной стороне сиденья расположен фиксатор для крепежного ремня детского кресла.
- 4. Установите детское кресло как указано в инструкции по использованию детского кресла.

#### Крепление к внешним сторонам заднего сиденья

Когда детское кресло крепится к внешним сторонам заднего сиденья, потяните ремень из втягивающего устройства и пристегните ремень, проследите, чтобы он был натянут. Убедитесь, что ремень безопасности проходит по талии и шее ребенка.

После установки детского сиденья, попробуйте переместить его в разных направлениях так, чтобы убедиться в надежности его крепления. Потяните ремень безопасности в направлении втягивающего устройства. Втягивание может происходить только при не пристегнутом ремне. После втягивающее устройство автоматически втянет ремень, при правильном положении пассажира.

Перед установкой детского автокресла внимательно изучите инструкции изготовителя.

Если у вас не получается провести установку по инструкции, немедленно обратитесь в сервисный центр ЈАС и проверьте систему.

#### **Примечание** -

• Никогда не устанавливайте детское кресло на переднем пассажирском сиденье. В случае дорожно-транспортного происшествия может сработать подушка безопасности пассажира, что может причинить серьезные травмы ребенку, сидящему в таком кресле, или стать причиной его гибели. Таким образом, следует устанавливать детское кресло только на заднем сиденье автомобиля.

### Инструкции по управлению автомобилем

Новый автомобиль	. 3-2
• Период обкатки	. 3-2
• Экономная и экологически чистая езда	. 3-4
• Движение при различных дорожных условиях	. 3-7
• Движение в зимних условиях	. 3-14
● Тормозная система	. 3-16
● Рекомендации по вождению	. 3-21
• Электрический усилитель рулевого колеса	. 3-23
• Электронная система распределения тормозных усилий	. 3-23
• Регулировка колес	. 3-25
• Меры предосторожности	. 3-25

### Управление автомобилем

#### Новый автомобиль

Преднамеренная обкатка автомобиля не требуется. Продолжительность эксплуатации автомобиля увеличится при исполнении следующих рекомендаций:

В период обкатки до достижения пробега в 1000 км, во время движения не удерживайте ногу на педали акселератора постоянно (вне зависимости, быстро вы едите или медленно)

Избегайте экстренного торможения первые 300 км. В этот период тормозные колодки еще не объезжены. Использование тормозных колодок во время экстренного торможения может привести к преждевременному износу и ранней замене деталей. Соблюдайте вышеперечисленные рекомендации каждый раз при использовании новых тормозных колодок.

#### Меры предосторожности

#### Перед посадкой в автомобиль

Визуально проверьте наличие повреждений и посторонних предметов в рисунке протектора шин, также, соответствие давления в шинах норме. При необходимости примите соответствующие меры.

#### Запуск двигателя

Перед тем, как включить двигатель

Проверьте состояние шин, давление и наличие посторонних предметов.

Своевременная дозаправка

Если загорается лампа индикатора топливного бака, пожалуйста, наполните бак топливом. (Например, если при скорости 110 км/ч, прогнозируемый пробег составит только 60 км)

#### Период обкатки

#### Обкатка

Поскольку двигатель нового автомобиля имеет высокие коэффициенты внутреннего трения, он требует надлежащей обкатки. В период обкатки, пожалуйста, придерживайтесь спокойной манеры управления, поскольку это влияет на надежность автомобиля в будущем.

#### Пробег до 1000 км

#### Основные рекомендации: =

- Избегайте полного нажатия педали акселератора.
- ② Не превышайте скорость 80 км/ч
- З Избегайте высоких оборотов двигателя.
- Никогда не используйте свой новый автомобиль для буксировки других транспортных средств.

#### 3. Управление

Новый автомобиль/ Период обкатки / Экономичная и экологически чистая езда



(5) Избегайте экстренного торможения. Тормоза и шины нового автомобиля также требуют обкатки.

#### Примечание

- Поскольку новые шины не обеспечивают максимального сцепления с дорогой, они требуют бережной обкатки с умеренной скоростью на протяжении первых 500 км пробега.
- На протяжении первых 200 км пробега новые тормозные колодки не обеспечивают максимального тормозного эффекта, поскольку потребуют обкатки. На протяжении первых 200 км уменьшенный тормозной эффект можно компенсировать большим усилием нажатия на педаль тормоза. Вышеизложенных рекомендаций следует также придерживаться

после замены тормозных колодок

#### Пробег 1000-3000 км

В данный период допускается постепенное увеличение оборотов двигателя до максимальной отметки.

#### Основные рекомендации:

- Не допускайте высоких оборотов двигателя, который не прогрелся до нормальной рабочей температуры (независимо от положения рычага коробки передач).
- Избегайте движения автомобиля при слишком малых оборотах двигателя. Всегда включайте низшую передачу, как только двигатель начинает работать рывками.

#### Советы :

 Избегайте высоких оборотов двигателя без крайней необходимости. Заблаговременное включение высшей передачи способствует экономии топлива, уменьшению шумности работы и сокращению вредных выбросов.

#### После периода обкатки

Красная зона шкалы тахометра указывает максимально допустимое число оборотов двигателя. Никогда не допускайте перехода стрелки тахометра в красную зону. Риск серьезных повреждений двигателя!

## Экономичная и экологически чистая езда

Расход топлива, уровень вредных выбросов, а также интенсивность износа деталей двигателя, тормозной системы и шин зависят преимущественно от следующих факторов:

- Личная манера вождения
- Условия эксплуатации автомобиля
- Техническое состояние автомобиля

Предусмотрительное и экономичное вождение позволяет легко сэкономить до 10-15% топлива. Основные советы по экономии топлива и сокращению вредных выбросов:

#### Подсказка:

#### Прогнозирование дорожной обстановки.

Наибольшее количество топлива расходуется в момент ускорения автомобиля. Прогнозирование дорожной обстановки уменьшает частоту циклов торможения и ускорения. По возможности также практикуйте свободное движение автомобиля накатом перед полной остановкой, например, если спереди должен включиться красный сигнал светофора.

#### ② Правильное давление в шинах

Всегда поддерживайте правильное давление в шинах. Снижение давления на 50 кПа ведет к повышению расхода топлива на 5%. Недостаточное давление в шинах повышает сопротивление качению, ускоряет износ протектора и отрицательно влияет на управляемость автомобиля. Давление проверяется только на остывших шинах!

### З Экономичное переключение передач

Заблаговременное включение высшей передачи также является эффективным методом экономии топлива. Чем выше обороты двигателя, тем больше топлива сгорает в цилиндрах.

Практические рекомендации: после включения передачи автомобиль должен проехать расстояние. соответствующее длине его кузова. II передачу рекомендуется включать отметке 2000 об/мин. Если Ваш автомобиль оборудован автомакоробкой тической передач, педаль акселератора следует нажимать плавно. Экономный режим трансмиссии выбирается автоматически. Другими словами. система раньше включает высшую передачу и немного задерживает включение низшей.

Новый автомобиль/ Период обкатки / Экономичная и экологически чистая езда



#### Подсказка:

### ④ Контроль максимальной скорости.

Не допускайте длительного движения автомобиля с максимальной скоростью. Движение с высокой скоростью удваивает расход топлива, объем вредных выбросов и уровень шума. Движение со скоростью, соответствующей 3/4 от максимальной, дает почти двойную экономию топлива.

#### Минимальное время работы двигателя на холостых оборотах.

Выключение двигателя на 30-40 секунд в дорожных заторах, на железнодорожных переездах или на сложных перекрестках позволяет сэкономить больше топлива, чем требуется для повторного пуска.

#### Советы

 Избегайте продолжительной работы двигателя на холостых оборотах. Даже при включенном кондиционере качество воздуха в салоне ухудшается, что создает дискомфорт. Кроме того, длительная работа на холостых оборотах обуславливает выделение тепла и отработавших газов, а также повышение расхода топлива и сокращение межсервисных интервалов.

#### © Регулярное техническое обслуживание

Регулярное техническое обслужи-вание автомобиля в официальной сервисной сети ЈАС способствует его экономной эксплуатации. Исправный двигатель не только повышает безопасность движения и рыночную стоимость автомобиля, но и потребляет меньше топлива. Если двигатель не обслуживается надлежащим образом, перерасход топлива может достичь 10%. Уровень моторного масла рекомендуется проверять при каждой автомобиля заправке топливом. Расход моторного масла зависит, прежде всего от нагрузки и оборотов двигателя. Чистое моторное масло способствует экономии топлива. В период обкатки расход масла может быть повышенным, однако возвра-щается к норме после окончания периода.

#### ⑦ Отказ от лишнего багажа.

Экономии топлива способствуют не только экономная манера вождения и регулярное техническое обслуживание, а и отсутствие лишнего багажа в автомобиле. Поскольку каждый килограмм веса влияет на расход топлива, регулярно проверяйте багажный отсек на предмет отсутствия лишнего багажа.

#### уменьшение количества поездок на короткие расстояния.

Оптимальный уровень выбросов и расход топлива достигается только после прогрева двигателя и каталитического нейтрализатора до нормальной рабочей температуры. Нормальная рабочая температура двигателя и оптимальный расход топлива устанавливаются приблизительно через 4 км пробега. Ввиду этого, по возможности избегайте частых поездок на короткие расстояния. Если необходимое место находится недалеко, иногда лучше прогуляться пешком

Одним из ключевых факторов также является наружная температура.

#### 9 Экономия электроэнергии

Электрическая энергия для питания бортовых систем производится генератором. Включение электрооборудования увеличивает нагрузку на генератор, вследствие чего повышается расход топлива. Самыми мощными потребителями электроэнергии являются обогрев заднего стекла, фары головного света. обогрев сидений и кондиционер. Например, при использовании обогрева заднего стекла на протяжении 10 часов расход топлива повышается на 1 литр. Ввиду этого, не включайте электрооборудование без необходимости.

#### 🕦 Анализ параметров поездки

Сравнение отдельных данных до и после поездки способствует определению экономной манеры вождения. Это также позволяет отслеживать экономичность автомобиля (низкая или высокая).

Полученные результаты анализа составляют основу для дальнейших действий. Если автомобиль потребляет слишком много топлива, обратите внимание на такие факторы, как манера вождения, окружающая среда и дорожные условия с момента последней заправки.

#### 11) Чистка колес

Не допускайте скопления грязи на колесах. Это способствует уменьшению веса и предотвращению коррозии.

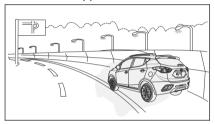
#### 3. Управление

Вождение с Экономической Сознанием/ Различные дорожные условия



### Различные дорожные *<u>VСЛОВИЯ</u>*

#### Ночное вождение



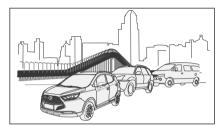
более опасно. Ночное вождение вождение в дневное время суток. Причинами являются проблемы ночная видимость и усталость.

- Ниже приведены небольшие рекомендации по ночному вождению.
- ① Будьте осторожны при управлении автомобилем.
- ② Не садитесь за руль после употребления алкоголя.
- ③ Отрегулируйте внутреннее зеркало заднего вида, чтобы уменьшить блики от фар позади транспортного средства.

- Сохраняйте безопасную дистанцию с другими автомобилями
- Выбирайте умеренную скорость движения, особенно на магистралях, поскольку фары вашего автомобиля освещают только ограниченный участок дороги.
- б Будьте особенно внимательны за пределами города, поскольку на дороге могут внезапно появиться животные
- При появлении признаков усталости остановите автомобиль в безопасном месте для отдыха.
- (8) В случае ослепления светом фар встречного транспорта вашим глазам требуется несколько секунд для адаптации к темноте. Если водитель встречного автомобиля не выключает дальний свет фар, или ближний свет не отрегулирован надлежащим образом, снизьте скорость и старайтесь не смотреть на фары.

- Поддерживайте внутренние и внешние поверхности всех стекол автомобиля в чистоте. В ночное время загрязненное стекло усиливает эффект ослепления, заставляя вас сильнее зажмуриваться.
- П Будьте особенно внимательны на поворотах и изгибах дороги, старайтесь выявлять темные объекты

#### Движение в городе



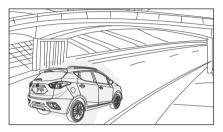
Одной из главных проблем эксплуатации автомобиля в городе является оживленное дорожное движение. В таких условиях особенно важно внимательно следить за действиями других водителей и в то же время за сигналами светофоров.

- Ниже приведены основные рекомендации для безопасного вождения в городе.
- 1 Пристегивайте ремень безопасности.
- Хорошо изучите все возможные маршруты к основным пунктам назначения
- З Всегда выбирайте правильное положение на сиденье. Это особенно важно для безопасности движения, поскольку снижает утомляемость и обеспечивает надлежащую обзорность. Правильное положение на сиденье также является условием для повышения четкости, оперативности и правильности действий
- При проезде перекрестка или на дорогах общего пользования лучше выбирать низкую или среднюю скорость движения. Всегда будьте готовы к экстренному торможению для предотвращения столкновений с другими участниками дорожного движения при смене ими полосы движения.

- Внимательно следите за дорожными знаками. Всегда замедляйте автомобиль перед выездом на другую дорогу. Внимательно оценивайте дорожную обстановку и изучайте дорожные знаки на перекрестках. Правильно выбирайте полосу движения.
- Постоянно работайте над улучшением собственной реакции. Обеспечение надлежащего обзора и быстрота реакции являются важными факторами для безопасного вождения.



#### Движение по автомагистрали



# Основные рекомендации для вождения по автомагистрали:

- Следите за потомком автомобилей и двигайтесь по правой стороне дороги.
- При движении придерживайтесь одинаковой скорости с другими водителями транспортных средств. Слишком быстрая или низкая скорость может остановить ровный поток движения. Левая полоса на автомагистрали является полосой обгона.

- ③ На въезде на автомагистраль, при движении вдоль эстакады, необходимо наблюдать с какой стороны войти в поток движения. Между тем включить указатель поворота и посмотреть в зеркало заднего вида. При необходимости посмотреть назад, чтобы обеспечить ровное вхождение в поток движения.
- После въезда на автомагистраль, регулируйте скорость в зависимости от скорости ограниченной дорожным знаком или в зависимости от скорости потока транспортных средств( при умеренной скорости потока)
- ⑤ Прежде чем изменить направление, пожалуйста проверьте посмотрев в зеркало заднего вида, а затем используйте сигнал поворота. Поверните быстро и обернитесь назад, чтобы убедиться, что в вашей слепой зоне отсутствуют другие транспортные средства.

- При движении по автомагистрали убедитесь, что вы придерживаетесь надлежащей дистанции. Пожалуйста двигайтесь медленнее в ночное время суток.
- Для езды по автомагистрали, пожалуйста заранее въезжайте на соответствующую полосу. Если вы пропустили съезд с магистрали, лучше продолжать движение до следующего, не допустимо останавливаться или двигаться задним ходом
- Вы должны замедлиться полагаясь на спидометр, а не кинестезию, потому что собственное чувство скорости будет ниже фактической скорости транспортного средства, проехав на высокой скорости на определенном расстоянии.

Поездки на дальние расстояния Убедитесь, что у вас имеются соответствующие препараты перед ездой на дальние расстояния. Перед выездом водитель должен хорошо отдохнуть. Если есть риск, что вы начнете поездку в плохом психическом состоянии, то вам лучше не начинать путешествие на дальние расстояния.

### Перед поездкой проверьте следующие детали:

- Проверьте имеются ли моющие средства и чистоту внешних и внутренних поверхностей стекол.
- Проверьте уровень топлива, моторного масла и других масел.
- ③ Проверьте состояние фар.
- ④ Поверхность фар должна быть чистая.
- Проверьте пригодны ли шины для поездки на дальние расстояния и все ли шины накачаны до рекомендуемого давления.

## Вождение в дождливую погоду по мокрой и скользкой дороге.



Для машины опасно ездить по дождливой и мокрой дороге, особенно когда без подготовки. Меры предосторожности за рулем в дождливый день приведены ниже:

 Проливной дождь может ухудшить видимость и увеличить тормозной путь. Поэтому, пожалуйста, снизьте скорость и ведите машину медленно.

#### 3. Управление

7

- Д Необходимо регулярно проверять стеклоочиститель и подачу воды. Проверьте наличие жидкости омывателя. Если щетки стеклоочистителей начинают царапать поверхность стекла или оставляют неочищенные участки, они подлежат замене.
- З Если состояние шин неудовлетворительное, торможение на мокрой дороге может вызвать скольжение автомобиля и даже привести к аварии. Пожалуйста, убедитесь, что ваши шины в хорошем состоянии
- Включите фары и аварийную сигнализацию
- ⑤ Быстрая езда по мокрой дорожной поверхности оказывает воздействие на тормоза автомобиля. Пожалуйста, снижайте скорость при движении на мокрой дороге.

- Если вы думаете, что тормоз промокли, немного надавите на педаль тормоза во время движения, пока тормоз не восстановит свою нормальную работу.
- Во время движения не делайте внезапных поворотов или остановку, это может привести к тому, что транспортное средство выйдет из под контроля и произойдет авария.
- ® Если вы не уверены, что уровень воды не превышает нижнего края ступицы колеса, не въезжайте на машине в затопленную зону. При движении по воде, уменьшите скорость и медленно ведите автомобиль. Поскольку тормоза могут быть повреждены, требуется достаточный тормозной путь после езды по зоне затопления. Лучше несколько раз слегка нажать на педаль тормоза при замедлении автомобиля, чтобы просушить тормоза.

## Движение по склонам и горным дорогам



Если вы часто ездите на крутых горных дорогах или собираетесь туда, приведенные ниже рекомендации сделают вашу дорогу безопасней.

### Поддерживайте автомобиль в хорошем состоянии

Проверьте уровень всех жидкостей, тормоза, шины, систему охлаждения и трансмиссию. Эти системы получают большую нагрузку при движении по горным склонам.

### Основные навыки вождения по склону

Используйте эффект торможения двигателем, чтобы замедлиться. При движении вниз по склону и наклонной горе, необходимо понизить передачу и снизить

скорость, используя эффект торможения двигателем.

#### Меры предосторожности при движении по верхней части склона

При движении по верхней части склона, особое внимание следует уделить тому, что на дороге могут находиться барьеры (например автомобиль с заглушенным двигателем).

# Обращайте внимание на специальные предупреждающие знаки:

На горных дорогах устанавливаются предупреждающие знаки, такие как: «затяжной спуск», «обгон запрещен», «опасный поворот» и «камнепад». Обратите внимание на эти знаки и примите соответствующие меры во время движения.



#### Внимание

- При подъеме по наклону больше 15%, рекомендуется использовать низкие передачи (1 и 2 скорости) чтобы подняться и избежать нехватки мощности двигателя.
- Если при спуске вы не замедляетесь, значит тормоз не в состоянии работать нормально из-за перегрева. Это может повлиять на торможение и даже вывести тормоза из управления при спуске вниз по склону и привести к происшествию.
- Очень опасно скользить на нейтральной передаче или останавливаться при спуске, потому что замедление транспортного средства тормозом должно быть выполнено полностью. Тормоза могут не работать из-за перегрева. Это снизит эффект торможения или даже выведет тормоза из строя во время спуска, и привести к несчастному случаю. Двигатель должен быть постоянно включен и автомобиль не должен двигаться на нейтральной передаче при спуске.



#### Вождение по льду и снегу



При движении вашего автомобиля по заснеженной дороге, рекомендуется использовать шипованые шины или цепь противоскольжения. Предпочтительнее использовать шипованые шины.

1. При использовании шипованных шин, следует выбрать радиальные шины с размером и моделью близкими к аналогу продукции. При установке, на все колеса устанавливается шипованная резина для обеспечения стабильной езды автомобиля при любых погодных условиях. Кроме того буксировочное усилие оказываемое шипованными шинами на сухой дороге не может быть выше оригинальных шин. Поэтому будьте внимательны за рулем и замените шины

- первичной комплектации как скорее, даможно же если вы едете по хорошей дороге.
- При установке цепи противоскольжения, выбирайте резиновую или цепь бандажной конструкции в соответствии с моделью шин.
- 3. После установки противоскользящей цепи, по соображениям безопасности, скорость автомобиля должна превышать 40км/ч

Кроме того, избегайте движения на высокой скорости, внезапной остановки, экстренного торможения и крутого поворота. На горных дорогах, резкое нажатие на педаль тормоза может привести к скольжению. Лучше сохранять дистанцию, чтобы избежать экстренного торможения.

### 1

#### Внимание

- После установки противоскользящей цепи, проедьтесь на машине 0,5 или 1 км и убедитесь правильно ли установлена противоскользящая цепь, чтобы обеспечить безопасность. Если цепь противоскольжения ослаблена, повторно затяните ее или пере- установите. В противном случае, если автомобиль имеет повреждения в результате неправильного использования цепи противоскольже-ния, это повреждение не покрывается гарантийным сроком от производителя оборудования.
- Несмотря на то, что цепь противоскольжения, установленная на шине может обеспечить большую движущую силу, она не может предотвратить скольжение в случае аварии.
- Неподходящий размер или неправильная установка цепи противоскольжения может привести к повреждению тормозной магистрали, подвески, корпуса и колесавтомобиля.

 Если вы слышите, что цепь противоскольжения бьется об кузов, немедленно остановите машину и затяните ее.

#### Вождение в зимнее время



Плохие условия вождения в зимний период могут увеличить степень износа шин и вызвать другие неисправности. Чтобы сократить случаи неисправностей, следуйте рекомендациям приведенным ниже:

### **При необходимости замените** масло на зимнее масло.

При некоторых температурных условиях в холодную зиму, мы предлагаем вам использовать маловязкое моторное масло. Если вы не уверены в том, какие масла вам необходимы, свяжитесь с сервисными центрами JAC.

### **Использование** высококачественного антифриза.

Для системы охлаждения вашего автомобиля следует использовать высококачественный антифриз. Этот вид антифриза может препятствовать коррозии системы охлаждения и смазки водяного насоса и поможет избежать замерзания. До того как наступит зима, пожалуйста, проверьте ваш антифриз, соответствует ли температура замерзания зимней температуре.

Сервисные центры ЈАС и большинство автомобильных магазинов могут обеспечить вас ополаскивателями для стекла и антифризами промывочной жидкости. Не стоит использовать охлаждающую жидкость или другие типы жидкостей против замерзания, в противном случае это может провести к повреждению окраски.

#### Проверка аккумулятора

Зима оказывает дополнительную нагрузку на систему аккумулятора. Проверка состояния заряда аккумулятора должна осуществляться специалистом по ремонту, уполномоченным сервисным центром JAC.



#### Проверка щеток стеклоочистителя

Перед началом работы стеклоочистителей проверьте не примерзли ли щетки дворников к лобовому стеклу. В случае примерзания, нужно подождать пока лед полностью не растает и тогда дворники смогут спокойно работать.

### **Проверка вентиляционных** отверстий

Очищайте вентиляционные отверстия после сильных снегопадов, потому что система отопления и вентиляционная система ослабевают.

### Предотвращение блокировки дверей вследствие мороза

Чтобы предотвратить замерзание замков дверей, в отверстие для ключа нужно влить химический антиобледенитель или глицерин. Если отверстие покрыто льдом распылите на него реагент, чтобы избавиться ото льда

#### Предотвращение замерзания стояночного тормоза

В некоторых случаях, стояночный тормоз может замерзнуть. Снег или лед замерзает на заднем барабане и это может привести к замерзанию стояночного тормоза. Если есть опасность замерзания транспортного средства с механической коробкой передач, переключитесь на 1ю скорость, а при коробке автомат на реверс, чтобы избежать вращения колес, а затем отпустите устройство стояночного тормоза.

#### Аварийное устройство.

В связи с изменениями погоды, во время движения вам следует иметь соответствующие аварийные устройства. Цепь противоскольжения, буксировочный ремень или трос, фонарь, запасное колесо, песок, лопата, скребок для окон, перчатки, тряпку, спец.одежда, ковер и т.д

#### Свеча зажигания и система зажигания

Проверьте свечи и систему зажигания, при необходимости замените свечи. Проверьте все провода и аксессуары, чтобы убедиться, что нет трещин, износа или повреждений.

### - $\angle$

#### Внимание

- Во время движения, запрещено выключать зажигание.
- Когда свеча зажигания имеет неисправность, линии высокого напряжения отключаются, не допускается принудительно запускать двигатель, потому что бензин, который не сгорает будет накапливаться в катализаторе и приведет его к перегреву и повреждению выхлопной системы.

#### Тормозные колодки

Допустимый предел толщины тормозных колодок составляет не менее 2 мм. Проверьте состояние колодок, если тормоза неэффективны, рекомендуется заменить тормозные колодки на новые.

#### Не допустите накопление льда и снега в нижней части автомобиля.

При определенных условиях, снег и лед накапливается на нижней части брызговиков и подкрылков, что препятствует движению и маневрам автомобиля. Вы должны периодически осматривать низ автомобиля, чтобы убедиться, что управлению и вращению передних шин ничего не мешает.

#### Тормоз

Тормозная система спроектирована таким образом, что автомобиль может остановиться при любых условиях движения.

На автомобилях применяется дисковые тормоза передних и задних колес, а также двойная линия торможения.

Если одна тормозная линия выходит из строя, другая может быть использована для остановки автомобиля. Однако тормозной путь увеличится и потребуется больше усилий, чтобы нажать на педаль тормоза.

#### $\hat{\Lambda}$

#### Внимание

- Если трубки тормозной системы неисправны, то потребуется больше усилий для остановки автомобиля и увеличится тормозной путь
- Если ход тормозной педали увеличивается, это означает неисправность тормозной системы.

Немедленно обратитесь в сервисный центр JAC для проверки и ремонта тормозной системы

#### **Советы**

 Не держите ногу на педали тормоза во время вождения, иначе ускорится износ тормозных колодок. Кроме того, тормозная система может быть перегрета, что продлит тормозной путь и снизит безопасность.



#### Намокание тормоза

После мытья автомобиля или после того как он проезжает по воде, тормозные колодки промокают.

# Восстановление производительности тормозной системы:

- Проверьте, есть ли сзади вас транспортное средство
- ② Сохраняйте безопасную скорость движения и убедитесь что рядом и позади автомобиля имеется достаточное пространство.
- ③ Будьте осторожны при нажатии на тормоз, до восстановления производительности.

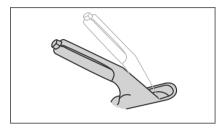
#### Перегрев тормоза

Поднимаясь на длинные крутые склоны, частое торможение приведет к временному перегреву тормоза. Переключитесь на пониженную передачу при движении вниз по склону и не тормозите слишком часто.

#### Внимание

- При слишком частом использовании тормоза, во время прохождения автомобиля через акваторию, попадания на него воды или езды по длинным крутым наклонам, тормоз теряет свою производительность.
   Это происходит вследствие намокания или перегрева тормозов.
- Если производительность временно снижена из-за перегрева: переключитесь на пониженную передачу при движении вниз по склону.

#### Стояночный тормоз



Рычаг стояночного тормоза находится между передними сидениями

При зажимании стояночного тормоза, необходимо нажать на педаль тормоза и потянуть вверх рычаг стояночного тормоза. Если переключатель зажигания включен, сигнальная лампа тормозной системы загорается.

Отпуская рычаг стояночного тормоза. При отпускании стояночного тормоза, вы не отпустите рычаг стояночного тормоза, пока не нажмете на кнопку фиксатора. Нажав рычаг фиксатора, одновременно опустите рычаг вниз.

#### Советы

• Не начинайте движение, пока автомобиль стоит на стояночном тормозе, в противном случает это может привести к перегреву тормозной системы и преждевременному износу и повреждению деталей тормозной системы. Перед движением убедитесь, что ручной тормоз полностью опущен и предупреждающий индикатор погас.

### Рычаг в положении парковки (P)

- Опасно выходить из машины, когда стояночный тормоз натянут, а рычаг переключения передач не полностью установлен в положение парковки. Автомобиль может внезапно начать движение, если двигатель все еще работает. Это может принести вред вам и другим людям. Для предотвращения движения автомобиля, следуйте следующие меры безопасности, даже если автомобиль движется по ровной дороге.
- 3. Поверните ключ зажигания в положение блокировки
- 4. Извлеките ключ и спрячьте его.

- 1. Нажмите на педаль тормоза и полностью натяните стояночный тормоз.
- 2. Установите рычаг переключения передач в положение парковки (P) или установите рычаг в нейтральное попожение



#### Оставление работающего двигателя



#### Внимание

• Очень опасно оставлять автомобиль при работающем двигателе. Если стояночный тормоз натянут. А рычаг переключения передач не полностью установлен в состояние парковки (Р), транспортное средство может внезапно начать движение. Более того, если оставить автомобиль с работающим двигателем, это может вызвать перегрев двигателя, пожар и это может травмировать вас и других людей. Пожалуйста, выключайте двигатель, перед тем как покинуть автомобиль.

Если вам нужно покинуть автомобиль при запущенном двигателе, убедитесь что стояночный тормоз затянут, а рычаг переключения передач стоит на (Р) парковка или в нейтральном положении.

#### Блокировка крутящего момента

Если ваш автомобиль находится на склоне, а коробка передач не переключена в положение парковки (Р), вес автомобиля окажет большое давление на рычаг передач. Так что рычаг переключения передач будет трудно переключить в другое положение. Это называется блокировка крутящего момента. Для предотвращения блокировки крутящего момента, водитель должен потянуть стояночный тормоз прежде чем сдвинуться с места, а затем установить рычаг в положение парковки(Р). Для получения более подробной информации перейдите к разделу «Положение переключения рычага передач парковки».

Перед поездкой, снимите рычаг переключения передач из положения парковки(P), а затем отпустите стояночный тормоз.

Если происходит блокировка крутящего момента, другим транспортным средствам нужно слегка буксировать вверх по склону, чтобы освободить действующие силы на парковочный упор коробки передач, так что ручку переключения передач оставляйте в положение парковки(P).

### Выключение положения парковки (Р)

В машине установлена система управления автоматической коробкой передач. При включении зажигания ОN (включение), необходимо полностью нажать на тормоз, чтобы отключить положение парковки. Обратитесь к разделу «АКПП»

Если вы не можете отключить положение парковки после нажатия педали тормоза, выполните следующие операции:

- ① Натяните ручник.
- Выключите зажигание и извлеките ключ

## Антиблокировочная система (АБС)

Система АБС - это усовершенствованная электронная тормозная система, которая поможет избежать скольжение автомобиля и его из под контроля. Эта система позволит вам держаться подальше от препятствий во время экстренного торможения и предоставит вам максимальное расстояние для стоянки на скользкой дороге.

При включении зажигания, контрольная лампа загорается на 3 секунды. Если контрольная лампа АБС постоянно горит во время поездки, это значит, что АБС неисправна. Немедленно обратитесь в сервисный центр ЈАС. Обратитесь к разделу «сигнальная лампа АБС». При торможении система АБС будет контролировать вращение каждого колеса. Если колесо имеет блокировку, компьютер будет управлять передними колесами и тормозом заднего колеса.

При работе АБС, на педали тормоза появляется вибрация и звук.



#### Внимание

• АБС не может изменять время необходимое для торможения и сокращать дистанцию. Даже если автомобиль оснащен АБС, необходимо оставлять достаточное расстояние для торможения. При работе АБС, вы чувствуете небольшую вибрацию на педали тормоза и слышите некоторый шум двигателя. Это является нормальным при работе АБС.

Для АБС не имеет значение состояние дороги, не жмите на педаль тормоза несколько раз. Чтобы АБС сработала, нажмите на педаль и удерживайте это состояние.



#### Внимание

 Если сигнальные лампы тормозной системы и АБС загораются одновременно, это указывает на то что, тормозная система имеет неисправность. Для проверки посетите сервисный центр JAC



#### **Предупреждение**

• АБС не способна избежать аварий, вызванных неправильной или опасной эксплуатацией. Во время экстренного торможения, контроль над автомобилем улучшается, но все еще требуется безопасное расстояние между автомобилем и барьером. В экстремальных условиях дорожного движения, необходимо снизить скорость.



• При экстремальных условиях тормозной путь автомобиля оснащенного АБС будет хуже чем, у автомобиля не оборудованного АБС. На неровной, гравийной или заснеженной дороги необходимо установить цепь противоскольжения на карьерной или изрезанной дороге, необходимо снизить скорость. Автомобили оборудованные АБС не тестировались на показатель безопасности движения при высокой скорость и при повороте

#### Использование функций АБС

Прочно жмите на педаль тормоза, чтобы система АБС заработала. Вы почувствуете легкую вибрацию и шум.

#### Тормоз в аварийном состоянии

В сочетании с системой АБС вы можете управлять рулем. В большинстве случаев даже оптимальный тормозной эффект не превзойдет маневра рулем.

#### Советы по вождению

### Принудительное уменьшение скорости

Для того чтобы поспособствовать быстрому ускорению необходимо нажать на педаль акселератора и удерживать ее. Передача уменьшится до более низкой скорости, таким образом, вы получите большую мощность. Когда автомобиль достигнет нужной скорости, отпустите педаль акселератора и скорость передач увеличится.

#### Торможение двигателем

Необходимо использовать компрессию двигателя для создания эффекта торможения при движении вдоль или вниз по склону:

Для автоматической коробки. Передач, при необходимости выбрать 1 или 2 Передачу. Оптимально эффективной является движение на 1 ведущей шестерне.

- Если выбрать привод 1 при движении на очень высокой скорости, передача будет удерживать скорость, пока передаточное отношение редуктора не снизит скорость автомобиля.
- ③ Если требуется только общий эффект торможения двигателем, выберите шестерню 2. Чтобы получить большую мошность торможения – выберите шестерню привода 1. Для механической коробки передач, уменьшите передачу в соответствии с последовательностью.

#### Внимание

- При механической коробке передач, запрещается уменьшать 2 или более скорости одновременно.
- В противном случае это может привести к повреждению трансмиссии или к аварийной ситуации.



#### Советы

При движении по длинному склону, тормозной эффект создается за счет сжатия двигателя, что увеличивает срок службы тормоза.

### Остановка транспортного средства.

Для парковки установите рычаг в положение (Р) (для автоматического переключения передач) или положение «N» (для ручного переключения) и извлеките кпюч из замка зажигания

### Парковка транспортного средства.

Нажмите на педаль тормоза и одновременно затяните стояночный тормоз.

### Транспортные средства с ручной коробкой передач:

- При парковке автомобиля на ровной поверхности, установите рычаг переключения передач в нейтральное положение
- ② При парковке на спуск, установите рычаг переключения передач в положение заднего хода
- ③ При парковке на подъем установите рычаг на 1 передачу.

### Транспортные средства с автоматической коробкой передач:

- ① Установите рычаг в положение парковки
- Поверните ключ зажигания в положение LOCK и извлеките ключ.

Тормоз/Советы/Электроусилитель рулевого управления/Электронное распределение силы тормоза



# Электрический усилитель рулевого управления

Электрический усилитель системы руля является более

экономичным и экологически- чистым и который может обеспечить вам хороший опыт вождения.

При запуске двигателя, блокировка рулевого колеса не должна превышать 10 секунд. Если удерживать позицию блокировки двигатель и контроллер электрического усилителя могут быстро перегреться. Работа в перегретом состоянии в течение длительного времени может привести к ухудшению производительности или повреждению системы рулевого управления.

# Электронное распределение силы тормоза (ЭРСТ)

ЭРСТ является одним из надежных дополнительных функций АБС, функция включена в основные функции АБС. ЭРСТ позволяет избежать чрезмерного пинежомост задних колес. путем vстановления разумного давления иинэжомдот мончыдо идп кинэжомдот транспортного средства. На самом деле. по соображениям безопасности тормозное давление на задние колеса слишком низкое, что увеличивает тормозной путь. С ЭРСТ это механическое гидравлическое устройство может реализовать функцию электронного распределения тормозного усилия с помощью программного обеспечения встроенного в контролер АБС.ЭРСТ использует большее давление торможения на задние колеса посредством регулирования скорости скольжения и получает короткий тормозной путь при предварительном условии обеспечения стабильности торможения. ЭРСТ Преимущество безопасности отражается на условиях работы кривой Традиционный дозируюторможения. ший клапан ограничивает давление торможения задних колес, в то время как ЭРСТ позволяет задним колесам производить большое тормозное давление через разумные регулировки скорости скольжения по АБС и может также предотвратить блокировку задних колес.

#### Общие сведения

#### Условия работы

- Система АБС, оборудованная ЭРНСТ, при скорости транспортного средства менее 8 км/ч, при торможении система АБС не сработает.
- При нажатии на тормоз в дождливый день, заезд и выезд на дорогу и развязку, тормоз легко скользит. Таким образом, АБС, оснащенный ЭРНСТ легко работает.

#### Рабочий шум

После того как двигатель запускается и начинает работать из моторного отсека

издается щелчок. Этот звук издает АБС оборудованная ЭРНСТ, для проверки рабочего состояния. Это является нормальным.

# Меры предосторожности, связанные с АБС оборудованной ЭРНСТ:

При использовании АБС оборудованной ЭРНСТ, следуйте пунктам ниже. В противном случае это может привести к несчастным случаям или серьезным травмам, ставя под угрозу вашу жизнь.

- При срабатывании АБС оборудованной ЭРНСТ, рулевое управление может ухудшиться и устойчивость транспортного средства уменьшается. Поэтому неосторожное вождение транспортного средства может привести к несчастным случаям.
- При движении, контролируйте скорость и сохраняйте достаточную дистанцию и внимательно управляйте транспортным средством.

- ЗАБС оснащенное ЭРНСТ не может оказать никакой эффект при сцеплении шин или если имеется водяная пленка( при движении автомобиля на высокой скорости в дождливый день, водяная пленка образуется между шиной и поверхностью дороги, что приводит к потери зацепления шины с дорожным покрытием.
- Щель АБС оборудованного ЭРНСТ-не сократить тормозной путь.

На следующих условиях, по сравнению с транспортными средствами не оборудованными АБС, тормозной путь увеличивается. Контролируйте скорость автомобиля и держите достаточную дистанцию с другими транспортными средствами.

- При движении по гравию и снежной дороге
- При установке цепи противоскольжения

- При пересечении транспортной развязки и других мест с перепадом высот.
- При движении по пересеченной, поврежденной и неровной дороге,

#### 3. Управление

Тормоз/Советы/Электроусилитель рулевого управления/Электронное распределение силы тормоза



## Регулировка установки углов колес

Внимательно осматривайте состояние транспортного средства и состояние колес, так как это может оказать влияние на безопасность вождения. Если транспортное средство не может двигаться по прямой линии или самостоятельно меняет направление, шина имеет боковой износ и другие повреждения, проверьте параметры установки углов колес. При необходимости, отрегулируйте.

Углы установки колес рекомендуется проверять как минимум каждые 10 000 км в официальных сервисных центрах JAC.

## Меры предосторожности при вождении

#### Перед началом движения

Проверьте уровень расширительного бака воды и убедитесь, что уровень жидкости находится между метками F и L.

#### Топливо

# Рекомендации по использованию топлива:

- Качество топлива оказывает большое влияние на мощность, производительность привода и срок службы двигателя.
- Д Низкое октановое число топлива может привести к детонации двигателя. Рекомендуется использовать топливо с высоким октановым числом
- ③ Используйте бессвинцовый бензин 93 или более.

#### Советы

- Использование некачественного топлива или топлива с низким октановым числом может привести к повреждению двигателя.
- Использование топлива с содержанием свинца приводит к загрязнению окружающей среды.

#### Внимание

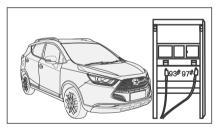
 Не используйте топливо содержащее метанол, оно может привести к снижению производительности автомобиля и повреждению деталей топливной системы. Ущерб, нанесенный такой неисправностью, не покрывается гарантийным периодом.

#### Выезд за границу

# При вождении в другой стране, пожалуйста:

- Соблюдайте все нормативные правила относительно регистрации и страхования
- Проверьте, доступа ли в посещаемой вами стране требуемая для вашего автомобиля марка топлива.

### **Автозаправка**



- 1. Остановите двигатель.
- Потяните вверх ручку фиксатора топливного бака слева внизу у сидения водителя, чтобы открыть крышку топливного бака. Крышка расположена на левой Задней стороне автомобиля.

- 3. Медленно отвинтите крышку против часовой стрелки. Если слышите шипение, дождитесь его прекращения, затем отвинтите крышку и положите его на опору внутри топливного бака.
- 4. Заправьтесь
- После заполнения бака, закройте крышку. Закрутите крышку по часовой стрелке, пока не услышите несколько шелчков.
- 6. Затяните крышку топливного бака.



#### Внимание

- Если вы не можете открыть крышку в холодное время года, слегка ударьте ее, а затем попытайтесь открутить ее снова.
  - Если вы не пользовались
- автомобилем в течение длительного времени, сохраните по крайней мере половину бензина в топливном баке, чтобы предотвратить коррозию и повреждение насоса.

#### Защита окружающей среды

Если пистолет наполнителя, который устанавливается с помощью функции автоматической остановки работы, указывает, что топливный бак полный и не заполняет бак; в противном случае если расширенное пространство топливного бака также заполнено, топливо будет вытекать, при нагревании. Немедленно вытрите пролитое топливо, иначе это повредит окрашенную поверхность.



# 1

#### Внимание

- При заправке отключите двигатель
- Пары топлива являются горючими.
   Держите бензин подальше от воспламеняющихся предметов
- Возгорание паров бензина может привести к серьезным пожарам.

# \_\_\_\_ Предупреждение

 Газовые отходы, выбрасываемые двигателем вредны и загрязняют окружающую среду.

Если вы чувствуете запах газовых отходов, немедленно откройте окно.

# **Не вдыхайте газовые** отходы двигателя.

Отходы газа содержащего монооксид углерода, представляют собой бесцветный и безвкусный газ. Вдохнув его можно потерять сознание и даже умереть.

# Убедитесь, что система выпуска газов не имеет утечки.

Когда автомобиль поднят для замену моторного масла или другой цели, необходимо проверить систему выхлопных газов. Если вы слышите странный звук в выхлопной трубе или ощущаете удары в нижней части автомобиля, отправьтесь на СТО для осмотра выхлопной трубы.

# **Не запускайте двигатель в гараже.**

Запустите двигатель на холостом ходу в гараже. Если ворота гаража открыты-эта плохая привычка. Монооксид углерода, выбрасываемый автомобилем вреден и вызывает серьезные отравления, даже смерть. Не запускайте двигатель в гараже в течение долгого времени.

Если в машине находится человек, не допускайте работу двигателя на холостом ходу в течение длительного времени.

Если есть необходимость запустить двигатель на холостом ходу при наличии в нем человека, убедитесь, что автомобиль припаркован на пустом месте. Впускная система устанавливается с такой же высокой скоростью, как и вентилятор, чтобы гарантировать попадание воздуха в машину.

Если вам нужно открыть заднюю дверь или крышку багажника при движении автомобиля, вам требуется соблюдать следующие пункты:

- ① Закройте все окна автомобиля.
- ② Откройте вентиляционное отверстие.
- Установите регулятор в режим «flesh». Выберите направление воздуха вперед или назад, а затем включите вентилятор на высокой скорости.

Убедитесь, что впускное отверстие воздуха чистое и гладкое. Если оно покрыто снегом, листьями и другими посторонними предметами, своевременно устраните их.

## **Предупреждение**

- Автомобили, оснащенные системой очистки выхлопных газов, позволяют использовать свинцовый бензин, так как свинец, содержащийся в бензине может привести к отравлению в трехступенчатом каталитическом конвертере и интенсивно влияет на эффективность трехходового каталитического нейтрализатора и снижает производительность катализатора.
- Правильно заправляйте неэтилированный бензин :Плохое качество бензина приведет к отказу выпускной системы газов.
   Таких как:

- 1. Чрезмерное содержание свинца может ухудшить эффективность очистки каталитического нейтрализатора и вызвать отравление драгоценными металлами и привести к эмиссии выхлопных газов.
- 2. Чрезмерное содержание марганца может привести к закупорке и горению катализатора, а также его повреждению.
- Избыточное содержание серы уменьшит эффективность катализатора. Кислотная жидкость производимая после сжигания ускорит выпускную систему выхлопных газов.
- Мы предлагаем клиенту уполномоченную A3C с хорошей репутацией.

# Обслуживание транспортных средств

<ul><li>Требованию к обслуживанию транспортного средства</li></ul>	4-2
● Ежедневный осмотр	4-3
● Уход за кузовом	4-5
● Уход за салоном	4-10
● Предотвращение ржавчины	4-12
• Проверка моторного отсека	4-14
● Проверка щеток стеклоочистителей	4-29
● Проверка и замена шин	4-30
● Замена фар	4-35

## Требования к обслуживанию транспортного средства

Требования к обслуживанию транспортных средств включают 3 раздела: регулярный осмотр, периодический осмотр, самостоятельный осмотр.

#### Регулярный осмотр

До или после поездки, соответствующие детали и функции необходимо проверить.

#### Периодический осмотр

Для вопросов касающихся, регулировки и замены деталей, обратитесь к процедурам строгим технического обслуживания, перечисленных пункте «Периодическое обслуживание». Обслуживание вашего автомобиля должно осуществляться квалифицированными специалистами, обученными в сервисных центрах ЈАС, поскольку они располагают профессиональным оборудованием. При осмотре или замене деталей, мы настоятельно рекомендуем вам использовать оригинальные запчасти JAC. Рекомендуется использовать

оригинальное моторное масло, охлаждающую жидкость двигателя и тормозную жидкость.

#### Указания к обслуживанию

Каждый раз, когда вы обращаетесь к услугам сервисного центр JAC имейте при себе соответствующие документы по техобслуживанию. Эти документы являются доказательством того, что ваш автомобиль прошел осмотр. Если поставщики сервиса или его персонал ответственный за обслуживание, не обеспечивают соответствующих услуг по обслуживанию, вы можете подать жалобу, документы станут важными доказательствами.

Вы должны сохранять эксплуатационные документы выхлопной системы, которые могут доказать что выхлопная система вашего автомобиля соответствует экологическим стандартам.

## **Предупреждение**

- Качество отремонтированных деталей является важным фактором безопасности, экономии и экологии транспортного средства. Если ваш автомобиль нуждается в ремонте, техническом обслуживании или замене деталей, используйте оригинальные детали.
- Если уровень тормозной жидкости низок, перед заполнением проверьте утечку.
- Проверьте тормозной суппорт на наличие смещений или ссадин и достигает ли фрикционная накладка предела трения(только оставшиеся 2мм) и нет ли утечки тормозной жидкости вокруг тормозного суппорта..
- За проблемы питания и безопасности транспортного средства, вызванных модификацией подвески пружин и амортизаторами автомобиля, допущенных самим владельцем сервисные центры JAC не несут никакой ответственности.
- За прочность подвески и безопасность, вызванных неаккуратным вождением, например дрифт, JAC не несет никакой ответственности.



# Ежедневный осмотр деталей

Ниже приведены указания к регулярному осмотру. Это основная проверка безопасности вождения транспортного средства и ответственности водителя.

Проверка деталей		Содержание
Проверка исправности		• Проверка наличия неисправных деталей.
Отсек двигателя	Двигатель	<ul> <li>Наличие моторного масла и охлаждающей жидкости.</li> <li>Проверка отсутствия протекания масла.</li> <li>Проверка упругости ремня, а также повреждения и изношенность.</li> </ul>
	Коробка передач	• Проверка утечки масла.
	Прочее	• Наличие и утечка тормозной жидкости и чистящего средства.
Вешний осмотр	Двигатель	• Проверка засорения выхлопных газов и наличие истощения отходов и протечки выхлопных газов.
	Подвеска	• Наличие повреждений и трещин в соединительной части пружины.
	Шины	<ul><li>Проверка давления.</li><li>Проверка состояния шин.</li><li>Проверка момента затяжки гайки шин или повреждение гайки.</li></ul>
	Фары	• Проверка повреждений фар.
	Водительские права	• Проверка хорошего состояния прав

Проверка деталей		Содержание
Сидение водителя	Двигатель	• Проверка наличия неисправных деталей.
Сидение водителя	Руль	<ul> <li>Наличие моторного масла и охлаждающей жидкости.</li> <li>Проверка отсутствия протекания масла.</li> </ul>
	Тормоз	<ul> <li>Проверка упругости ремня, а также повреждения и изношенность.</li> <li>Проверка утечки масла.</li> <li>Наличие и утечка тормозной жидкости и чистящего средства.</li> </ul>
	Коробка передач	<ul> <li>Проверка засорения выхлопных газов и наличие истощения отходов и протечки выхлопных газов.</li> <li>Наличие повреждений и трещин в соединительной части пружины.</li> </ul>
	Зеркала заднего и переднего вида	Проверка давления. Проверка состояния шин.
	Сигнал	• Проверка момента затяжки гайки шин или повреждение гайки.
	Дворники	• Проверка повреждений фар.
	Другие детали	• Проверка хорошего состояния прав



### Обслуживание салона автомобиля

Ниже приведены описания технического обслуживания применимые ко всем моделям серии JAC S5. Поэтому у вас может не оказаться какого-либо оборудования представленного в этой главе.

Регулярное профессиональное обслуживание положительно влияет на удержание стоимости автомобиля. Если кузов автомобиля поржавел и краска повреждена это является одними из условий претензий.

Мы рекомендуем вам использовать моющие и чистящие средства освидетельствованные и сервисным центрам ЈАС, предоставляющих эти средства. Перед использованием обратите внимание на инстуркцию по применению на упаковке.

#### **Л** Внимание

- Неправильное обращение с материалами по техобслуживанию может принести вред вашему здоровью.
- Материалы по техобслуживанию следует хранить в отдаленном от детей месте.
- Некоторые чистящие средства вредны и токсичны. Другие средства могут возгораться при наличии рядом открытого огня, поэтому храните их

#### Советы

 Всегда используйте экологически чистые средства для ухода за автомобилем. Никогда не утилизируйте средства для ухода за автомобилем с бытовыми отходами.

Никогда не удаляйте пыль и грязь

с сухой поверхности кузова сухой тряпкой или губкой! Риск повреждения лакокрасочного покрытия и стекол! Грязь на поверхности кузова сначала необходимо смочить большим количеством воды, а затем осторожно удалить.

#### Мойка автомобиля

Регулярная мойка машины и воскование являются наилучшим способом защиты кузова от воздействия природных факторов.

Периодичность мойки и воскования зависит от интенсивности эксплуатации автомобиля, условий стоянки, времени года, погодных условий, экологической ситуации и т.д

Чем дольше на крыше автомобиля остается птичий помет, насекомые, смола, дорожная и промышленная пыль, краска и т.п. тем более серьезные повреждения они могут вызвать. Яркий солнечный свет способствует образованию коррозии.

сильным загрязнением, В районах автомобиль необходимо мыть раз в неделю, восковать раз в месяц.

После езды по дорогам посыпанным солевой смесью, требуется тщательная мойка дниша автомобиля



#### Внимание

Влажный или заледеневший тормоз может уменьшить тормозной эффект

### **Предупреждение**

• При чистке, избегайте попадания распылителя в воздухозаборник, непосредственно промойте его. Вода может поступать в воздушный фильтр по впускной трубе. Если вода поглощается двигателем, он будет поврежден.

#### Мойка в автоматических мойках

Как правило, мойка автомобиля в автоматических мойках обычно не вредит лакокрасочному покрытию Вероятность кузова. повреждения лакокрасочного покрытия прежде всего зависит от оборудования автоматической мойки, фильтрации воды и используемых чистящих средств. Если после мойки автомобиля на кузове появились царапины или лакокрасочное покрытие потеряло блеск, немедленно укажите на это оператору автоматической мойки. При необходимости пользуйтесь услугами другой автомойки.



#### Внимание

- Всегда закрывайте окна и люк перед заездом на автоматическую мойку.
  - Складывайте наружные зеркала во избежание повреждений.
- Если на автомобиль установлено дополнительное оборудование, например спойлер, багажник на
- крыше или радиоантенна, обязательно обратитесь к оператору мойки за консультацией.



#### Ручная мойка автомобиля

Указания к ручной мойке автомобиля:

- Смочите кузов большим количеством воды и смойте как можно больше грязи.
- Затем аккуратно вытирайте кузов сверху мягкой или специальной щеткой. Никогда не используйте чистящие средства, пока не удалена твердая грязь.
- З Как можно тщательнее полощите губку или ветошь, используемую для мойки автомобиля.
- Для мойки колес и порогов следует использовать другую губку или ветошь.
- ⑤ По завершении мойки тщательно сполосните кузов чистой водой и протрите насухо чистой замшей.

#### **Л** Внимание

- Не допускайте мойки автомобиля на солнце!.
- Во время мойки не направляйте шланг непосредственно на замки дверей и стыки панелей. Риск обледенения в зимний период.
- Всегда выключайте зажигание перед началом мойки автомобиля.
- Будьте осторожны во время мойки днища кузова, колесных арок и крышек ступиц. Риск травмирования рук об острые кромки!

#### Аппараты высокого давления

Мойка автомобиля с использованием аппаратов высокого давления требует неукоснительного соблюдения инструкций изготовителя, особенно относительно давления и расстояния распыления воды. Никогда не используйте прямоструйные форсунки! Не используйте воду горячее +60°C.

Во избежание повреждений, соблюдайте рекомендованное расстояние между насадкой аппарата и резиновыми и пластиковыми компонентами автомобиля. Кроме того, соблюдайте достаточное расстояние до лакокрасочного покрытия и бамперов.

Никогда не используйте прямоструйную форсунку для мойки шин. Риск повреждения шины даже при кратковременном направлении струи с большого расстояния

# 1

#### Внимание

- Не направляйте форсунку на окно с малого расстояния. Риск попадания воды в салон!
- Не помещайте форсунку рядом с подвеской. Из-за высокого давления воды, если положить их вместе, риск повреждения подвески.

#### Воскование

Надлежащее воскование кузова помогает защитить лакокрасочное покрытие от негативного воздействия внешних факторов, а также снизить риск мелких повреждений.

Если вода на поверхности кузова не собирается в капли, это указывает на необходимость обработки кузова твердым воском. При условии регулярной мойки и воскования автомобиля обработку твердым воском рекомендуется проводить два раза в год.

Проводите воскование при низкой температуре (ниже температуры тела).



#### Внимание

 Первое воскование кузова нового автомобиля рекомендуется провести через 6 месяцев после покупки.

### Полировка

Если лакокрасочное покрытие кузова начинает тускнеть, а процедура воскования не помогает восстановить изначальный блеск, рекомендуется произвести полировку. Если полировальная паста не содержит антикоррозионных компонентов, после полировки необходимо провести воскование.

В восковании и полировке не нуждаются пластиковые компоненты и компоненты с матовыми поверхностями.

# Повреждение лакокрасочного покрытия

Незначительные повреждения лакокрасочного покрытия, например, царапины, вмятины и сколы от ударов камней следует ремонтировать немедленно во избежание развития коррозии.Перед началом ремонта необходимо полностью удалить следы коррозии и потом наносить антикоррозийный грунт и красить. These works should be carried out in JAC Chartered After-Sale Service Stores

#### Автомобильное стекло

Снег на поверхности стекол и зеркал заднего вида лучше удалять руками.



Для удаления наледи следует использовать мягкий пластиковый инструмент. Наиболее эффективным способом является использование специальных средств (аэрозолей) для размораживания.

Пластиковый скребок для удаления льда следует применять только в одном направлении, а не вперед и назад.

Никогда не используйте горячую воду для удаления снега и наледи со стекол и зеркал. Опасность растрескивания стекла! Для удаления с поверхности кузова остатков резины, масел или силикона следует использовать средства очищения стекла или удаления силикона.

Для удаления остатков воска предусмотрены специальные средства. За детальной информацией пожалуйста, обращайтесь в официальные сервисные центры JAC. Регулярно очищайте внутреннюю поверхность стекол.

Замша для вытирания кузова не должна использоваться для вытирания стекла, поскольку на стекле могут оставаться частички воска.

Не крепите к внутренней поверхности заднего стекла никакие предметы во избежание повреждения нагревательного элемента.

# Уплотнители дверей, окон и крышки багажного отделения

Резиновые уплотнители автомобиля требуют регулярного смазывания специальными средствами (силиконовыми аэрозолями). Это обеспечивает упругость и долговечность резиновых деталей, надлежащую герметичность и легкое открывание дверей, а также предотвращает обмерзание уплотнителей в зимний период

### Ограничители дверей

Регулярно смазывайте механизмы ограничителей дверей. Это позволяет предотвратить шумность работы вследствие трения и продлить срок службы ограничителя двери.

#### Колеса

Колесные диски и декоративные колпаки также требуют регулярной чистки во время мойки автомобиля. Это предотвращает скопление грязи, дорожной соли и частиц износа тормозов. Для удаления частиц износа тормозов следует использовать специальные средства. Механические повреждения краски подлежат безотлагательному ремонту во избежание развития коррозии.

#### Легкосплавные диски

Для удаления грязи с поверхности легкосплавных дисков следует использовать нейтральный мыльный раствор. Не допускайте длительного загрязнения легкосплавных дисков. Поскольку на поверхности диска легко оставить царапины, не используйте моющие средства с абразивными присадками или щетку с жесткой щетиной.

Не используйте для чистки пар и горячую воду во избежание прямого контакта с колесом. Риск потери глянца!



#### **↑** Внимание

 Во время чистки колес тщательно удаляйте воду, лед и соль, поскольку эти вещества влияют на эффективность торможения

#### Ходовая часть

Даже при надлежащей обработке компонентов ходовой части избежать механических повреждений их защитного покрытия в ходе эксплуатации автомобиля невозможно. Ввиду этого, защитное покрытие компонентов ходовой части и днища требует регулярной проверки. Для производства работ по обслуживанию и антикоррозионной защите рекомендуется обращаться в официальные сервисные центры JAC.

#### Внимание

 Не наносите дополнительное защитное покрытие на компоненты ходовой части, а также дополнительную антикоррозийную защиту выхлопной трубы, глушителя, каталитического нейтрализатора и теплового экрана. Риск возгорания во время движения!

# — ⚠ Предупреждение

 Запрещено превышать максимальную общую нагрузку и переднюю заднюю нагрузку, указанную в руководстве по эксплуатации. Риск поломки задней спиральной пружины!

### Уход за салоном

### Пластиковые детали, передняя панель и кожзаменитель

Для чистки этих деталей рекомендуется использовать чистую влажную ветошь. В случае неудовлетворительного результата используйте специальные средства для чистки и ухода, не содержащие растворителей.

Растворитель может испортить указанные материалы!



#### Внимание

- Никогда не используйте чистящие средства с содержанием растворителей для чистки передней панели и накладок модулей подушек безопасности.
- Растворитель проникает в структуру материала и ухудшает состояние поверхности. Ослабленные детали могут стать причиной травмирования в случае срабатывания подушки безопасности!



# Материалы отделки и тканевая обивка

Для чистки материалов отделки и тканевой обивки панелей дверей, крышки багажного отделения и потолка следует использовать специальную чистящую пену и мягкую щетку.

#### Кожаная обивка сидений \*

Не подвергайте кожаную обивку сидений длительному воздействию солнечного света. Это приводит к потускнению кожи.

Никогда не используйте для ухода за кожей растворители, мастику для натирания пола, крем для обуви, порошок и прочие подобные продукты. Во избежание порчи кожи. Для удаления стойких загрязнений обивки рекомендуется обращаться в официальные сервисные центры JAC.

Кожаную обивку рекомендуется обрабатывать специальными средствами для ухода.

Для чистки кожаной обивки сидений следует использовать чистую влажную ветошь. Для удаления стойкого загрязнения допускается использование мягкого

мыльного раствора. Будьте Осторожны, чтобы не допустить просачивания воды через швы обивки. После очищения кожаную обивку необходимо вытереть насухо мягкой ветошью.



#### Внимание

 Остатки влаги на сиденье могут стать причиной затвердения и стягивания кожи.

#### Ремень безопасности

Ремни безопасности всегда должны быть чистыми. Чрезмерное загрязнение может негативно сказаться на работе механизма втягивания ремня безопасности.

Для чистки ремней допускается использование мягкого мыльного раствора. Никогда не снимайте ремни безопасности с автомобиля для чистки! Не допускайте втягивания очищенных ремней безопасности до полного высыхания!



#### Внимание

- Никогда не снимайте ремни безопасности с автомобиля для чистки!
- Никогда не используйте химические вещества для чистки ремней безопасности! Риск повреждения структуры тканевого материала! Не допускайте попадания агрессивных веществ на ремни безопасности!.

Регулярно проверяйте состояние ремней безопасности! При наличии признаков повреждения лямки.

 пряжки, инерционной катушки или замка ремня безопасности, пожалуйста обратитесь в официальный сервисный центр JAC.

# Профилактика образования коррозии

Для Вашего транспортного средства используется передовые технологии в дизайне и техническом производстве для предотвращения коррозии. Тем не менее, это всего лишь часть работы. Для того, чтобы предотвратить коррозийные процессы в автомобиле в течение длительного времени необходимо ваше содействие и помощь.

#### Общие причины коррозии

Под днищем автомобиля на земле скапливается соль, грязь и влага. Царапины на внешней окрашенной поверхности или износ защитного внешнего слоя о камни и песок, а также более мелкое трение и вмятины становятся причиной потери защитных средств металлической конструкции, подвергая ее контакту с воздухов, вследствие чего металл начинает ржаветь.

# Регионы, где автомобили наиболее легче поддаются коррозии

Если вы живете в таком регионе, где транспортные средства быстрее поддаются процессам коррозии, крайне важно предпринимать антикоррозийные меры. Общеизвестные причины ускорения процесса ржавления — это соли в земле, пыль, химикаты, морской воздух и косвенное вредное воздействие промышленных загрязняющих веществ.

# Профилактика коррозийных процессов

# Содержание транспортного средства в чистоте

Самым лучшим методом по предотвращению коррозии является содержание транспортного средства в чистоте и вдали от веществ, подвергающих ТС ржавлению. Очень важно содержать днище автомобиля в чистоте.

Если в регионе, в котором вы проживаете, быстро ржавеют автомобили, например, это солевые дороги, приморская территория и территория вблизи присутствия промышленных отходов или кислотных дождей, т.п., вы должны усилить меры по недопущению коррозийных процессов. Зимой вам следует очищать днище автомобиля ежемесячно, а также обязательно делать это после окончания зимы.

Во время очистки днища вашего авто уделяйте особое внимание деталям

внизу защитных крыльев от грязи и в труднодоступных местах, которые невидны снаружи. Смачивание скопившейся грязи вместо ее смывания только ускорит процесс ржавления, и ни коим образом не будет являться ее предотвращениям, если вы делаете это в целях предупреждения образования царапин или других повреждений. Вода и пар под высоким давлением особенно эффективны для удаления скапливающейся грязи и продуктов коррозии.

Во время очистки нижней части дверных панелей дренажные отверстия в панели дверного порога и в лонжероне должны быть открыты для выхода влаги и предотвращения коррозии внутри.

# **Поддержание сухого климата** в гараже

Не оставляйте ТС в гараже с повышенной влажностью или плохой вентиляцией. В таких условиях автомобиль быстро ржавеет. Если ТС моют в гараже, или в гараж ставят автомобиль со снегом, льдом или землей, то автомобиль и некоторые детали определенно будут ржаветь, если не будут созданы условия для достаточного вентилирования и полного влагоудаления.



# Сохранение окрасочного покрытия и декора в хорошем состоянии

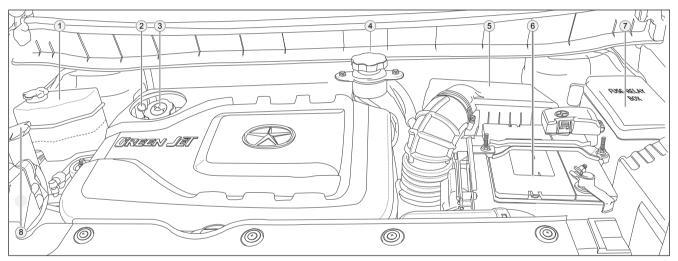
На царапины или нарушенное окрасочное покрытие следует незамедлительно наносить лак в целях снижения возможности образования коррозии в этих местах. При оголении металлической основы рекомендуем вам обратиться к профессиональным лицам, завод по ремонту покраски кузовов.

#### Сохранение интерьера

Влага может скапливаться под полом и ковриками и привести к коррозии пола. Периодически следует проверять коврики, и обеспечивать сухость пола. Будьте особенно внимательными при транспортировке удобрений, очищающих средств или химикатов. Используйте соответствующие контейнеры для транспортировки подобных средств. При разливе или разбрызгивании их следует смыть водой и тщательно просушить.

### Проверка моторного отсека

### Обзор схемы моторного отсека



- 1) Расширительный бачок
- ② Трубка масломерного щупа
- ③ Маслоналивная горловина двигателя

- ④ Бачок для тормозной жидкости
- Боздушный фильтр/ фильтрующий элемент
- 6 АКБ

- Блок предохранителей моторного отсека
- 8 Бачок для жидкости омывателя ветрового окна



# Очистка моторного отсека и антикоррозийная защита

### $\Lambda$

#### Примечание

- Прежде чем приступать к ремонту или обеспечению защиты компонентов моторного отсека просим вас ознакомиться с различными инструкциями, содержащимися в данном разделе.
- В целях безопасности извлеките ключ зажигания до того, как приступите к работе со сборным резервуаром. В противном случае во время движения стеклоочистителей вы можете получить травму.

Очищают от листьев, мелких предметов и т.д., упавших в сборный резервуар в течение времени с нижней кромки лобового стекла. Таким образом, можно избежать блокирования выходного отверстия и попадания инородных тел внутрь транспортного средства через приборы системы кондиционирования А / С.

На заводе выполняется антикоррозийная защита на наружной поверхности моторного отсека и электродвигателя.

Если в зимнее время на улицах используется соль в качестве средства от голопеда, требуется тщательно мыть весь моторный отсек и сборный резервуар и затем последовательно выполнить антикоррозийную защиту для предотвращения негативного воздействия солей. До начала очистки двигателя зажигание должно быть выключено. Нельзя направлять струю воду прямо на передние фонари.

Если во время очистки моторного отсека или двигателя используется растворитель для жировых веществ, антикоррозийное защитное покрытие также будет смыто в процессе мойки. Поэтому после мойки обеспечьте нанесение антикоррозийного защитного покрытия на все поверхности, выемки, соединительные элементы и узлы в моторном отсеке, для увеличения их коррозийной стойкости. Это требование относится и к заменяемым деталям. которые также следует обработать антикоррозийным средством.

В сервисных центрах компании JAC имеются очищающие средства и антикоррозийные вещества рекомендованные производителями, а также установлено необходимо для этого оборудование.

Во время проверки заполнения рабочих жидкостей в моторном отсеке или двигателе существуют такие виды опасности как ожоги или другие травмы, также как и риск ЧП и возгораний. Просим вас не путать жидкости во время их заполнения, иначе это может обернуться серьезной травмой.

#### Советы

- Во время очистки двигателя остаточное количество топлива, смазочных веществ и моторного масел будет выходить вместе с водой. Для очистки грязной воды следует использовать отделитель воды от топлива. Поэтому двигатель можно мыть только в сервисных мастерских или на СТО, где имеется все необходимое оборудование.
- Для своевременного обнаружения мест утечки регулярно проводите проверку пола под автомобилем, при наличии пятен от масла или других рабочих жидкостей на поверхности под автомобилем просим обратиться в сервисный центр компании JAC для проведения осмотра.

# Предупреждение

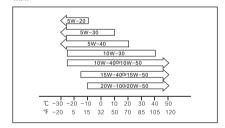
• Производство ТО транспортного средства является опасным фактором. При проведении каких-либо процедур по ТО вероятно получение травм, поэтому если у вас недостаточно знаний и опыта по ТО ТС или нет соответствующих инструментов и оборудования, вы должны предоставить данную работу сервисным мастерским, уполномоченным компанией ЈАС.

- Производство работ под поднятым капотом очень опасно при включенном двигателе. Особенно. если на вас присутствуют ювелирные украшения или вы одеты в свободную одежду, это еще опаснее, т.к. движущиеся компоненты могут затянуть эти предметы. Поэтому, если необходимо делать какие то операции со включенным двигателем, убедитесь, что вы сняли украшения (особенно кольца, браслеты, часы и цепочки), а также галстуки, шарфы и другие незакрепленные предметы одежды. которые находятся вблизи двигателя или охлаждающего вентилятора.
- Будьте особенно осторожны во время производства работ в моторном отсеке. При обнаружении пара или розлива охлаждающей жидкости, никогда не поднимайте капот или не проводите никаких работ с двигателем. Остерегайтесь получения ожогов! Не приступайте к работам до тех пор, пока пар или разлившийся охладитель не остынут полностью.

#### Моторное масло

#### Выбор масла

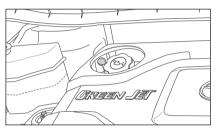
Моторное масло играет важную роль в характеристиках и сроке службе двигателя, поэтому необходимо применять только высококачественное и очищенное моторное масло. Для вашего автомобиля мы рекомендуем применять оригинальное моторное масло, производимое на заводах компании JAC. Выберите моторное масло по марке вязкости SAE в соответствии со следующими показателями.



Всегда применяйте топливосберегающее моторное масло с маркировкой "качество соответствует стандартам API SJ и выше". Этот вид моторного масла способствует снижению потребления топлива в работе двигателя.



### Проверка высотной отметки уровня масла



Потребление двигателем масла считается нормой. В соответствии с государственными стандартами приемлемый коэффициент расхода моторного масла составляет 0.3%. поэтому необходимо на регулярной основе проверять уровень масла, желательно перед каждой заправкой масла и перед каждой поездкой на дальнее расстояние.

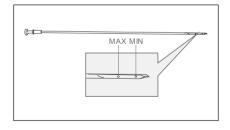
Когда масло охлажденное, показания будут наиболее точными.

Расположение трубки масломерного щупа смотрите на схеме моторного отсека.

При проверке уровня моторного масла автомобиль следует ставить на горизонтальной поверхности. Отключите двигатель, подождите 5 минут (около 5 сек). чтобы масло собралось обратно в маслосборнике.

Затем вытяните трубку масломерного шупа, протрите чистой салфеткой и вставьте ее обратно в первоначальное положение. Опять вытяните трубку масломерного щупа и проверьте по ней уровень масла.

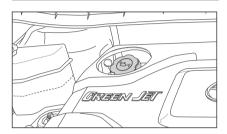
Уровень масла должен быть не выше инее ниже двух отметок на трубке масломерного щупа. Если уровень масла ниже нижней отметки (MIN), следует долить количество масла до необходимое нормального уровня масла, а именно между двумя отметками (MAX и MIN) масла.



#### **Примечание**

- Обратите внимание на инструкции по технике безопасности при работе с двигателем или в моторном отсеке.
- Не допускайте попадания капель моторного масла на компоненты автомобиля, особенно на горячие компоненты двигателя - существует риск возгорания.

#### Доливка моторного масла



Если уровень масла близок или ниже минимального MIN, во время долейте моторное масло.

В любом случае уровень масла не должен превышать отметку, иначе мало будет прокачиваться через канал в коленвале и попадать в атмосферу через выхлопную систему. Может возникнуть сжигание масла в каталитическом очистителе и повредить его.

После заправки осторожно закройте крышку горловины и вставьте трубку масломерного щупа, закрывая крышку; в противном случае моторное масло может выливаться наружу во время работы двигателя.

#### Замена моторного масла

Моторное масло подлежит замене в указанные в графике ТО промежутки времени. Для замены масла мы рекомендуем обратиться в сервисные центры компании JAC.

#### Советы

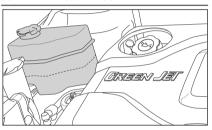
 Ни в коем случае не сливайте моторное масло в общую канализацию или на землю.

### **Примечания**

- При попадании моторного масла на кожу рук, тщательно вымойте руки.
- До утилизации старого моторного масла в соответствии с указаниями храните его в местах, недоступных для детей.

#### Жидкость для охлаждения двигателя

# Проверка жидкости для охлаждения двигателя



Во время проверки уровня жидкости для охлаждения двигателя температура двигателя должна быть такой же как окружающая температура. Если уровень жидкости для охлаждения двигателя близок или ниже минимального отметки "L", долейте необходимое количество жидкости до соответствующего уровня, не превышайте максимальную отметку.

Уровень жидкости для охлаждения двигателя должен быть между отметок "L" (низкий) и "F" (полный). Система охлаждения закрытая с минимальной потерей. Заметное снижение уровня жидкости для охлаждения двигателя за короткий промежуток времени указывает



на возможную утечку. При появление такой ситуации незамедлительно обратитесь в сервисный центр компании JAC для проверки.

# Предупреждение

- Открытие крышки ТНВД в то время пока двигатель и радиатор находятся в горячем состоянии может привести к серьезным ожогам от пара или горячей жидкости, поэтому запрещается открывать крышку ТНВД пока двигатель и радиатор не остыли.
- Применяйте антифриз одного и того же бренда как можно дольше.
   Состав жидкости антифриза у разных компаний различен. При смешанном использовании между различными добавками могут произойти химические реакции, приводящие к ухудшению свойств этих добавок.

- Если заправлена неоригинальная охлаждающая жидкость, просто добавьте очищенную воду и залейте оригинальную сразу же как она у вас появится.
- Запрещается добавлять какие-либо добавки в жидкость для охлаждения; это может значительно снизить антикоррозийные характеристики, что приведет к коррозии компонентов системы охлаждения, утечке жидкости для охлаждения и серьезному повреждению двигателя.
- Неправильное применение разбавителя охлаждающей жидкости в течение долгого времени приводит к повреждению двигателя вследствие его коррозии, перегрева или замерзания.

- Заливать охлаждающую жидкость следует только в охлажденном состоянии двигателя. Если двигатель нагрелся, следует подождать 10 мин до его охлаждения.
- Категорически запрещено снимать крышку ТНВД во время работы двигателя. Подожди до охлаждения двигателя.
- Охлаждающая жидкость в неразбавленном состоянии является легковоспламеняющимся веществом. При распылении на горячие выхлопные трубки может произойти возгорание.
- Категорически запрещено изменять конструкцию системы охлаждения и состав системы.

### Добавление жидкости для охлаждения двигателя

# Последовательность действий:

- Убедитесь, что двигатель и радиатор охлаждены.
- Открутите против часовой стрелки крышку водяного бака радиатора (не нажимайте на нее), до упора. При этом остаточное давление в системе охлаждения будет полностью сброшено.
- З Нажмите на нее и крутите против часовой стрелки, так вы откроете крышку.
- Ф Уровень охлаждающей жидкости должен быть наравне с нижней отметкой горловины. Если уровень низкий, долейте жидкость. Доливайте с осторожностью, чтобы не пролить охлаждающую жидкость и незамедлительно вытрите пролитую жидкость.
- ⑤ Накройте крышку и закрутите по часовой стрелке.

⑤ Залейте охлаждающую жидкость в резервуар до уровня между верхней (F) м нижней (L) отметками, затем закройте крышкой компенсаторного бака.

# - 1

#### Примечания

- Если жидкость для охлаждения двигателя попала на автомобиль, тщательно вытрите. Жидкость для охлаждения двигателя обладает коррозийными свойствами и повредит полировку.
- Жидкость для охлаждения двигателя вредна для здоровья, избегайте контакта с жидкостью.
- Не допускайте контакта детей с жидкостью для охлаждения двигателя, это опасное отравляющее вещество.

- Не допускайте контакта жидкости для охлаждения двигателя с кожей и попадания в глаза. В подобных случаях незамедлительно обильно промойте водой и обратитесь к врачу. При ненамеренном проглатывании незамедлительно обратитесь к врачу.
- Категорически запрещается добавлять какие-либо жидкости в охлаждающую жидкость.
- При контакте с теплом охлаждающая жидкость увеличивается в объеме. Уровень жидкости может превысить отметку "F". Если уровень жидкости ниже отметки "L", следует незамедлительно долить жидкость для охлаждения.
- В экстренных случаях вы можете долить охлажденную воду в систему охлаждения и отправиться в уполномоченный компанией ЈАС сервисный центр для проведения инспекции системы профессиональным обученным механиком.





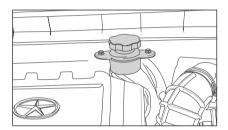
#### Предупреждение

• Управление охлаждающим вентилятором двигателя производится посредством температуры охлаждающей жидкости. Иногда вентилятор продолжает работать даже при выключенном двигателе. Будьте особенно осторожны при работе с лопастями охлаждающего вентилятора во избежание травм. Обычно при снижении температуры нагревания двигателя охлаждающий вентилятор автоматически останавливается.

применять только рекомендованную компание ЈАС охлаждающую жидкость. Если ввиду экологических условий требуется большая защита от замерзания. просим обратиться с сервисный центр компании ЈАС для выбора оригинальной охлаждающей жидкости с более эффективными характеристиками антифриза. Применение несоответствующей охлаждающей жидкости может повредить систему охлаждения двигателя и даже к серьезным неисправностям двигателя.

#### Тормозная жидклсть

#### Проверка тормозной жидкости



Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости в резервуаре для тормозной жидкости, уровень жидкости должен всегда находиться между отметками "MAX" и "MIN". Это естественно, что во время вождения уровень жидкости будет немного понижаться вследствие износа и автоматической регулировки фрикционных блоков тормоза.

Тем не менее, если жидкость в резервуаре значительно снижается до или ниже отметки "MIN" за короткий промежуток времени, есть вероятность того, что в тормозной системе имеется утечка. Если уровень тормозной жидкости в резервуаре слишком низкий загорится индикатор

#### Выбор охлаждающей жидкости

В системе охлаждения в автомобилях ЈАС уже добавлен высококачественный гликолевый антифриз с долгим сроком службы. Он не только обеспечивает защиту от замерзания, но и предотвращает коррозию всех легкосплавных компонентов системы охлаждения. В дополнение он способствует снижению нагара и улучшает точку кипения охлаждающей жидкости. Поэтому необходимо ручного тормоза и тормозной системы. В это время необходимо незамедлительно обратиться в сервисный центр ЈАС для замены тормозной жидкости.

#### Замена тормозной жидкости

Тормозная жидкость способна поглощать влагу, тем самым со временем она поглощает влагу из окружающего воздуха. Избыточное содержание влаги в тормозной жидкости может привести к длительной коррозии и повреждению тормозной системы. А также температура вскипания тормозной жидкости значительно снизится. Поэтому необходимо регулярно менять тормозную жидкость.

Во время замены тормозной жидкости можно использовать только оригинальную тормозную жидкость ЈАС (по моделям проконсультируйтесь в сервисных центрах ЈАС), а также заменяемая тормозная жидкость должна быть новой и неиспользованной ранее.

По техническим факторам для замены тормозной жидкости необходимо специальной оборудование и профессиональные навыки. Мы рекомендуем обратиться в сервисные центры ЈАС для замены тормозной жидкости.

### Примечания

- Ввиду того, что тормозное устройство очень важно для безопасности вождения рекомендуется предоставить работу по его проверке сервисным центрам ЈАС. Регулярно проверяйте степень износа тормозов.
- Будьте осторожны, когда доливаете тормозную жидкость, если брызги жидкости попадут в глаза, это может привести к нарушению зрения. Брызги жидкости на автомобиль необходимо вытирать в целях недопущения повреждения окрасочного покрытия.
- При заливке тормозной жидкости не допускайте избыточного количества. в противном случае произойдет розлив жидкости на двигатель. А при перегреве двигателя тормозная жидкость может загореться и причинть вам и другим людям вред и повредить автомобиль.

- Тормозная жидкость очень ядовитое вещество, поэтому необходимо хранить ее в плотно закрывающемся контейнере. Храните контейнер в местах недоступных для детей – есть опасность отравления!
- Тормозную жидкость следует заменять каждые два года или при пробеге более 50 000 км.
- Если тормозная жидкость используется длительное время то вследствие высокой тормозной нагрузке в тормозной системе могут образоваться воздушные пузыри. что воздействует на качество торможения и безопасность движения.

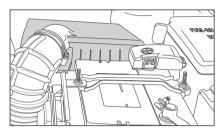




#### Предупреждение

 Доливка и замена тормозной жидкости должна производиться в мастерских сервисных центров JAC. Строго запрещается смешивать жидкости разных производителей и моделей. Гарантийные обязательства не покрывают неисправности тормозной системы произошедшие в результате смешивания разных тормозных жидкостей.

### Воздушный фильтр



#### Замена фильтрующего элемента

При проверке фильтрующего элемента произведите очистку фильтра.

- Раскрутите 4 зажима, фиксирующих воздушный фильтр, и откройте крышку фильтра.
- 2. С помощью сжатого воздуха очистите воздушный фильтр изнутри.
- 3. Замените фильтрующий элемент.
- Закрепите крышку фильтра фиксирующим зажимом.

Регулярно заменяйте фильтрующий элемент

Если автомобиль эксплуатируется в пыльных или песчаных регионах, замену

фильтрующего элемента рекомендуется производить чаще обычного.

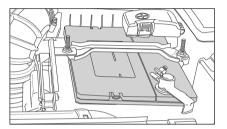


### Примечание

- Нельзя водить со снятым фильтром; в противном случае, возможно абразивное воздействие на двигатель.
  - Во время снятия фильтра следите,
- чтобы в заборную трубку не попала пыль или грязь; в противном случае это может стать причиной повреждения двигателя.
   Используйте только оригинальные
- компоненты JAC. Неоригинальных ретали могут быть неэффективными в фильтрации пыли и частиц в воздухе и привести к нехарактерному износу двигателя и воздействовать на функцию установки по очистке отработанных газов.

• Эксплуатация автомобиля с загрязненным фильтром непосредственно воздействует на количество всасываемого двигателем воздуха и приведет к ухудшенному рабочему состоянию двигателя, ускорит износ и сократит срок службы.

#### АКБ



Ваш автомобиль оборудован АКБ необслуживаемого типа. Когда необходима новая АКБ новая имеет такой же номер детали. По схеме в главе "Моторный отсек" вы увидите место расположения АКБ.

## Â

#### Примечание

 При открывании АКБ всегда одевайте защитный очки и перчатки. Избегайте попадания частиц, содержащих кислоту или свинец, в глаза, на кожу или одежду.

- АКБ невозможно отключить. в противном случае кислотный раствор может вытечь через вытяжное вентиляционное отверстие. При попадании капель кислотного раствора незамедлительно промойте глаза в течение нескольких минут чистой водой и незамедлительно обратитесь к врачу. Если кислотная жидкость попадет на кожу или одежду вымойте с мылом для нейтрализации, затем смойте обильным количеством воды. При случайном проглатывании незамедлительно обратитесь к врачу.
- Запрещается эксплуатация АКБ при открытом огне, искровых разрядах, яркий свет и курение. Во время работы с кабелями и электрическим оборудованием, а также при снятии статических зарядов, избегайте образования электрических искр. Не допускайте закорачивание АКБ, иначе возможно образование электрических искр с большим потенциалом, создавая риск травмирования. Во время зарядки АКБ существует возможность образования горючей газовой смеси.



- Храните кислотный раствор и АКБ в местах недоступных для детей.
- Отключите двигатель, ключ зажигания и все электроприборы до замены электрооборудования. Отсоедините отрицательный кабель аккумулятора. При замене лампочек отключайте только свет.
- При снятии аккумулятора сначала отсоедините отрицательный кабель и только после этого положительный.
- До подключения аккумулятора отсоедините все электрические кабели; иначе есть риск возгорания.
- Когда включено зажигание или работает двигатель, отключать аккумулятор запрещается. В противном случае можно повредить электрооборудование (электрические компоненты). В целях предохранения аккумулятора от ультрафиолетового излучения не выставляйте аккумулятор на солнечный свет.

- Если появляется необходимость использования источника питания другого автомобиля для того, чтобы завести ваш из-за неисправного состояния вашего автомобиля, внимательнее соединяйте отрицательную и положительную клеммы во избежание ошибки подключения клемм и образования короткого замыкания автомобиля.
- Во время сварки или ремонта автомобиля необходимо отсоединять отрицательную клемму аккумулятора, извлеките вилки соединителей БУД (блок управления двигателем), БУЭ (Блок управления "кузовными" электронными системами), приборы, блок управления системы кондиционирования, т.п., во избежание повреждения контуров данных компонентов при проведении сварочных работ.

# **Хранение и обслуживание** аккумулятора

Если в будущем или в ближайшие как минимум три недели автомобиль не будет использоваться, необходимо отсоединять отрицательный кабель аккумулятора.

Это может предотвратить разряд аккумулятора.

Будьте предельно осторожны, когда вы берете аккумулятор в руки во время ремонта или установки, во избежание утечки электролита или взрыва или несчастного случая. До установки аккумулятора сначала проверьте, что в нем есть электричество.

Следуйте следующим правилам, чтобы продлить срок службы аккумулятора автомобиля:

 Поверхность аккумулятора содержать в чистоте и сухом состоянии.

- Жлеммы и соединители содержать в чистоте и в затянутом состоянии, смазанные вазелином или смазкой для клемм.
- З Брызги электролита смывать незамедлительно водным раствором бикарбоната натрия.
- ④ Если ваш автомобиль не будет эксплуатироваться длительное время, отсоедините кабель аккумулятора от отрицательной (-) клеммы и заряжайте аккумулятор раз в 6 недель.

#### Очистка клемм аккумулятора

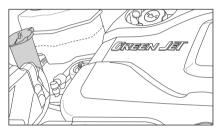
Очистку клемм аккумулятора производите по следующей процедуре:

- Выключите зажигание и извлеките ключ.
- Расслабьте и отсоедините ключом клеммы кабелей аккумулятора от выводов. Не забывайте отсоединить сначала отрицательную клемму (-).
- З Клеммы очищайте металлической щеткой или устройством для очистки клемм.
- Проверяйте клеммы аккумулятора на наличие белого или светло синего порошка. Его наличие на клеммах говорит о коррозии.
- ⑤ Продукт коррозии очищать водным раствором бикарбоната натрия. Водный раствор бикарбоната натрия будет пениться и окрасится в коричневый цвет.



- Когда остановится пенообразование, смойте раствор чистой водой, затем салфеткой или бумагой вытрите аккумулятор насухо.
- Заново подсоедините и затяните положительный (+) соединитель, а потом отрицательный (-).

## Проверка устройства, омывающего ветровое стекло



Перед началом вождения убедитесь в том, что уровень жидкости в омывателе ветрового стекла достаточный, и что в нем залита соответствующая жидкость, указанная в данном руководстве по эксплуатации.

В холодное время года не заливайте жидкость для омывателя ветрового стекла выше трех четвертых.

При низкой температуре жидкость для омывателя ветрового стекла может замерзнуть и расширяться, что может привести к повреждению резервуара для жидкости для омывателя ветрового стекла.

Мы рекомендуем: в холодных регионах использовать вещество для омывания стекол с незамерзающим свойством в соответствии с климатическими условиями.

## ΛI

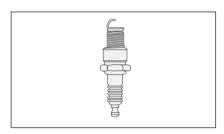
### Предупреждение

- Не заливайте охлажденную воду радиатора или антифриз в резервуар для очищающего средства для омывателя стекол.
- При распылении охлажденной воды радиатора на ветровое стекло значительно исказит видение и приведет к ситуации потери управления автомобилем или повредит окрасочное покрытие или детали интерьера автомобиля.
- Очищающее средство для омывателя стекол одинаково вредно как для людей, так и для животных. Нельзя ни намеренно употреблять средство в пищу, ни прикасаться к нему; в противном случае это приведет к серьезной травме и даже к смертельному исходу.

### Приводной ремень

Проверяйте состояние приводного ремня, а также края ремней на наличие трещин и следов абразивного воздействия. При обнаружении трещин или царапин незамедлительно обратитесь в сервисный центр ЈАС для замены.

#### Свеча зажигания



Заменяйте свечу зажигания в указанные для ТО интервалы. Если двигатель не производит зажигание от искры, имеется очевидное повышенное потребление масла или ухудшились показатели ускорения, разберите свечу зажигания, проверьте зазор и отрегулируйте его, при необходимости замените ее.

# **Предупреждение**

- Свеча зажигания и система зажигания работают согласовано, это является преимуществом для снижения выведения вредных веществ в воздушную среду. В целях недопущения выхлопов сверх установленных норм, или для предотвращения сбоев в работе двигателя от свечи зажигания без подавления помех. повреждения двигателя и сбоя в движении используйте только оригинальные свечи зажигания ЈАС. Особенно важно количество электродов, теплотворная способность и устойчивость к радиопомехам.
- По техническим характеристикам свечи зажигания отличаются, поэтому рекомендуется использовать только свечи зажигания приобретенные в сервисных центрах JAC.



### Проверка стеклоочистителей

Чаще проверяйте исправность и состояние стеклоочистителей на наличие следов абразивного воздействия.

Если во время работы

Если во время работы стеклоочистителей имеется звук трения, то возможно это вызвано следующим:

- Если автомобиль моют в автомойке, то на поверхности ветрового стекла может оставаться твердый восковой осадок. Такой твердый осадок можно очистить только специальным очищающим средством. Подробную информацию вы можете получить в сервисном центре JAC.
- Если скребок стеклоочистителя поврежден, то возможно образование звука трения, тогда следует заменить скребки стеклоочистителя.

З Несоответствующее выставление угла рукоятки стеклоочистителя. Обратитесь в сервисный центр ЈАС для проверки, и при необходимости отрегулируйте.

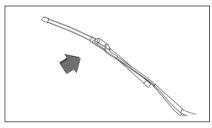


#### Примечание

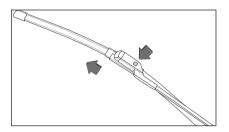
- Необходимо содержать скребки стеклоочистителя в хорошем состоянии, потому что это крайне важно для обеспечения ясной видимости.
- Перед включением стеклоочистителей в холодную погоду необходимо проверить, не примерзли ли стеклоочистители к стеклу. Стеклоочистители можно включать только при отсутствии барьеров и обструкций.

# Замена скребка стеклоочистителей

#### Скребок переднего очистителя

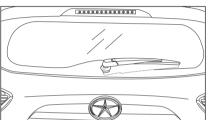


 Поднимите рукоятку стеклоочистителя от ветрового стекла.



- 2. Нажмите кнопку в месте соединения: в то же время тяните стеклоочиститель
- 3. Извлеките скребок по направлению, указанному на рисунке.
- 4. Установите новый скребок в обратном порядке.

#### Скребок заднего очистителя



При замене скребка заднего стеклоочистителя, сначала поднимите рукоятку стеклоочистителя от заднего стекла, затем разберите стеклоочиститель и замените скребок.

#### Примечание

- Рукоятки стеклоочистителя можно поворачивать только при полностью закрытом капоте; в противном случае они могут повредить капот.
- Когда скребки стеклоочистителя находятся в разобранном состоянии, будьте внимательны, не допустите воздействие рукоятки стеклоочистителя на ветровое стекло во избежание повреждения стекла.

#### Шины

Установленные на ваш автомобиль высококачественные шины изготовлены известным производителем. Если у вас возникли сомнения по гарантии и места для ремонта, ищите информацию в руководстве по ТО, предоставленное компанией ЈАС.



- Недостаточное ТО и ненадлежащее использование шин очень опасно.
- Перегруз по шинам может привести к перегреву шин вследствие трения. Пропускание воздуха из шины приведет к серьезному происшествию.



- Недостаточное давление в шинах несет в себе опасность перегруза по шинам. В результате происшествия есть риск получения серьезных травм. Регулярно проверяйте все шины в целях обеспечения рекомендованного давления. Необходимо проверять давление в шинах в охлажденном состоянии.
- Шины со слишком избыточным давлением легко царапаются, приходят в негодность или могут лопнуть вследствие резкого удара (например, при наезде на яму). Поэтому шины следует содержать при рекомендованном давлении.
- Происшествие может произойти по причине старости шин. Если на протекторе шин есть следы абразивного воздействия или повреждения, их следует вовремя заменять.

## Обозначение на боковой поверхности шины

На боковой поверхности шин нанесена полезная ифнормация.

#### Давление шин при закачке воздуха

Накачивать шины следует до соотвтествующего давления для обеспечения их эффективной эксплуатации.

## - 1

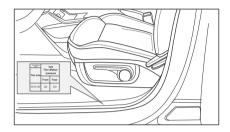
#### Примечание

Не полагайтесь на мнение, что не важно что в шине недостаточный или превышенный уровень давления. Это к делу не относится. Если давление недостаточное, это может привести к:

- ① Чрезмерной деформации шины
- 2 Перегреву
- ③ Перегрузу по шине
- Раннему ухудшению состояния вследствие абразивного воздействия или не равномерному стиранию
- ⑤ Плохим эксплуатационным показателям

- Если давление превышено, это может привести к:
- 1 Неравномерному стиранию
- Плохим эксплуатационным показателям
- З Некомфортному состоянию
- Повреждению во время движения по плохой дороге.

Этикетка с информацией о шинах и нагрузках на боковине со стороны двери водителя. На этикетке указано необходимое давление остывшей шины. Рекомендуемое давление накачки, указанное на этикетке, это минимальное давление, необходимое для выдерживания максимальной массы груза.



#### Время проверки давления шин

Давление шин необходимо проверять не реже одного раза в месяц.

## Как проводить проверку давления шин

Для проверки давления воздуха в шине следует проверять высококачественным шинным манометром. Невозможно визуально определить достаточность давления воздуха в шине. Шины с радиальным кордом смотрятся в норме если шина недостаточно накачена. Проверку накачки шин необходимо проверять, когда шина находится в охлажденном состоянии. Остывшие шины автомобиля – это когда автомобиль прекратил движение не менее 3 часов назад, или расстояние движения превышало 1.6км. не

Извлеките клапан, вставьте маномето на место клапана для измерения давления шине. Если давление воздуха, пока шина еще остывает, соответствует указанному на стикере значению необходимо его отрегулировать. Если давление слишком низкое, продолжайте накачивать воздух до рекомендуемого значения. Если давление слишком высокое, нажмите на клапанный элемент по центру и спустите воздух. Для повторной проверки давления шины используйте шинный манометр. Установите крышку клапана на место, крышка клапана обеспечивает защиту от пыли и влаги.

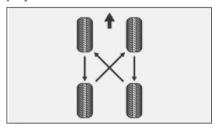
#### Проверка и замена шин

Меняйте шины местами после пробега автомобиля 5000 - 8000 миль (8000 - 13000км).

Меняйте шины местами как можно ранее и проверяйте угол регулировки колес при обнаружении нехарактерного износа. В это же время проверьте шины и колеса на наличие повреждений.

Регулярная смена местами шин предназначена способствует равномерному

износу шин автомобиля. Первая смена шин местами наиболее важная. При смене шин местами его необходимо производить по схеме, как указано на рисунке ниже.



При смене шин местами нельзя использовать компактную запасную шину. После смены шин местами необходимо отрегулировать давление в передних и задних шинах соответственно информации, указанной на стикере. Убедитесь, что все гайки на колесах затянуты правильно.

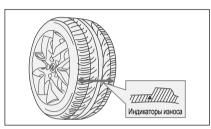




#### Примечание

Ржавчина или следы коррозии на колесе или соединительной детали колеса, может привести к расслаблению гаек. Колесо может отвалиться, что приведет к происшествию. При смене колеса необходимо очищать пятна коррозии и ржавчину, при наличии на колесе и соединительной детали колес. В экстренной ситуации используйте ткань или бумагу для того, чтобы очистить их. Но при необходимости можно воспользоваться скребком или щеткой, чтобы очистить пятна коррозии или ржавчину с колес.

#### Время замены шин на новые



Износ шин проверяют по индикаторам износа для определения необходимости замены шин. Если поверхность шин изношена до такой степени, что остается не более 2.2мм, то появится индикатор износа шины.

- При наличии какого-либо из перечисленных ниже состояний требуется замена шин:
- 1 Есть не меньше 3 точек, в которых видно индикатор износа.
- ② В резине шины видно нить или шторки корда.

- ③ На протекторе или стенке шин имеется трещина, глубина ее до нитией или шторки корда.
- На шинах имеется вспучивание, вздутие или расслоение.
- ⑤ В шине имеется прокол, царапина или повреждение.

Размер или место расположения дефекта осложняет ремонт.

#### Покупка новых шин

При покупке шин вы найдете информацию о модели и размере шин на стикере с информацией о шине и нагрузке.

Убедитесь в том, что заменяемые шины и оригинальные шины одинаковы по размеру, индексу нагрузки, классу скорости и типу конструкции (шина с диагональным кордом, шина с ленточным диагональным кордом или шина с радиальным кордом).

#### 1

#### Примечание

• Использование шин смешанного типа приведет к неуправляемости автомобиля. При смешивании шин с различным размером или модели (шина с радиальным кордом и диагонально-опоясывающая шина), это приведет автомобиль в состояние, в котором вы не сможете управлять вашим автомобилем, что может привести к происшествию. Применение шин разных размеров приведет к повреждению автомобиля. Поэтому на все колеса необходимо устанавливать шины одинакового размера и модели.

## Регулировка угла колес и балансировка шин

В целях продления срока службы шин как можно дольше и для обеспечения оптимальных общих эксплуатационных характеристик, шины и колеса до выхода с заводы должны быть тщательно отрегулированы и сбалансированы. Нет необходимости в регулярной балансировке шин и регулировке колес. Но в случае обнаружения нехарактерного износа шин или

отклонения автомобиля возможно потребуется проверить угол регулировки колес. Если автомобиль движется с ощутимой вибрацией на ровной поверхности, необходимо повторно произвести балансировку колес и шин.

#### Замена колес

Помятые, треснутые колеса или колеса со значительной коррозией необходимо заменять.

Если гайки колес часто расслабляются, нужно заменить колеса, болты или гайки колес. Если в колесе обнаруживается постоянное спускание воздуха, его нужно заменить (за исключением некоторых видов алюминиевых колес, подлежащих ремонту).

Новое заменяемое колесо должно быть с такими же характеристиками по допустимой нагрузке, диаметру, ширине, эксцентриситетом, методы монтажа должны быть такими же как и при монтаже первоначального колеса.

Если необходимо заменить колеса, болты или гайки для колес необходимо использовать только оригинальные детали. Это может обеспечить их сочетание с автомобилем.



- Использование несоответствующих колес, болтов или гаек для колес представляет собой опасность. Так как это может повлиять на торможение и эксплуатационные характеристики автомобиля и привести к спусканию воздуха из колеса и тем самым вывести автомобиля из управления. Это может также привести к аварии и травме водителя или других участников. Поэтому необходимо использовать подходящие колеса, болты или гайки для колес.
- Применение неподходящих колес может привести к проблемам с эксплуатационным сроком подшипников, системы охлаждения тормозов, правильности спидометра и одометра, регулировки передних фар, высоты бампера, зазора автомобиля до земли, зазора между кузовом и шинами и листом основания.



## Замена ламп дальнего света/ближнего света:

- Открутите винты крепления задней пластиковой крышки дальнего/ближнего света против часовой стрелки.
- Отсоедините коннектор от задней части лампочки и откройте пружинный зажим.
- ③ Осторожно извлеките лампу дальнего/ближнего света.
- ④ Не трясите и не крутите лампу во время извлечения.

## Замена лампочек передних габаритных огней:

- Открутите винты крепления задней пластиковой крышки дальнего/ближнего света против часовой стрелки.
- ② Отсоедините коннектор вместе с лампочкой.
- ③ Осторожно извлеките лампочку габаритного огня.
- ④ Не трясите и не крутите лампу во время извлечения.

## Замена лампочки переднего сигнала поворота:

- Открутите цоколь лампочки сигнала поворота против часовой стрелки.
- Осторожно извлеките лампочку из цоколя.
- ③ Не трясите и не крутите лампу во время извлечения.

#### **Примечание**

- Не демонтируйте заднюю крышку переднего комбинированного фонаря и цоколи лампочек фонарей на длительной время, это чревато прониканием пыли, влаги, тумана и т.п. внутрь фонаря и может повлиять на общие световые характеристики. Необходимо незамедлительно монтировать новую лампочку: установите заднюю крышку, поместите лампочку на место после того, как уберете старую.
- Передние фонари по типу полузакрытые. Используйте сменные галогеновые лампочки. Замену лампочки можно произвести в моторном отсеке, но лучше лампочку менять сразу же после ее разбора.
- При работе с лампочкой, держите ее за пластиковое основание, не касайтесь стеклянного корпуса.
- При демонтаже не крутите и не трясите фонарь.

При смене ламп передних фар необходимо заново отрегулировать свет фар. Это необходимо делать в сервисном центре ЈАС.

#### Передние противотуманные фары\*

Замена лампочки противотуманных фар:

- 1 Разберите передний бампер.
- ② Против часовой стрлки открутите цоколь лампочки и извлеките его
- ③ Извлеките лампочку из цоколя.
- Замените ламочку и установите цоколь обратно.





#### **Примечание**

- Во избежание движения автомобиля, ожога рук от стекла лампочки или возгорания электродвигателя до замены лампочек необходимо отжать ручной тормоз, установить переключатель зажигания в положение "LOCK" (Блокировка) и выключить свет, подождать пока она остынет
- До замены всех лампочек сначала отсоедините отрицательный вывод аккумулятора или электропроводку автомобиля. Осторожно замените сгоревшую лампочку на новую с одинаковым показателем мощности: иначе можно повредить предохранители или контур.
- Если у вас нет в наличии специальных иснтрументов. лампочки нужной мошности или не хватает навыков, просим обратиться в сервисный центр или СТО ЈАС на общий осмотр. В большинстве случаев замена лампочек осложняется необходимостью демонтажа многих деталей автомобиля до непосредственного извлечения пампочки Особенно это касается замены лампочки передних комбинированных фар.
- При демонтажа/монтаже передних комбинированных фар возможно повреждение автомобиля.

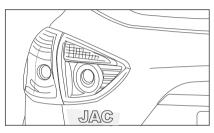
• При вождении автомобиля во время шторма или сразу после мойки передние комбинированные фары могут запотеть или в них может образоваться иней. Это обусловлено разницей температуры внутри и снаружи фар. Этот эффект похож на образование помутнения на окнах изнутри салона во время дождливой погоды. Это не указывает на неисправность автомобиля. По мере эксплуатации автомобиля запотевание и иней исчезнут.

#### Задние противотуманные фары



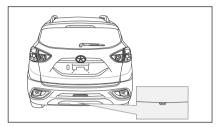
- Замена лампочки задних противотуманных фар:
- ① Демонтируйте задний бампер.
- ② Открутите против часовой стрелки цоколь лампочки и извлеките его
- З Извлеките лампочку заднего противотуманного фонаря из основания.
- Эамените лампочку заднего противотуманного фонаря и заново установите цоколь лампочки.

#### Задние комбинированные фары



- Замена лампочек задних фар / стоп-сигналов и задних сигналов поворота
- Снимите задний комбинированный фонарь.
- ② Выкрутите цоколь против часовой стрелки, выньте цоколь.
- З Извлеките соответственную лампочку из цоколя (лампочка заднего габаритного огня /стоп-сигнала или заднего сигнала поворота).
- Замените соответственную лампочку (лампочка заднего габаритного огня /стоп-сигнала или заднего сигнала поворота).

#### Сигнал реверсивного движения



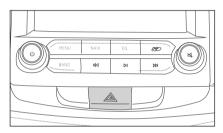
- Замена лампочек реверсивного движения:
- ① Снимите фонарь реверсивного движения.
- Выкрутите цоколь лампочки против часовой стрелки.
   Снимите цоколь.
- З Извлеките лампочку реверсивного движения из основания.
- Замените лампочку реверсивного движения.

## Аварийное состояние

• Аварийная сигнализация на время остановки автомобиля на обочине	5-2
• Аварийная ситуация, случившаяся во время движения	5-2
• Не заводится двигатель	5-3
● Аварийный запуск	5-4
• Перегрев двигателя	5-6
• Запасная шина	5-7
• Замена шины	5-8
• Домкрат и основные инструменты	5-11
<ul><li>Буксировка и подъем автомобиля</li></ul>	5-12
• Предохранители	5-14
• Буксировка транспорта	5-16
• Распределение груза	5-18
• Аварийные принадлежности	5-18

#### Аварийное состояние

Аварийная сигнализация на время остановки автомобиля на обочине



#### Аварийная предупредительная сигнализация

Функция аварийной предупредительной сигнализации — предупредить водителей, которые приближаются или объезжают ваш автомобиль.

Это сигнал используется во время ремонта или когда автомобиль временно останавливается на обочине дороги.

Вне зависимости от того, где происходит включение зажигания, во время нажатия на включатель, этот световой сигнал

будет работать. На панели переключений на центральной приборной консоли есть аварийные предупредительные огни. При нажатии на этот переключатель все сигнальные огни загорятся одновременно.

#### - <u>^</u>

#### Примечание

- Вне зависимости от исправности автомобиля для передвижения, данный вид сигнальных огней работает в обычном режиме.
- Когда мигают огни аварийной предупредительной сигнализации, сигнал поворота не работает.
- Когда автомобиль находится на буксировке, то необходимо осторожно обращаться с аварийной предупредительной сигнализацией.

#### Аварийная ситуация, случившаяся во время движения

#### Глушение двигателя на перекрестке или пересечениях

Если двигатель заглушился на пересечении или на перекрестке, установите рукоятку рычага в положение "N" (для автомобилей с автоматической КП) или в нейтральное положение (для автомобилей с механической КП), и затем оттолкайте машину в безопасное место. Если КП вашего автомобиля механическая, установите рукоятку рычага в положение между 2-ой и 3-ей скоростью, затем заведите стартер, не нажимая на педаль сцепления, чтобы сдвинуть автомобиль вперед.

# Глушение двигателя во время движения автомобиля

 Постепенно снизьте скорость и продолжайте вести автомобиль по прямой.

Осторожно сведите автомобиль я полосы движения и выедите в безопасную зону.



- 2. Включите аварийную предупредительную сигнализацию.
- 3.Заведите двигатель заново. Если двигатель не заводится, обратитесь в сервисный центр JAC.

#### Не заводится двигатель

#### Двигатель не крутится или крутится очень медленно

- 1. Если КП на вашем автомобиле автоматическая, убедитесь, что рукоятка рычага установлена в положение N или P и потяните рычаг ручного тормоза.
- 2. Проверьте соединение с аккумулятором, убедитесь, что оно чистое и соединено надежно.
- 3. Включите свет внутри. Если свет приглушенный или гаснет, когда двигатель работает, это означает, что уровень заряда аккумулятора недостаточный.
- 4. Проверьте соединение со стартером и убедитесь, что оно надежное.
- 5. Не заводите автомобиль путем расталкивания или буксирования. Заводить следует по инструкции.

# Двигатель работает в обычном режиме, но не может завестись

- 1. Проверьте уровень топлива.
- Когда ключ зажигания установлен в положение LOCK (блокировка), проверьте все места соединения контура зажигания и свечи зажигания, заново соедините отсоединившиеся или плохо закрепленные детали.
- 3. Проверьте топливную трубку внутри моторного отсека.
- 4. Если двигатель не заводится, обратитесь в сервисный центр JAC.

#### Аварийный запуск

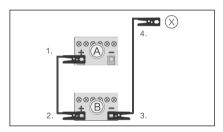
Если двигатель не заводится из-за разрядившегося аккумулятора, воспользуйтесь аккумулятором другого автомобиля для того чтобы завести ваш с помощью соединительного кабеля. Во время этих работ будьте осторожны и выполняйте следующие указания:

- Перед началом работ с двигателем или в моторном отсеке, соблюдайте меры предосторожности при проверке моторного отсека.
- Д Номинальное напряжение между двумя аккумуляторами должно быть 12В. Мощность источника питания аккумулятора (Ah) ниже разряженного аккумулятора.
- ③ Можно использовать только достаточный по длине соединительный кабель. Соблюдайте правила безопасности, предоставленные производителем соединительного кабеля.

- Ф Можно использовать только соединительные кабели, имеющие зажимы, изолирующие электрод.
- ⑤ Запрещается контакт двух автомобилей, иначе ток закончится при соединении положительного электрода.
- Разрядившийся аккумулятор должен быть правильно подсоединен в сети питания автомобиля.
- Двигатель автомобиля, от которого происходит питание, должен работать.
- ® Следите за тем, чтобы держатель электрода касался металла. Особенно держатель электрода, прикрепленного к двигателю или кузову. Замените замороженный или размороженный аккумулятор, так как во время замораживания аккумулятора могла произойти повреждение целостности корпуса аккумулятора. Может произойти утечка кислоты аккумулятора, что повредит автомобиль. Отрицательная (-) клемма соединяется с кузовом (смотрите схему).

## **Цветовая маркировка** соединительных кабелей

Положительный кабель: обычно красный. Отрицательный кабель: обычно черный, коричневый или синий.





## Порядок соединения соединительных кабелей:

- Один конец положительного кабеля (+) подключают к положительной (+) клемме разрядившегося аккумулятора А.
- Другой конец положительного кабеля (+) подключают к положительной (+) клемме питающего аккумулятора В.
- З Один конец отрицательного кабеля (-) подключают к отрицательной (+) клемме питающего аккумулятора В.
- Ф Другой конец отрицательного кабеля (X) соединяют с металлической деталью крепко соединенной с блоком цилиндров разрядившегося автомобиля или подключают к блоку цилиндров автомобиля. Держитесь подальше от разрядившегося аккумулятора А.

#### Примечание

- Никогда не заряжайте замороженный аккумулятор. Есть риск взрыва! Или кислота размороженного аккумулятора может вытечь и привести к коррозии.
- Замороженный аккумулятор заменяют.
- Отрицательную клемму нельзя замыкать на деталь топливной системы или тормозные шланги.
- Не допускается контакт неизолированных деталей клемм электродов. Соединительные кабели подсоединенные к положительной клемме аккумулятора не должны контактировать с токопроводящими деталями. Существует риск короткого замыкания.
- При подключении соединительных кабелей никогда не допускайте касания ими комплектующих двигателя.

- Не сгибайте поверхность аккумулятора, это может привести к коррозии.
- Открытые очаги пламени и зажженные сигареты должны быть удалены от аккумулятора. Есть риск взрыва.
- Не присоединяйте отрицательный кабель (X) к отрицательному электроду разрядившегося аккумулятора автомобиля.
   Взрывоопасный газ, испускаемый из аккумулятора может воспламениться от образующейся при этом искры.

Если двигатель не зажигается сразу же, через 10 секунд попыток зажигания остановитесь и продолжите через полминуты.

Если двигатель не зажигается сразу же, через 10 секунд попыток зажигания остановитесь и продолжите через 30 секунд.

Для снижения пиков напряжения в момент отсоединения проводов включи-

те вентилятор обдува и обогрев заднего стекла автомобиля с разряженным аккумулятором.

Фары должны быть выключены, т.к. во время скачка напряжения при отсоединении проводов лампочки могут перегореть.

Если двигатель включен, отсоединять провода нужно в обратном порядке.

Дополнительно сообщаем, что запуск от внешнего источника представляет собой опасность, если он осуществляется неправильно. Поэтому во избежание травмы людей или повреждения автомобиля и аккумулятора убедительно просим строго следовать порядку по осуществлению запуска от внешнего источника. При наличии каких-либо сомнений обратитесь за помощью профессионального механика, или отбуксируйте ваш автомобиль в мастерскую, специализирующуюся на таком виде услуг.

#### Перегрев двигателя

Если температурный датчик указывает на перегрев двигателя, и вы чувствует снижение мощности или слышите стук, это значит, что возможно перегрелся двигатель. В этом случае необходимо:

- Отведите автомобиль в безопасное место на обочине дороги и остановитесь как можно скорее.
   Установите рукоятку рычага в положение "Р" (для
- автоматической КП) или нейтральное положение (для механической КП), и потяните рычаг ручного тормоза. Если работает система кондиционирования воздуха, выключите ее.
- З Если течет охлаждающая жидкость или из под капота выбивается пар, отключите двигатель. Откройте капот, когда охлаждающая жидкость больше не будет течь, или больше не выходит пар. Если и после этого не течет охлаждающая жидкость или больше не выходит пар, заупстите двигатель и проверьте что вентилятор охлаждения в рабочем состоянии. Если вентилятор не работает, остановите двигатель.
- Проверьте на месте ли ремень водяного насоса. Если на месте, проверьте его натяжение. Если ремень визуально выглядит нормально, проверьте нет ли утечки охлаждающей жидкости из радиатора, шланга (если хоть однажды включалось кондиционирование воздуха, то это является нормальным, если оттуда течет вода).



Если ремень водяного насоса порван иои имеется утечка охлаждающей жидкости двигателя, немедленно отключите двигатель и обратитесь в ближайший сервисный центр JAC за помощью.

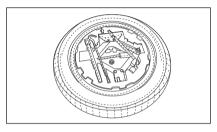
- Если причину перегрева двигателя найти не удается, подождите пока не установится обычная температура двигателя. Если охлаждающей жидкости недостаточно, осторожно долейте ее в резервуар до отметки между максимальным уровнем и минимальным.
- После запуска двигателя проследите не перегревается ли он вновь. Если перегрев наблюдается, обратитесь в ближайший сервисный центр JAC за помощью.

#### ⚠ При

#### Примечание

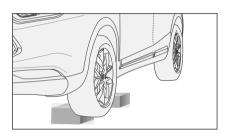
 Серьезная недостача охлаждающей жидкости говорит о наличии утечки в системе охлаждения. Обратитесь в сервисный центр JAC как можно скорее для проверки.

#### Запасная шина

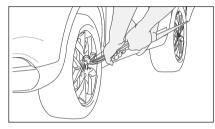


Запасная шина крепится внутри багажного отделения.

#### Замена шины



1. Если в шине недостаточное давление, при замене колеса установите автомобиль в ровном и безопасном месте. Отключите двигатель, вытяните рычаг ручного тормоза полностью, установите рукоятку рычага в положение реверсивного движения. Включите аварийную сигнализацию, под колесо, находящееся по диагонали от колеса, которое предстоит заменить, подложите брус или камень.

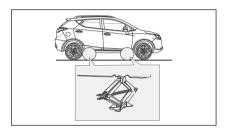


- 2. Возьмите домкрат, инструменты для замены колеса и запасное колесо из багажного отделения.
- 3. Используйте разнокалиберные гаечные ключи для раскручивания гаек колес.

#### <u>^</u>

#### Примечание

Необходимо установить автомобиль на опору так, чтобы колесо поднялось от земли, в противном случае строго запрещается раскручивать болты и гайки.



- В домкрат вставьте рукоятку домкрата и гаечный ключ.
- Рукоятку домкрата крутят по часовой стрелке и слегка поднимают подъемную головку.
- 6. По схеме определяют место, под которое устанавливают домкрат для подъема автомобиля. Под передней и задней дверью автомобиля имеются пазы.
- Вертикально установите домкрат рядом с передним или задним пазом, который ближе к заменяемому колесу.





#### Примечание

- Строго запрещается производить подъем автомобиля при нестабильном положении домкрата. Необходимо зафиксировать домкрат по отношению к автомобилю и к земле.
- Диапазон номинальной нагрузки фомкрата составляет 1000 кг. Нельзя превышать допустимый диапазон грузоподъемности домкрата.



8. Прокрутите рукоятку домкрата по часовой стрелке, чтобы поднять автомобиль, до момента совмещения подъемной головки с соответствующим пазом на автомобиле и подъема шины над землей на 3см.

#### **Примечание**

- При подъеме автомобиля с помощью домкрата убедитесь, что положение домкрата стабильно и автомобиль не сорвется.
- Строго запрещается поднимать автомобиль слишком высоко, высота подъема зависит от
- удобства при замене колеса.
  При использовании домкрата для подъема автомобиля строго запрешается проползать под

автомобиль. заводить или

- оставлять двигатель включенным.
   Автомобиль может сорваться с домкрата и причинить серьезные травмы и даже привести к смерти.
- Прокрутите рукоятку против часовой стрелки, чтобы полностью снять болты и гайки колеса.
- 10. Снимите шину и колесо.
- 11. Установите на ступицу колеса запасное колесо.

- Строго запрещается наносить на болты и гайки колеса моторное масло или смазку. Убедитесь, что используются правильные болты и гайки копеса Затяните барашковые болты и гайки. используя противоскользящий гаечный ключ. прилагаемый в яшике с инструментами. Обратитесь в сервисный центр ЈАС для затягивания болтов и гаек колеса в соответствии с техническими характеристиками. Ненадлежащее затягивание приведет к постепенному оспаблению гаек и болтов
- 12. Установите колпак на запасное колесо (при необходимости).
- Покрутите его по часовой стрелке, чтобы установить болты и гайки колеса и слегка подтолкните его на свое место
- Прокрутите рукоятку домкрата против часовой стрелки и опустите автомобиль на землю.

15. Затяните гайки колеса по схеме "X". Сначала затяните гайки для выравнивания колеса, после этого дотяните их по диагонали до момента 90~110N m.



#### Примечание

- Убедитесь, что используете правильные болты и гайки колеса, затяните до соответствующего момента
- Использование неправильных деталей или неправильное затягивание болтов и гаек колеса приведет к тому, что автомобиль сорвется.
- Обратитесь в сервисный центр JAC для проведения ремонта или замены запасного колеса.

16. Уберите домкрат, инструменты и запасное колесо на свои места.



#### **Примечание**

- Строго запрещается хранить домкрат и инструменты в пассажирском отделении автомобиля. В аварийной ситуации при торможении или ударе эти предметы будут разбрасываться в отделении и причинят серьезные травмы.
- При использовании домкрата автомобиль может быть нестабилен и может сдвинуться, что может повредить автомобиль и причинить травмы.
- Домкрат необходимо устанавливать правильно.



#### Примечание

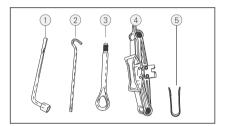
При установке домкрата под автомобиль для дальнейшего подъема, домкрат устанавливают вертикально на землю.

- Строго запрещается садиться в автомобиль, поднятый на домкрате.
- Строго запрещается заводить автомобиль, поднятый на домкрате. При поднятии автомобиля убедитесь, что все пассажиры покинули салон и находятся на расстоянии от автомобиля и других автомобилей.
- Домкрат используют только для замены колеса.
- Строго запрещается использовать домкрат для опоры автомобиля на уклоне или на скользящей поверхности. Положение домкрата для подъема должно быть близко к колесу, которое нужно заменить. Обеспечъте защиту колесо, находящегося по диагонали от заменяемого колеса.



- До подъема автомобиля, убедитесь, что ручной тормоз вытянут, а рычаг КП установлен в положение I скорости или реверсивного движения (механическая КП) или положение Р (автоматическая КП).
- Строго запрещается поднимать автомобиль и заменять колесо в местах загруженного дорожного движения.
- Если условий для подъема автомобиля недостаточно, или вы не уверены в успешном завершении замены колеса, запросите помощь ремонтной службы.

# Домкрат и основные инструменты



Прилагаемые инструменты к автомобилю серии S3 упакованы в ящик из пенопласта и помещен в запасное колесо. Треугольный предупредительный знак прикреплен на поверхности защитной крышки запасного колеса.

## 1

- Убедитесь, что запасное колесо прикреплено к полу багажного отделения кузова при помощи монтажной стойки.
- К инструментам прикреплен треугольный предупредительный знак. Необходимо выставлять знак сзади автомобиля на расстоянии 150м, когда вы останавливаете автомобиль для замены колеса или его ремонта на дороге.

#### Спецификация домкрата

Максимальная рабочая нагрузка

#### 1

#### Примечание

- Для вашего автомобиля можно использовать только домкраты, спроектированные JAC.
- Запрещается использовать ваш домкрат для подъема других автомобилей.
- Запрещается превышать максимальную допустимую нагрузку домкрата.
  - Если вы используете ваш домкрат для подъема других автомобилей, то возможно повреждение других автомобилей или домкрата и получение травм.

#### Буксировка и подъем автомобиля

Если вам необходимо отбуксировать или поднять ваш автомобиль, обратитесь в сервисный центр ЈАС или организацию, специализирующуюся на буксировании транспорта. Это обеспечит безопасность во время буксировании автомобиля. При этом персонал организации осведомлен о местных правилах ДД. Для буксирования вашего автомобиля можно использовать буксир колесного типа (1), (2) или с платформой (3).





## 1

#### Примечание

 Когда автомобиль находится на буксировке, будьте осторожны, чтобы не повредились бампера или днище вашего автомобиля.



 Не допускается использовать талевый транспорт для буксировки, это повредит бампера или днище вашего автомобиля.

#### Советы

- Когда автомобиль находится на буксировке с опорой на колеса задней оси, убедитесь, что рычаг ручного тормоза опущен.
- Перед началом буксирования проверьте уровень масла трансмиссии. Если уровень недостаточный, долейте масло трансмиссии. Если невозможно долить трансмиссионное масло буксировать автомобиль нужно с подъемом всех 4 колес с земли.

#### Механическая трансмиссия КП

Если не используется буксировочная тележка, установите включатель зажигания в положение ACC и переключите рычаг КП в нейтральное положение.

#### Советы

 Когда автомобиль находится на буксировке за заднюю часть и не используется буксировочная тележка, буксировка запрещается, если вынут ключ из зажигания или выключатель зажигания в положении LOCK.

# **Автоматическая** трансмиссия КП

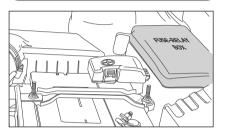
Если при буксировании автомобиль опирается на все 4 колеса, буксирование возможно в направлении вперед. Убедитесь, что КП установлена на нейтральное положение, а зажигание в положении АСС, также убедитесь, что рулевое колесо не заблокировано. Водитель должен управлять автомобилем и применять тормоз из салона буксируемого автомобиля.

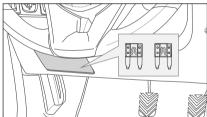
В целях предотвращения серьезного повреждения автоматической трансмиссии, скорость автомобиля не должна превышать ЗОкм/ч, а расстояние буксирования должно быть до ЗОкм. Перед началом буксирования автомобиля проведите полный осмотр автомобиля, проверьте нижнюю часть КП на предмет утечки масла. Если утечка имеется, автомобиль следует буксировать полностью на эвакуаторе или в трейлере.



 Автомобиль с АКПП не подлежит буксированию за заднюю часть автомобиля, с опорой на колеса передней оси. Это сильно повредит трансмиссию

#### Предохранители





В целях предотвращения повреждения цепи вследствие короткого замыкания или перегрузки, в каждой цепи должен быть предохранитель. Если предохранитель перегорает, а новый замененный предохранитель также перегорает через короткое время, это говорит о неисправности в цепи. Обратитесь в сервисный центр



ЈАС для проведения осмотра и поиска причины, ремонта системы и замены предохранителя. При замене предохранителя необходимо использовать с таким же током плавления.

 Нельзя менять цепь или добавлять сопутствующее электрическое оборудование.

#### 1

#### Примечание

- При замене предохранителя используйте предохранитель соответствующей модели.
- Не используйте предохранители или заменители, ток плавления которых превышает установленные значения (например, фольговый провод), т.к. это не сможет обеспечить защиту электрического оборудования и цепи и даже может привести к пожару!
- Не заменяйте положение предохранителя или реле случайным образом.
- Не используйте предохранители, чьи параметры не соответствуют маркировке на предохранители.
- Не используйте предохранители или реле, не согласованные компанией JAC.

#### Замена предохранителя

- 1. Откройте крышку предохранителя.
- Определите поврежденный предохранитель по состоянию плавления.
- Для извлечения прогоревшего предохранителя используйте щипцы для предохранителей.



- Запрещается снимать прогоревший предохранитель инструментом, проводящим ток. Необходимо использовать щипцы для предохранителей.
- Использование заменителей предохранителя или предохранителей не той модели и неверных характеристик приведет к повреждению электрической системы или возгоранию. Это может привести к получению серьезных травм.
- Определите причины перегорания предохранителя и устраните ошибку. Установите новые предохранители соответственно номинальным значениям, указанным в руководстве по эксплуатации.

#### **Примечание**

- Применение заменителей предохранителей или предохранителей не той модели, неверных характеристик приведет к повреждению электрической системы или
- возгоранию.

Обязатльно использовать предохранители соответственно типу и номинальным значениям, указанным в руководстве по эксплуатации. Иначе может привести к получению травм и повреждению вашего автомобиля или другого имущества.

#### **Советы**

 Имеется 4 резервных предохранителя (10А, 15А, 20А и 25А) в коробке реле и предохранителей в пассажирском отделении для замены предохранителей.

#### Буксировка транспорта

Если в аварийной ситуации оборудование для буксирования недоступно, для буксировки к переду автомобиля или за аварийный буксировочный крюк, находящийся в задней части автомобиля, можно прицепить стальной провод или цепь. Прежде чем как начать буксирование автомобиля сначала уточните соответственные местные правила дорожного движения. Т.к. в разных регионах разные правила, а также разные требования к различным типа ТС.

#### Буксировочный крюк



 Отверстие в передней части автомобиля для буксировочного крюка расположено на горизонтальной балке кузова под моторным отсеком.

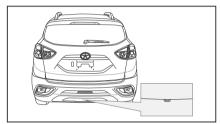
- Откройте багажное отделение и возьмите буксировочный крюк из ящика с инструментами, который находится под ковриком
- 3. Нажмите на крышку на отверстии для крюка в передней части автомобиля.
- Поверните буксировочный крюк в отверстии по часовой стрелке до его полного закрепления.
- После использования снимите буксировочный крюк и установите крышку на отверстие.

#### - <u>^</u>

- Этот метод буксирования предполагает наличие водителя в салоне для управления рулевым колесом и педалью тормоза.
  - Этот метод буксирования можно
- применять только на жесткой поверхности и на короткое расстояние при скорости не более 20 км/ч. К тому же колеса, оси, система приводов, рулевое управление и тормозная система должны быть исправными.



#### Задний буксировочный крюк



- Откройте багажное отделение и возьмите буксировочный крюк из ящика с инструментами, который находится под ковриком.
- 2. Откройте крышку на отверстии для крюка на заднем бампере.
- 3. Поверните буксировочный крюк в отверстии по часовой стрелке до его полного закрепления.
- После использования снимите буксировочный крюк и установите крышку на отверстие.
- 5. При буксировании автомобиля будьте бдительны. Во время буксирования предполагается наличие водителя в салоне для управления рулевым колесом и педалью тормоза.

Этот метод буксирования можно применять только на жесткой поверхности и на короткое расстояние при низкой скорости, колеса, оси, система приводов, рулевое управление и тормозная система должны быть исправными.



- Автомобиль можно буксировать только в том случае, если вес буксируемого автомобиля меньше веса буксирующего автомобиля.
- Нельзя буксировать автомобиль, когда он новый и пробег не больше 3000км, иначе это приведет к поломке двигателя или трансмиссии.
- З Водители обоих авто должны держать связь между собой.
- Перед началом буксирования в аварийной ситуации осмотрите автомобиль и убедитесь, что буксировочный крюк не поврежден. Закрепите стальной провод или цепь за крюк к буксирующему автомобилю.

- Во избежание поломки буксировочного крюка, не тяните автомобиль внутрь или по вертикальному углу. Всегда тяните автомобиль прямо по направлению вперед.
- ⑤ Длина стального провода или цепи должна быть не > 5м. Привяжите красный или белый лоскут ткани (шириной около 30см) посредине буксировочной сцепки для большей видимости.
- Э Ведите автомобиль осторожно, не допуская ослабления стального провода или цепи во время буксировки.

#### Распределение груза

Для достижения хорошей эффективности в пути позаботьтесь о распределении нагрузки (пассажиры и багаж / предметы).

- Тяжелые предметы следует размещать спереди и ближе к заднему сиденью, или размещать между передней или задней осью.
- Для защиты от острых краев и углов используйте упаковочный материал.
- Высота предметов не должна быть больше крайней верхней точки подголовника заднего сиденья.

#### Аварийные принадлежности

В автомобиле должны быть некоторые аварийные принадлежности, которые понадобятся в аварийных ситуациях.

#### Аптечка\*

В аптечку входят ножницы, жгут, пластырь, т.п., для оказания первой помощи раненому.

#### Треугольная отражающая пластина (треугольный предупредительный знак)

В некоторых аварийных ситуациях, как например, остановка автомобиля на обочине дороги при поломке, треугольник выставляют на дороге для предупреждения водителей окружающих TC.

В вашем автомобиле имеется треугольный предупредительный знак, он расположен на крышке запасного колеса в багажном отделении, вы можете воспользоваться им для этого.



#### Шинный манометр\*

Шины могут спускать воздух в течение ежедневной эксплуатации. Вам необходимо подкачивать шины. Это не является показателем утечки воздуха в шине, а только следствие естественного абразивного износа шины. Осмотр состояния шин следует производить только когда шины находятся в охлажденном состоянии, так как давление шин увеличивается при увеличении температуры воздуха.

#### Огнетушитель\*

## Когда огонь охватил автомобиль,

Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте. После отключения двигателя с помощью огнетушителя потушите огонь.

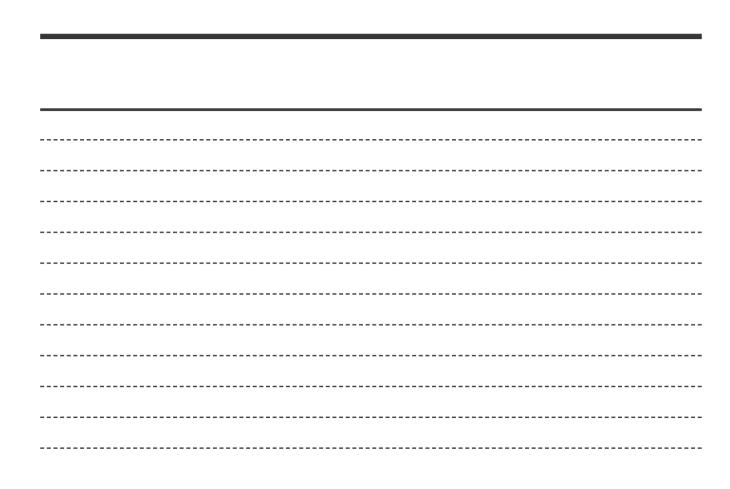
Огнетушитель является наиболее эффективным средством борьбы с огнем на раннем этапе возгорания.

В целях сокращения ущерба, нанесенного огнем, рекомендуется держать в автомобиле огнетушитель.

#### Использование огнетушителей

- Потяните за шпильку сверху огнетушителя, не допускайте случайного нажатия на рукоятку.
- 2. Наведите наконечник на источник возгорания.
- 3. Нажмите на рукоятку с расстояния 2.5м от пламени и выпустите огнетушительное вещество. Если рукоятку отпустить, распыление огнетушительного вещества также будет остановлено.

 Наведите наконечник на пламя и распыляйте. После тушения пламени, проведите осмотр, т.к. огонь может возобновиться.



# 6

## Техническая информация

•	Технические параметры		მ-2
•	Идентификационный код ТО	C VIN	3-7

#### Технические параметры

#### • Основные размерные характеристики автомобиля

Параметр	Ед.изм	Исходное значение (6MT	Исходное значение (CVT)
Габаритная длина	ММ	4325	4325
Габаритная ширина	ММ	1765	1765
Габаритная высота (холостой ход)	ММ	1660	1660
Расстояние между осями	ММ	2560	2560
Колея передних колес	ММ	1480	1480
Колея задних колес	ММ	1475	1475
Объем багажника	л	600	600

#### • Весовые характеристики автомобиля

Параметр		Исходное значение (6МТ)	Исходное значение (CVT)
rapalio ip		1.6л	1.6л
Чел.	Кол-во чел	5	5
Собственный вес автомобиля	КГ	1210	1220
Предельно допустимый вес	КГ	1585	1595
Полная масса передней оси	КГ	726	740
Полная масса задней оси	КГ	484	480
Предельно допустимая нагрузка на переднюю ось	КГ	829	835
Предельно допустимая нагрузка на заднюю ось	КГ	756	760

#### 6. Техническая информация



#### ● Основные характеристики жидкостей

Наименование	Марка / Бренд	Емкость	
Бензин, не содержащий свинца	Бензин, не содержащий свинца, марки 93 и выше	45л	45л
Охлаждающая жидкость для двигателя	50% жидкость антифриз на основе гликоля	5,5л	5,5л
Трономиромонное место	API GL-4, SAE 75W/90(5MT)/(6MT)	2л	
Трансмиссионное масло	CVTF, ESS EZL799(A) или Idemistu CVTF-EXI(CVT)		4.2 л ± 0.05 л
Моторное масло	SAE10W-30 SJ или выше	4л	4л
Смазочное средство для системы кондиционирования воздуха	PAG56	0,12л	0,12л
Тормозная жидкость	DOT4	650мл ± 50мл	650мл ± 50мл

#### • Основные параметры и эксплуатационные показатели двигателя

Наименование	Единица измерения	Номинальное значение (5МТ) / (6МТ)	Номинальное значение (CVT)
Рабочий объем (мл)	л	1.590	1.590
Номинальная мощность / скорость	кВт/об.мин	88/6000	88/6000
Максимальный крутящий момент / скорость	Н.м/об.мин	155/4000	155/4000
Максимальная полезная мощность двигателя	кВт	80	80
Диаметр и ход поршня	ММ	75.0x84.8	75.0x84.8
Скорость на холостом ходу	об.мин	750 ±30	800±30

#### ● Показатели мощности

Наименование	Ед.изм	1.6 6MT	1.6 CVT
Беспрерывное переключение передач и время разгона при запуске (0 – 100км/ч)	сек	≤ 13.5	≤ 15
Прямая передача в режиме ускорения (80 - 120) км/ч	сек	≤ 15	≤ 11
Максимальная скорость	км/ч	≥ 175	≥ 170
Максимальная способность преодолевать подъёмы	%	≥ 30	≥ 30

#### 6. Техническая информация



#### ● Показатели мощности

#### Показатели мощности

Наименование			Параметры	Параметры
	Режим переключе	ения передач	1,6 л 6МТ	1.6 л CVT
		1 скорость	3.769	
		II скорость	2.053	Механический режим:
		III скорость	1.393	I скорость: 2.41 - 2.28  II скорость: 1.51
		IV скорость	1.031	III скорость: 1.31
		V скорость	0.778	IV скорость: 0.83
Передат очное отношен ие	Положение передачи	VI скорость	0.681	V скорость: 0.65 VI скорость: 0.52 Передаточное соотношение в автоматическом режиме 0.443-2.416
		Задний ход	3.583	2.68
	Основная степень редукции		4.294	6.65

#### • Параметры регулировки передних и задних колес (без нагрузки)

#### • Параметры регулировки передних и задних колес (без нагрузки)

Наименование	Параметры регулировки	Значения параметров (*)	
	Угол развала колес	23' ± 30' (разница между правым и левым не более 30')	
Передние колеса	Угол поперечного наклона шкворня	12.3° ± 3 0' (разница между правым и левым не более 30')	
	Угол отклонения задней оси от вертикали	3.8° ± 3 0' (разница между правым и левым не более 30')	
	Угол схождения колес	5'±25'	
Задние колеса	Угол развала колес	-1° ±30'	
	Угол схождения колес	24' ± 20'	

#### Характеристики колес, шин и давление накачивания в холодное время

Шины	205/55 R16 185/65 R15
Запасные шины	Полноразмерная запаска
ІДавление накачивания шин в холодном состоянии (кПа)	220/240

#### 6. Техническая информация

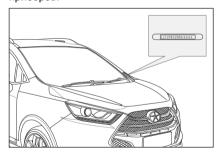


#### **Идентификационный**

## I. VIN

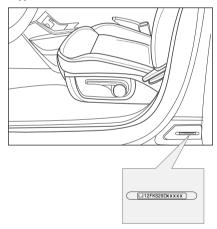
## 1. Идентификационный код TC (VIN код) на панели приборов

VIN код расположен в верхнем левом углу с водительской стороны на панели приборов.



#### 2. VIN код на нижней панели сиденья водителя

VIN код расположен на задней поверхности регулятора высоты водительского сиденья.



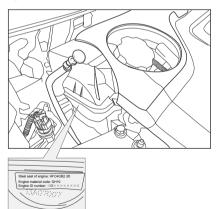
#### 3. VIN код на нижней панели второго водительского сиденья



#### II. Серийный номер двигателя

## 1. HFC4GB2.3D серийный номер двигателя

Отпечатанный номер расположен на блоке цилиндров двигателя рядом с горловиной для заливки моторного масла. Для удобства номер наклеен на крышку головки блока цилиндров двигателя.



Компания Anhui Jianghuai Automobile Group Corp., Ltd. оставляет за собой право внесения изменений в настоящее руководство без предварительного уведомления

Anhui Jianghuai Automobile Group Corp., Ltd.